BON DIA Aruba

Dialuna 3 di November, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 67.81

Ultimo ora for di nos contactonan na Merca ta confirma cu

Grupo interesa pa cumpra refineria Valero ta yega Aruba e siman aki

Pero e bishita di Bill Klesse na Aruba no ta sigui mas te proximo aviso

ORANJESTAD – Un rato prome cu e matutino aki tabata cla pa imprimi, a drenta e noticia di cancelacion di bishita di hefe grandi di Valero pa Aruba e siman aki, esta Bill Klesse. Loke a keda confirma for di Merca ta cu un grupo interesa pa compra di e refineria, lo ta di bishita na Aruba e siman aki y lo bishita e refineria.

Como tal e bishita di Klesse mes no ta continua e siman aki sino te proximo aviso. Esey nos contactonan na Merca por a confirma pa nos ayera nochi laat.

Esaki ta trece cambio den un articulo cu nos a presenta anteriormente den e edicion di awe, cu ta papia di yegada di Klesse. Loke si ta continua vigente den e articulo aki ta e carta cu Klesse a manda pa su trahadonan, incluyendo esnan na Aruba (lesa articulo adhunto).

LOCAL

Hefe grandi di Valero Bill Klesse:

E refineria ta keda solido

Pagina 2.

LOCAL

Analisis riba eleccion na Merca

Pagina 8 y 9.

LOCAL

Co-desaroyador di NUNA 4 lo ta na Aruba

Pagina 23.

LOCAL

Pendiente un investigacion di Parlamento

Mary Hsing ta oficialmente 'geschorst'

Pagina 3.



Exitoso Encuentro Multi-Cultural 2008

Pagina 24









Anticipando su yegada na Aruba posiblemente e siman aki

Hefe grandi di Valero Bill Klesse ta sigura trahadonan cu e refineria ta keda solido

No obstante e turbulencia financiero mundial cu a afecta e refineria tambe



ORANJESTAD – Anticipando su bishita e siman aki na Aruba, Hefe grandi di Valero na Merca Bill Klesse pa medio di un carta e siman cu a pasa, a purba sigura su trahadonan na Aruba cu Valero ta un compania solido, no obstante tur e problemanan di ultimo tempo y tambe e crisis financiero mundial.

Bill Klesse

E ta cuminsa cu mustra cu e resultado di e di tres cuartal tabata uno positivo y ta spera un di cuater cuartal cu ganashi. Klesse no ta desmenti cu e compania ta preocupa cu e situacion mundial.

E ta confirma cu Valero a perde placa tambe riba e bolsa di balor, y como tal mester a pomp placa den e fondo di pensioen di e trahadonan.

Indicando cu e no sa con largo e situacion mundial lo keda manera cu e ta, Valero ta den un bon estado di salud.

Nan ta un compania cu tin un liña di credito di 4.4 biyon di dollar, y Moody's a caba aumenta nan rating financiero como un compania cu grado di inversion. Loke tambe Klesse ta sigura tur empleado ta cu lo tin un bonus fin di aña tambe.

Mientras cu ta parse dificil pa focus riba e forza di e compania mientras ta mira cu e accionnan ta cayendo, Klesse ta mustra cu Valero ta sigui gana placa y ta provee productonan cu ta mehora e bida di hende.

Y mayoria di esaki ta danki na e trahadonan na forma di traha. Incluyendo na Aruba.

E ta mustra si cu e ta sigui pronostica cu e situacion financiero lo sigui ta un reto, pero nan lo sigui cu ganashi. Nos negoshi ta uno global, y demanda pa gasoline ta abou. Esaki mientras cu e capacidad di refina ta aumentando globalmente" Klesse a sigura.

Pa Aruba speficamente no a haci mencion di e situacion local, unda cu entre otro tin e plan di posibel benta di e refineria, ni con ta bayendo cu e caso di arbitrahe cu Gobierno riba e posibilidad di BBO.

Chofer ta ranca palo di lus cu transformer na Morgenster

E bario a keda sin coriente casi 14 ora





ORANJESTAD - Diasabra marduga riba e caminda principal di Playa pa Santa cruz na altura di Morgenster, un chofer ta perde control riba stuur y ta ranca un palo di lus cu transformer riba dje. E chofer a keda herida y trasporta pa hospital.

Mientras cu e bario a keda mas o menos 14 ora sin coriente.

Awor e ta oficialmente 'geschorst' te proximo aviso

Mary Hsing tin mas di 5 luna na cas pendiente un investigacion di Parlamento

Funcionamento di Parlamento ta caotico y hopi bruha

ORANJESTAD – Oficialmente awor Mary Hsing ta geschorst for di Parlamento. Oficialmente ya e tin mas di 5 luna na cas, sin por traha pasobra tin un investigacion tumando lugar contra su persona.

Pa e prome lunanan a prohibi'e entrada na Parlamento. Y for di informacion cu Bon Dia Aruba tin, no tin ningun novedad riba e asunto aki pa cual awor a schors Hsing tambe ya cu e termino oficial pa prohibi'e entrada a vence.

Tabata for di juni ultimo cu a mande cas y a prohibi'e entrada pendiente e investigacion. A bise cu tin un investigacion andando y como tal su presencia no ta posibel. Pa regla di Parlamento por prohibi un persona entrada pa e edificio pa un periodo di 18 siman. Esaki ta traduci na 3 biaha 6 siman sigui.

Ora cu e di 18 siman a yega, y cu ainda nan a bise cu e investigacion no ta cla, esaki a pone cu nan mester a oficialmente schors e na comienso di october pa cual ainda Hsing ta na cas, pendiente e resultado di e investigacion aki. Y for di loke Bon Dia Aruba por a compronde, e investigacion no tin indicacion di lo por caba por lo pronto.

Mientras cu informacion for di e seno di Parlamento ta hermeticamente sera, parlamentarionan si ta papiando riba e asunto aunke cu nan no kier pa divulga nan nomber. Mayoria di esnan cu a papia cune, ta confirma cu e situacion ta uno masha bruha. „Parlamento no ta funcionando" uno a bisa Bon Dia Aruba. Otro ta bisa cu cos ta completamente bruha eiden" otronan a bisa e matutino aki.

Hecho ta cu cos no ta saludabel den Parlamento segun esnan cu ta traha eiden y nan ta cansa di e situacion. Mayoria ta mustra cu nan tin problema cu e griffier y cu nan no ta compronde con e por ta trahando asina. Algun di nan a referi na e ley cu ta mustra cu si Parlamento no ta haya cu e griffier ta funciona bon, nan por retire. Pero e parlamentarionan no a bay asina leu di mustra nan boluntad pa esaki ainda si.

Algun di e trahadonan a referi na dicho conoci di Prome Minister Oduber di cu 'Some can be wrong but not all of them can be wrong' bisando asina cu si tur hende tin problema cu un persona, anto ta e persona mester ta esun cu e problema. Den e caso aki ta referi na e griffier cu mayoria trahadonan eiden no ta simpatisa.

Como tal por compara e situacion cu e situacion na ICA, esta Instituto di Cultura unda cu un cantidad di persona ta mustra nan malcontento cu e directora, y ta mustra cu ta straño cu asina hopi hende por tin problema cu un solo hende, cu ta ponebo pensa cu ta e directora mester ta esun cu e problema.

Hecho ta keda cu situacion den Parlamento no ta saludabel pa esnan cu ta trahando eyden y cu por lo pronto esaki lo por keda asina.

Hopi cos no ta funcionando eyden, y ta debi na e esfuerso propio di e trahadonan y parlamentarionan, cu cos ta mas of menos drai den Parlamento.

Chofer gravemente herida den accidente na Paradera







ORANJESTAD - Diasabra anochi alrededor di 11'or riba e t-weg pariba di Aruba Bank Paradera, un pickup bayendo den direccion pabou no a calcula e velocidad di un vehiculo cu tabata biniendo pariba, y a kier a lora su dilanti pa e bay Rooi Afo. E imprudencia aki a ocasiona un impacto frontal entre e dos vehiculonan. Un di e chofernan a keda gravemente herida cu un cap na cabes y posibel fractura na heup. Cu urgencia el a wordo transporta pa hospital.

Presidente di Parlamento Antiano, sr. Pedro Atacho

No pasobra un hoben ta problematico mester hinca nan den un hoki y registra nan diferente

Mester duna hobennan problematico ayudo y guia

ORANJESTAD–E delegacion Antiano na final di e encuentro parlamentario di Antia y Aruba a duna un presentacion di nan pensamento con e reunion a bay y asina mustra kico tabata e aspectonan mas importante pa e delegacion Antiano.
Sr. Pedro Atacho a trece dilanti cu pa nan delegacion Antiano tabata tin algun topico cu ta di sumo interes y importancia pa nan y a intercambia tambe pa e coleganan di Aruba y ta importante pa e pueblo Arubano sa riba cierto desaroyonan cu ta di preocupacion den nos Reino Hulandes. Un di nan ta e indice di referencia pa hobennan Arubiano y Antiano e asina yama "VIA regeling".

E indice di referencia pa Antiano y Arubano biba na Hulanda tin como meta a base di un registracion caminda ta haci un distincion riba descendencia etnico, ta haci cu e hoben Rubiano di por ehempel di Tanki Leendert, di Nort, di Santa Crus, e hoben yiu di Curaçao di Santa Maria, Mahuma y di Banda bao, e hoben Boneriano di Rincon e hoben Sabano di The Bottom, e hoben Statiano di Zelandia y e hoben di Sint Maarten di Socket Garden, nan so ta wordo registra den un indice di referencia, paso aparentemente nan ta problematico aya na Hulanda.

E hoben di Amsterdam, e hoben Marocano y turco y tambe e hoben Mericano Canades establece na Hulanda no ta bay den e indice di referencia ey, ta pesey Parlamento di Antia a fiha un posicion di principio contra di e intencion caminda cu e gobierno Hulandes kier haci un distincion entre ciudadanonan di Reino Hulandes cu e pasaporte Hulandes. Sr. Pedro Atacho a bisa cu na no por permiti e distincion ey, paso si duna un dede, nan ta coy henter e man. Como tal a indica cu no obstante e hecho cu e "afdeling bestuurs rechstspraak" y "Raad van Staten" a bisa cu por, pasobra den nan veredicto a bisa cu e indice di referencia aki ta un medio adecua pa yega na un meta legitimo, ta acepta cu ta haci solamente e registracion ey pa hobennan Arubano y Antiano.
Como Parlamento Antiano nan ta bisa cu ta di e mesun manera ey cu ta bisa cu "de doel, heilig de middelen", cu a conoce exterminacion di Indjan na nos islanan cu nos a conoce sclabitud, cu nos a conoce colonisacion y a conoce apartheid y holocausto, caminda e tempo ey a bisa cu ta legalmente hustifica, pero cu esey no ta nifica cu moralmente y eticamente e ta corecto, ta pesey ta pone e cos aki como un punto di principio. Sr. Atacho ta contento cu e delegacion hermano di Parlamento di Aruba a indica cu ta sostene e punto di principio aki y cu na su debido tempo lo tene un reunion publico na Parlamento di Aruba. Pa asina introduci un mocion di sosten na e comunidad Antiano y Arubano na Hulanda pa asina como famia forha un mokete fuerte contra e intencion stigmatisante, racista y descriminatorio contra di nos hendenan.

Ta keda pendiente pa pronto e reunion publico ey por tuma luga pa asina como famia por sigui sostene otro den e lucha contra di e intencion aki. Atacho a bisa cu nan ta consciente cu tin un grupo di hoben Antiano y Arubano cu ta causa problema na Hulanda, pero ta kere cu mester atende e cos aki debidamente y no ta discuti riba e punto aki, pero den e mesun rosea tin un grupo cu ta mas grandi ainda cu ta hobennan problematico di Hulanda mes of di otro nacionalidadnan, cu den e caso ey si no tin un acercamento pa pone nan den un hoki y pone nan den un dato di referencia. Sr. Atacho tin problema cu e registracion stigmatisante y descriminatorio ey y ta consciente cu mester atende e problema y a duna sosten na e prome minister Antiano pa para e intencion ey y yuda busca un solucion.

E hecho cu un hoben ta problematico y di risico e mester haya un acercamento di formacion y guia y si el a comete un crimen e mester bay sera y haya guia pa e no ripiti e ofensa ey. Pero no ta pasobra tin un grupo di risico na Hulanda ta duna nan e rason y motibo pa hiba un maneho di distincion, pasobra e hoben ey ta di desendencia Arubano of Antiano.

Ladron ta haya sota formal na Dakota

El a wordo manda pa hospital

ORANJESTAD – Habitantenan di Dakota ta fada cu nan pertencianan ta wordo horta, y nan a dicidi cu ya ta basta di tanto ladronicia den bario. Diasabra banda di 10'or anochi un grupo di habitante di Dakota a bin sorpresa un ladron den pleno acto di delincuencia. Pues nan a dicidi di duna un sota formal na e ladron cu ta horta den Dakota. E homber aki a keda keda cana pa loco te ora ambulans a bin haye y bay cune pa dune asistencia.



Minister Booshi Wever ta lamenta cu Pontilius ta cherche riba su salud

FTA ta un organisacion no democratico unda cu e top ta dicidi ki ora ta cambia su presidente

"Por ta berdad cu Dios ta cumi cu mi ta na bida ainda y ta funciona ainda"

ORANJESTAD – Den pasado sr. Anselmo Pontilius a yega di cherche cu minister Booshi Wever di su odisea riba laman unda cu e mandatario a hera perde riba laman, y tambe e hecho cu e mandatario tin un malesa di cancer cu ta den caminda pa curashon. Segun e mandatario, pesey Pontilius ta sigui bisa cu Wever tey pa suerte.

"Lagami tey pa suerte, pero ami no tey door di manipulacion" Wever ta bisa, indicando cu e no ta bay pa 'getrapte verkiezing' refiriendo na Pontilius lo a manda hende haya seminario pa bay afor pa despues nan bin vota pa Pontilius.

Segun Wever, e ta mustra cu FTA ta un organisacion cu no ta democratico unda cu ta den e top ta dicidi cuanto tempo un persona ta keda na mando. Wever ta lamenta cu ainda no por tin un remplasante pa sr. Pontilius.

"Den un manera asina baho e ta bin bisa cu mi tin suerte cu mi tey ainda. Berdad cu Dios ta cumi cu mi ta na bida ainda cu mi ta fungi ainda" Wever ta sigui bisa.

E mandatario ta mustra tambe cu ta keda un issue cu sr Pontilius, tempo di AZV a firma cu e gobierno anterior cu e ta yama un gobierno corupto, di aña 2000 unda cu Pontilius a bai di acuerdo pa kita tur e mechanismonan di control. A bay di acuerdo cu un prima cu e tabata sa cu no ta suficiente. 'Y pa su informacion e por bay check na Staten, tin cierto cosnan den e ley cu a wordo pasa na aña 2000 cu nos no a bay di acuerdo cune" Wever ta sigura Bon Dia Aruba.

Wever a splica cu a critica cierto cosnan cu a sosode manera cu comercio lo a bay drenta den AZV. E momento ey ningun hende a scucha MEP.

"Pa sr Pontilius su informacion, na aña 2000 nos tabatin 9 representante den Parlamento como oposicion. Pues ni si nos tabata kier, nos no por a cambia nada den e ley aki" Wever a sigura Bon Dia Aruba un biaha mas.

A mustra cu Pontilius hunto cu (segun Wever) su lider corupto a indoctrine di tal manera cu nan ta causante di loke awe ta pasando den AZV. "E por bula ariba caya abou, pero asina e ta !" Wever a sigui bisa. Segun Wever Pontilius ta lubida esey. E esencia den e discusion cu Wever a bisa desde un principio cu mester yega na un acuerdo conhuntamente, cu e miembronan comercial y expertonan si ta mantene nan mes na palabracion y no ta pone ningun condicion delanta. "Pa nan tambe ta dificil pa tin un aumento di prima y hisamento di e premie loon grens. Pero nan ta acepta pasobra nan a pone dos experto eiden y pa nan esei ta importante" Wever a sigui bisa.

A puntra Wever si manera cu Pontilius ta indica cu e lo a vota pa e premie wordo introduci.

"Nos a vota pro, pero no lubida cu nos a vota pa varios articulo den e ley nos a vota contra. Si e tempo eyi a scucha di nos, e deficit lo ta menos" Wever a bisa. "Pontilius mester ta di acuerdo cu e la firma cu e gobierno corupto anterior prome cu e la bin Parlamento" Wever a bisa.

Ley di derecho voto di Eman y Sevinger a pasa Eerste Kamer

Dia 4 Juni Aruba ta vota pa eleccion Parlamento Europeo



DEN HAAG/ ORANJESTAD- Cambio di e ley di voto relaciona cu otorgamento di e derecho di voto pa miembronan di Parlamento Europeo pa tur Hulandes cu ta biba na Antiyas y Aruba awor a pasa Eerste Kamer tambe na Hulanda. Dia 4 di Juni tur ciudadano na Aruba cu derecho di voto lo por bai vota pa eleccion pa Parlamento Europeo.

E proposicion di ley ta provee den amplia e derecho di voto pa miembronan di Parlamento Europeo pa Hulandesnan biba na Antiyas y Aruba. Staatssecretaris pa Asuntonan di Reino Ank Bijleveld a yama Lider di AVP, mr. Mike Eman personalmente despues di tratamento den Eerste Kamer pa felicite y colega Benny Sevinger cu e logro aki. Esaki ta resultado di un veredicto di e Departamento di Derecho di Administracion di Raad van State a base di un caso hiba dilanti dor di e dos parlamentarionan Arubiano aki.

E MOTIBO DI CAMBIO

Na 2004 señores mr. Michiel Godfried (Mike) Eman y Oslin (Benny) Sevinger (miembronan di Parlamento pa partido AVP), Hulandesnan biba na Aruba, a apela e rechaso di gemeente Den Haag pa laga nan wordo registra como votadornan pa e eleccionnan di Parlamento Europeo. E Departamento di Derecho di Administracion di Raad van State a haya cu e apelación di Eman y Sevinger tabata hustifica. Segun e Departamento no tin un hustificacion obhetivo pa e regla dicon Hulandesnan bibando den exterior si por vota pa Parlamento Europeo, mientras cu Hulandesnan bibando na Antiyas y Aruba tin e derecho aki solamente si nan a biba por lo menos dies aña na Hulanda.

Hof a yega tambe na e conclusión cu e ley di voto Hulandes ta bai en contra di e principionan di igualdad comunitario, pasobra Hulandesnan cu ta biba p.e. na Venezuela si por vota pa Parlamento Europeo y Hulandesnan na Antiyas y Aruba no por. E principio di trato igual ta stroba e criteria cu a wordo scohi cu ciudadanonan den situacionnan similar, sin ningun hustificacion obhetivo ta wordo trata den un forma desigual.

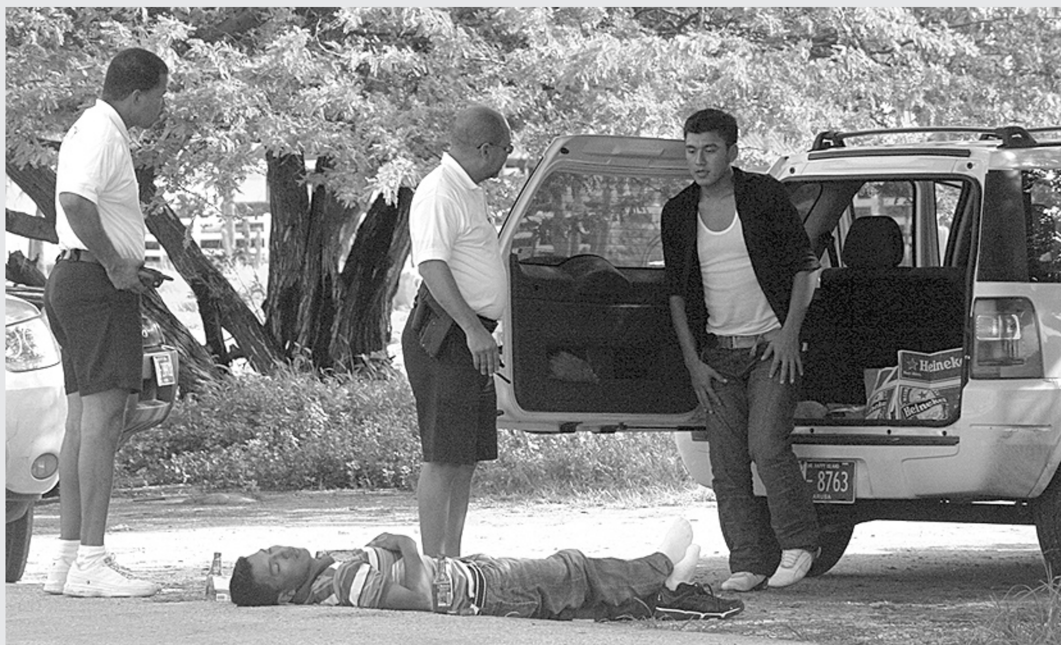
Gobierno Hulandes a base di e sentencia a haye forza pa cambia e ley y amplia esaki pa duna di e forma aki contenido na e deseo pa un participacion mas grandi den e desaroyonan di Union Europeo dentro di henter Reino, locual tabata e deseo y postura tambe di e politiconan Eman y Sevinger. Pa por a logra nan ambicion Eman y Sevinger a wordo asisti pa e profesional riba tereno constitucional dr. Antonito Gordiano (Mito) Croes, kende a procede como apoderado na Raad van State y Hof Europeo.

VISION Y OPORTUNIDAD NOBO

E cambio aki ta na opinion di lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman un paso importante den ancra mihor e posicion di Aruba den Reino Hulandes y pa cu Union Europeo. "Asina nos ta haya participacion mas di serca na locual ta tuma lugar na e nivel aki y por haci mihor uso di oportunidad di eleva conhunatemente cu Reino y Union Europeo e criterianan cu lo garantisa un mihor calidad di gobernacion pa un mihor calidad di bida pa nos hendenan", Eman ta enfatisa.

E ta mustra cu e derecho di voto aki ta importante pa laga nos voz resona den Union Europeo. "Sea cu bo ta pa LGO of UPG of cualkier otro modula di cooperacion cu Union Europeo e derecho di voto aki ta duna nos e oportunidad pa laga nos voz resona te na Bruselas, Eman ta accentua.

No ta manera !!!



ORANJESTAD – Ayera mainta tempran asistencia di polis a ser pidi na Eagle Beach. Ta bin resulta cu un homber sumamente burachi a ser haya drumi cu su cabes riba caminda, loke tabata nifica un peliger p'e, y un problema pa cualkier automobilista despreveni. Di biaha polis a actua y pidi un amigo di dje pa lante for di caminda. Cantidad di boter di cerbes y chicken wings a ser haya benta den e sitio, y polis a pidi pa nan kita tur. No ta manera di bira asina burachi...

Apesar di advertencia

Hendenan a disfrasa na polis

ORANJESTAD--- Diabierna 11.30 di anochi, algun mucha homber a disfrasa na polis y a para banda di Eagle Palace y tabata stagna e trafico. Ora cu polis a yega, e hobennan a bay caba.

+++

Cuatro homber ta atraca trahado di Arias

SAVANETA—Diasabra pa 10.30 di anochi, polisnan ta bay na un club na Savaneta pa un atraco arma. Na yegada poils ta papia cu e doño di e luga Arias, kende ta A.G.S. naci na Estados Unidos di 37 aña, kende ta bisa cu e doño di Commandeurs Cafe a yame y a bise cu un trahado di dje a yega na e luga tur mara na duc tape y histerico. El a bisanan cu cuatro homber a atrake y a bay cu un laptop, telefon roos, y tambe placa. No tabatin indicacion di kiebro. Atraco Team tin a caso den investigacion.

For di tempo cu a cuminsa registra caida di awacero na 1958 na Aruba

Caida di awacero a registra un record nobo di 279.8 mm pa luna di october

Segun Marc Oduber di servicio Meteorologico di Aruba y Antiyas



Marc Oduber

ORANJESTAD - Un total di 279.8mm di awa a keda registra pa luna di October na Aruba e aña aki. Danki na informacion di Servicio Meteorologico su meteorologo Marc Oduber, e la indica na Bon Dia Aruba cu te cu diabierna mainta 8'or e total menciona a keda registra.

Segun Oduber, ta trata aki di un cantidad record oficial nobo pa registracionnan di awacero na Aruba pa e luna di october, for di aña 1958. Mayoria di e awacero a wordo causa door di e ciclon tropical Omar. Si bo saca e awa di Omar afor e ora e awacero lo tabata un tiki mas cu normal, pero no tanto for di normal.

Datos foi di Web Aruba NV ta lo siguente : totale neerslag (396 mm) pa e luna di october 2008. Segun datos di WEB, nan tambe a registra cu october 2008, ta e october mas muha fo'i tempo cu nan a cuminsa registra datos fo'i aña 1952. Segun datos di Web Aruba e ultimo registracion alto tabata durante horcan Hazel cu 349.4 mm na october 1954.

Pa loke ta e luna di november, e tempo pa e proximo 24 ora, segun servicio meteorologico ta cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla. Durante oranan di mainta, de bes encuanto hopi nubla cu chens pa algun awacero local.

Biento lo ta modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente durante dia of posibel awasero, de bes en cuando bastante fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general: Durante proximo 24 ora no ta anticipa cambio significante den e condicion di tempo actual.

Por spera de bes en cuando un aumento di nubia riba nos region for di cual por desaroya algo di awacero durante oranan mainta riba cierto parti di Islanan ABC. Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 1 pa 1.5 meter (3 pa 5 pia).

BON DIA Aruba

Analisis riba eleccion na Merca

Mayan Merca ta bay den votacion pa 538 elector presidencial

ORANJESTAD—Merca ta cla pa scohe su presidente, pero mundo henter tin bista fuerte riba kico lo pasa. Aunke e eleccion ta mayan, e resultado oficial lo ta conoci te dia 15 di December, ora cu e electornan presidencial presenta nan votonan . Esaki ta e dialuna net despues di e di dos diaranzon di December, cu segun tradicion politico Mericano ta e momento unda oficialmente ta haci conoci ken ta Presidente di Merca.

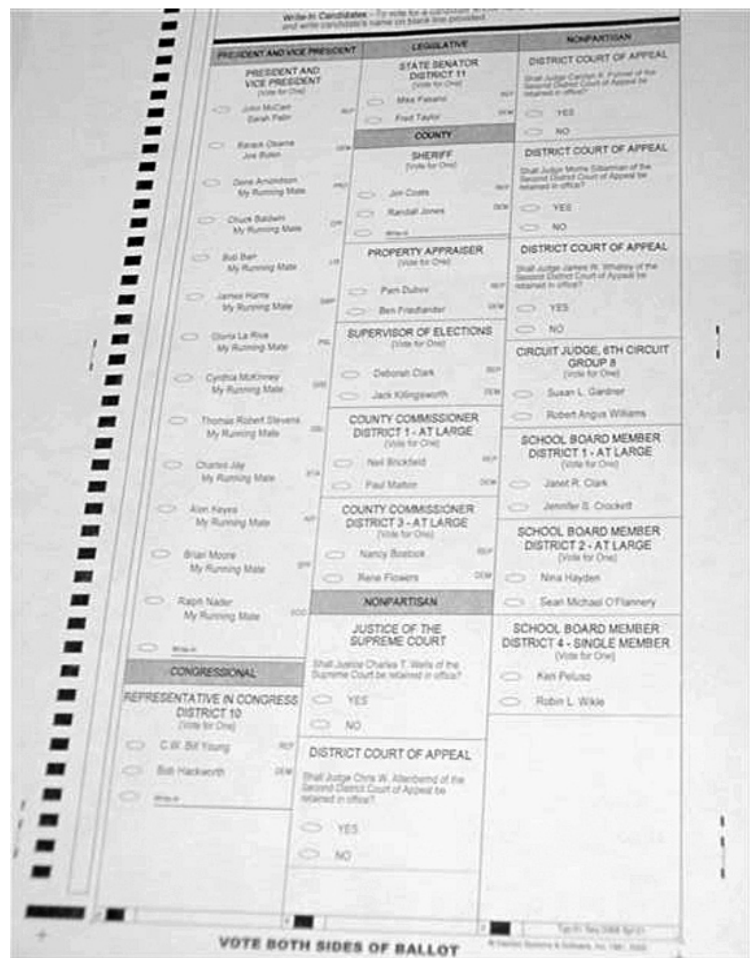
E tradicion aki ta ilustra tambe e importante di e electorado presidencial Mericano, un total di 538 persona cu ta esnan kende mester determina ken ta e siguiente 'Commander and Chief' di Estadonan Uni di Merca.



Florida a introduci su di dos sistema di votacion, despues di e problema grandi na 2000. Na 2004 tabatin keho riba e machinan di vota electronico, cu no tabata duna un prueba di papel. E biaha aki a scohe pa votacion riba papel, pero cu ta keda 'gescan,' pa un machine mesora. Unabez cu scan e papel di votacion, esaki ta cay directamente den un buzon, cu ta seya. Unicamente e Presidente di e Districto di Votacion ta encarga pa hiba e buzon aki. E formularionan ta keda den e buzon, y lo saca nan despues cu haya e resultado preliminar a base di e 'scan.' Aunke cu e sistema aki ta ofrece mas posibilidad pa control, esnan encarga cu dirigi e proceso tin miedo cu e tempo pa vota manual lo ta mucho largo, como tal lo crea mas tardanza. Y ya caba por a nota esaki ora cu a habri e urnanan trempan pa vota.

COLEGIO DI ELECTORNAN PRESIDENCIAL

Ora cu Mericanonan vota pa Presidente, en realidad nan ta vota pa electornan presidencial, conoci colectivamente como e



'electoral college,' esta e colegio di electornan. Ta electornan, nombra pa e partidonan politico, ta scohe nan ehecutivo. Constitucion Mericano ta asigna cada estado Mericano e cantidad di electorado presidencial, segun e cantidad di congresista (Representante den Congreso) mas e dos Senadornan. Mientras cu tur estado tin dos senador, e cantidad di Congresista ta depende e cantidad di habitante den e estado. Pa tal motibo mes, algun estado tin solamente 3 elector presidencial (un Congresista y dos Senador), mientras otro tin te hasta 55, manera California. Tur hende, cu excepcion di miembro di Congreso of personanan cu ta asumi posicion di Confianza of Probecho defini pa Constitucion Mericano por keda elegi como elector presidencial. Nan ta elegi cada cuater aña, durante e convencionnan politico of pa medio di e comisionnan partidario di estado. E cantidad di electorado por varia cada 10 aña, depende resultado di censo. Si un estado perde of gana mas habitante, esaki tin influencia riba cuanto representante e tin derecho di dje den Congreso, pues cuanto voto electoral presidencia e tin.

Den mayoria estado, votadonan ta deposita un voto pa e grupo di electornan presidencial comprometi na e candidatonan Presidencial y Vice Presidencial. E grupo cu haya mayoria voto, ta gana den mayoria estado (48) y ta bay cu tur e votonan electoral. E sistema aki ta basa riba 'winners take all.' E unico dos estadonan cu ta uza un sistema diferente, yama e sistema di districto, ta Maine y Nebraska, unda ta scohe electornan a base di districtonan.

Electornan despues ta reuni pues e di prome Dialuna despues di e di dos Diaranzon di December, pa vota pa e candidatonan presidencial cu nan ta representa. Nan a priminti y ta spera di nan, cu nan ta vota pa e candidato cu nan ta sostene, pero esaki no ta un rekesito. Pa un candidato bira Presidente di Merca, e mester logra 270 voto electoral.

PAKICO UN COLEGIO DI ELECTORNAN PRESIDENCIAL

E motibo pa kico Merca a scohe e sistema di voto electoral, ta basa riba e forma con a crea e sistema politico na e pais ey. E intencion tabata pa trece un nivelacion, un balance entre e interesnan di cada estado y e Gobierno Federal, percura pa participacion popular den eleccion, y kizas mas importante, duna e estadonan menos popula un cierto poder den proceso, y preserva e presidencia como uno independiente di Congreso pa eleccion y re-eleccion. Esaki, segun e asina yama 'founding fathers,' lo por isola e proceso electoral for di manipulacion politico.

Sinembargo, criticonan ta mustra cu e sistema electoral nunca a funcciona manera e grupo di 'founding fathers,' tabata kier. E intencion tabata cu e personanan aki por tuma un decision independiente, y ta evalua e candidatonan Presidencial riba nan meritonan. E realidad ta cu e elector presidencial ta fungi mas bien como 'agente' pa publico.

Mas ainda, Constitucion Mericano no ta papia spesificamente con mester parti e votonan electoral, pa cual motibo tambe cu 48 estado a scohe pa e sistema di 'winners take all.' Pues si candidato A haya 51 porshento di e voto den un estado, y candidato B ta haya 49, toch A ta ricibi tur e votonan electoral presidencial. E sistema aki ta haya hopi critica ya cu e ta elimina efectivamenta e votonan cu candidato B a ricibi. Esaki tambe ta splica pakico Al Gore na 2000, a haya mas voto popular cu George Bush, pero toch a faya e cantidad di voto electoral presidencial. Maine y Nebraska a cambia nan sistema pa no 'stroba' e votadonan di nan estado cu a scohe pa e candidato cu no a keda den e dos estadonan ey. Sinembargo, e dos estadonan chikito aki no tin mucho influencia riba e totalidad di estadonan na Merca. Maine tin 3 voto electoral presidencial y Nebraska tin 5. E estadonan cu mas voto electoral ta California, Texas, New York, Florida, Pennsylvania, Illinois y Ohio.

'ABSENTEE BALLOT'

Locual ta tipifica e sistema politico di Merca ta su division y no concentracion di poder. E Presidente no ta hefe di Congreso, y no ta pretende di ta esaki tampoco. E Congresistanan tin bon cla nan dilanti cu nan deber ta defende interes di nan votadonan y no pa facilita e bida di e Presidente. Como tal, nan periodo di nombracion ta unicamente dos aña. Senadornan ta nombra pa 6 aña. Pues, na Merca tin eleccion

Continua A/9

Continuacion di A/8

cada dos aña pa Congreso, unda ademas ta vota tambe pa cierto cantidad di Senador. Esaki lo ta e caso tambe e aña aki. Pero los di e eleccionnan aki, pues pa Presidente, Congresista, Senador, Mericanonan mester vota tambe pa un cantidad di otro funccionario, y esaki ta varia di districto pa districto. Asina nan lo mester vota pa huez, pa e 'sheriff,' y te hasta pa un cantidad di resolucion of ley cu ta toca solamente un condado, ciudad, districto of estado. Pa tal motibo tambe, e carchi di votacion cu cada votado ta haya por inclui como 50 diferente eleccion. E votado no ta obliga pa vota pa tur. Pa facilita e proceso, cada votado na momento di bay urna ta haya un ehempel di formulario, esta e ballot, pa e por formula su decision riba e diferente otro asuntonan, prome cu drenta pa vota realmente.

Tambe, diferente estado na Merca ta promove e sistema di 'absentee ballot.' Es decir, pa evita tardanza na e urnanan electoral, ciudadanonan por opta cu basta siman of hasta luna di adelanto, pa vota na cas of den exterior. Nan mester pidi nan districto un carchi di votacion trempan, y asina vota. E formulario di votacion ta bay den un envelop seya, cu mester tin e firma di e votado. E envelop seya aki ta bay den otro envelop sera, cu ta manda sea pa post, of cu e votado mes ta pasa laga. Pa e voto aki por conta, oficialnan di eleccion mester ta convenci cu e firma riba e envelop ta mescos cu e firma di e votado na momento di a registra pa vota. Tur e envelopnan aki cu a cuminza drenta e diferente districtonan di eleccion, lo ta habri entrante mayan.

REGISTRACION

E registracion ta un aspecto crucial den e sistema di votacion na Merca. Contrario na Aruba, cu cada persona ta haya su carchi di vota na momento di cumpli 18 aña, na Merca un persona di 18 bay ariba mester registra prome. Den e ultimo simannan por a scucha hopi den noticia Mericano riba supuesto fraude cu registracion di voto. Sinembargo, locual no a sali hopi na cla, ta cu ambos partido tin representenan na e urnanan electoral pa controla si e persona registra berdad tin derecho di vota den e estado ey. Si mester resulta cu un persona cu oficialmente ta biba na New York, pero a dicidi pa registra na Florida, su voto lo no conta.





E sistema Mericano no ta haci'e mucho facil pa vota. Como resultado, e percentahe di votado pa eleccion presidencial di Merca ta alrededor di 50 porshento, di personanan cu derecho di voto. Esaki ta un cifra hopi abou. Pero tin motibo pa tal. Vota na Merca ta costa. Esun cu kier vota na Merca meter registra como votado, cu ta un proceso. Ademas, dia di votacion, e votado mester tuma ora liber di trabou y perde su oranan pa bay urna electoral. Pues, e persona cu ta vota na Merca, realmente ta interesa pa haci esey. Y esnan cu ta vota ta esnan mas politiza y esnan mas informa. Na momento cu kier yega na e votado cu tin menos interes, e ta rekeri pa e candidato busca formanan y argumentonan mucho mas profundo pa lanta e interes di e grupo aki. Manera a mustra caba, Bon Dia Aruba a haci algun pregunta riba caya na Tampa por ehempel pa puntra personanan comun, si nan lo vota. Un grupo grandi ta bisa cu no, pasobra nan no tin interes di registra. Registracion ta implica mas cu djis e derecho pa vota. Pa personanan di clase medio of abou, nan no ta dispuesto pa perde tempo por ehempel pa ehecuta e asina yama 'jury duty,' pa casonan hudicial. Esaki ta mara na e derecho di voto. Ademas, hopi di esnan di clase media of abou, cu generalmente ta democrata, ta relativamente aleha di e proceso politico y no ta kere cu nan voto ta conta. Esakinan ta e grupo cu specialmente campañadornan di Barack Obama a purba alcanza den e dianan aki.

EVITA TIRANIA DI UN GRUPO RIBA OTRO

Mester bisa cu e sistema di votacion na Merca, mescos cu e reparticion di e votonan electoral presidencial ta hinca asina den otro, cu ningun grupo tin dominio riba otro. Pues, pa por tin e balance necesario, no por ta asina cu e grupo mas grandi di votado, esnan di entrada mas abou, haya un poder grandi riba e clase mas halto. E sistema di registracion ta reduci e posibilidad di dominio grandi di e clase trahado riba e clase halto, y esaki segun e sistema Mericano ta evita e tirania di un grupo riba e otro.

No ta por nada cu Merca a scohe pa e sistema di Republica, y no necesariamente pa e sistema Democratico. Ta importante pa reconoce cu tin un distinccion grandi entre e dos conceptonan aki. Aristoteles a bisa cu democracia ta e gobierno di pober contra rico. Un republica ta e sistema institucional cu ta permiti reparticion di poder entre ambos grupo social.

Ademas, e bida cotidiano di Merca te ainda ta hopi influencia pa e pensamento Europeo Protestant Blanco. E filosofia riba cua Merca a keda funda ta pa limita mas tanto influencia di Gobierno, dunando estadonan y ciudadanonan mucho mas autonomia pa dicidi pa nan mes. E partido Libertariano por ehempel ta considera su mes e unico cu realmente ta sigui e filosofia riba cua Merca a keda funda. Por considera e miembronan di e partido aki como Republicano fundamental. Nan no ta kere den un Gobierno Federal cu ta percura pa cuido di salud pa henter e pais, mirando cu esey ta responsabilidad di cada persona. Republicanonan y Libertarianonan ta kere cu Gobierno no mester carga e gasto pa personanan marginal, ya cu esaki lo kita nan responsabilidad propio pa percura pa nan bay dilanti. Y den caso cu algun berdad mester di ayudo, anto e ta un responsabilidad civico di cada persona of Cristian pa duna un man na su prohimo, y no laga esaki pa Gobierno.

E pensamento aki ainda ta hopi bibo na Merca, y sin duda lo influencia e decision cu Mericanonan lo tuma riba ken nan lo kier como Presidente.

E BIDA DIARIO DI E MERICANO NO TA DETERMINA PA WASHINGTON

E nivel di decentralisacion na Merca ta hopi bisto. E bida diario di e ciudadano Mericano no ta determina pa Washington DC, sino a base di nivel di Gobierno estatal (cada estado riba su mes), of riba nivel di municipio. Cada capa di gobernacion tin su propio caracteristica. E regla basico ta cu Gobierno Federal tin unicamente e competencia riba asuntonan cu Constitucion ta dun'e. Tur esaki ta basa riba e filosofia di e fundadonan di Merca (Founding Fathers) kendenan a tuma e responsabilidad pa promove e independencia di e 13 colonia Britanico cu ta e base pa Estadonan Uni di Merca. Nan obhetivo tabata pa crea un structura politico cu lo a limita e problemanan inherente di poder absoluto cu Inglesnan en particular tabata experencia durante siglonan. Como tal, e fundadonan di e pais Mericano kier a evita di crea institucionnan cu lo haya poder similar cu un Rey, sea ta na nivel federal y estatal. No ta pornada cu ora cu a scohe pa construi e centro di Gobernacion na e luga unda awe ta Washinton DC, a scohe e punto mas central y yamativo pa ubica, no e cas presidencial, sino Congreso Mericano, esta e poder Legislativo. No ta pornada cu Cas Blanco ta di un diseño mas simpel compara cu e Capitolio.

Apesar di tur e criticanan, e dificultadnan pa vota etc., e sistema democratico di Merca ta stabil, pasobra e ta basa riba e filosofia pa stroba cualkier intencion autoritario. No tin tirania, pasobra e sistema ta traha pa ranca tirania for di su raiz.

Pero, si tin algo cu por haci un diferencia grandi den e eleccion aki, ta un movecion di hubentud grandi, voluntarionan hoben cu a dicidi cu ta ora pa envolvi mas hende posibel den eleccion. E grupo aki ta por lo general sostenedornan di Barack Obama. Pero, tempo lo mustra cu si e energia nobo aki tabata suficiente pa elimina e miedo cu Mericanonan tin por lo general pa un persona cu ta mira un papel mas grandi di Gobierno Federal den bida diario.



Polis ta detene supuesto duo ladron di cabrito cu arma di candela

SAN NICOLAS—Diasabra pa 4.30 di atardi, polisnan di San Nicolas ta bai na haltura di Golf club pa un problema. Na e sitio nan ta topa cu e homber R.G. naci na Aruba di 54 aña, kende a bisa polis cu el a tende un tiro y a yama su yiu homber G.G. di 31 aña. El a mira un pickup core bai den cual tabatin tres persona, e hombernan M.S. di 38 aña y H.D. di 27 aña y e mucha J.K. di 12 aña. Nan a core y a sera e pickup y a logra pone para.

Ora cu polis a yega nan ta mira banda di e pickup un rifle di aire comberti den un arma cayente di 22 caliber, 3 cuchiu grandi, un bate di baseball y tame 3 bala di caliber 22. Den baki , polis a mira sanger y tambe lana di cabrito. Supuestamente e hombernan a horta cabrito y a mata nan. Tanto H.D. como M.S. a keda deteni y a confisca e armanan. Nan dos ta habitante di Bubali y Tarabana.

Pareha ta haci denuncia di menasa cu arma di candela

ORANJESTAD—Diabierna pa 7'or di anochi, polis ta bai na un cas na Bushiri, naunda dos homber a menasa un pareha cu arma di candela.

Na e cas polis ta papia cu e muhe J.G. naci na Aruba di 30 aña, kende t a bisa cu e mucha homber G.P. naci na Sint Maarten di 19 aña, a menase su amigo y e, cu arma di candela.

Polis a bai na cas di G.P., pero e no tabata na cas, Un rato despues el a yega den compania di su mama.

El a bisa polisnan cu el a bai na e cas pa cobra amigo di J.G. un suma di 200 florin, pero e no kier paga. Dor di esei e cobramento a bira un pleitamento. G.P. a dal e amigo un mokete den su cara, como cu segun el a bisa polis, e amigo a ofende su mama. E ta bisa cu despues el a subi un scooter hunto cu un otro amigo y nan a bai for di e luga.

Polis a bise cu nan a denuncia cu e tabatin arma di candela, el a nenga esaki. Tanto e muhe como c homber ta bai warda pa haci denuncia contra G.P. y polis a conseha G.P. pa e bai warda di polis pa duna su declaracion.

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Dialuna 3 di November, 2008








Aruba Scholarship Foundation huntu cu Stichting Crescendo ta presenta

Maestro Abraham Abreu di Venezuela cu lectura riba Clavecin

E instrumento musical predecesor di piano



Maestro Abraham Abreu tocando su clavecin.

ORANJESTAD - Si bo a yega di bay Salzburg, Austria sigur bo a bishita cas di Wolfgang Amadeus Mozart y mira e clavecin cu e tabata toca di tempo cu e tabatin edad di 3 aña. Pa tempo cu e tabatin 6 aña ya Mozart tabata compone y toca concierto pa clavecin na cortenan di noblesa di Europa. E clavecin tabata e instrumento musical domestico teclado mas grandi y mas importante di siglo XVI te siglo XVIII. Den siglo XIX e clavecin como instrument musical a cay den uso despues di invento di piano, pero tin hopi musico cu a keda cu un amor p'e.

Maestro Abraham Abreu ta un di nan. Maestro Abreu a wordo forma inicialmente como pianista na e famoso universidad Americano Yale, pero di aña 1970 el a concentra su actividadnan como concertista riba musica baroc pa clavecin. Na 1972 Abreu a bay Hulanda pa studia cu e eminente maestro Hulandes Gustav Leonhardt. (Hulanda pa hopi tempo tabata e lugar cu mas clavecin tabata fabrica na henter mundo).

Abreu ta bastante conoci na su pais natal Venezuela pa su trayectoria como clavecinista y como educador musical. El a haci presentacion den hopi pais Europeo y Americano: Inglatera, Escocia, Francia, Italia, Alemania, Suiza, Austria, Noruega, Hulanda, Estadonan Uni, Colombia, Argentina, Mexico, Guatemala, Chile y Brazil.
Paralel cu su carera como solista Abreu a desempeña como profesor na Universidad Central de Venezuela y na Universidad Simón Bolivar. Tambe Abreu a realisa hopi programa divulgativo di musica na radio y television. Su expertisio den clavecin a wordo reconoci cu invitacion pa sirbi den hurado di Primer Concurso Bach di 1992 na Saarbrücken, Alemania y di e prestigioso Concurso de Clavecin y Fortepiano di Brugge, Belgica na 1995.

Patrocina pa e prestigioso Asociacion Cultural Humboldt di Caracas, Abreu a ofrece un serie largo di concert di e obranan special pa clavicimbal di J.S. Bach: Clavierübung, Das Wohltemperierte Clavier, Suitenan Ingles, Suitenan Frances, Toccatas, etc.

Na juni 2000 Abreu a haci presentacion na Buenos Aires y el a actua cu e Orkesta Nacional di Argentina bou di direccion di Antonio Russo. Tambe el a ehecuta na Buenos Aires hunto cu e clavicinista Mario Videla e obra Arte de la Fuga di J.S. Bach.
Na aña 2006 Maestro Abreu riba piano a compaña e famoso violinista Venezolano Simon Gollo den un concierto na Cas di Cultura na beneficio di Aruba Scholarship Foundation.
The Grammophone di London a yega di skirbi "…Abreu ta posee tecnica excelente y ta mustra cu e tin cierto insinto di grandesa cu ta haci nos corda Landowska…" y Times di London a nota "…Abreu a destaca cu recurso magnifico e disonancianan provocativo …… su audacio musical ta haci cu e comparacion cu Landowska absolutamente no ta parce exagera…"

E lectura di Maestro Abreu lo consisti di origen di e instrument. Diferente scolanan di fabricacion. Compositornan principal y forma musical. Desaparicion di clavecin durante siglo XIX y renacimento di clavecin y su musica den siglo XX.

E lectura lo tuma lugar na conference room di La Cabana Racquet and Beach Club dia 5 di November cuminsando 8:00 PM. Entrada ta gratis.



E clavecinnan traha na Hulanda tabata hopi colorido.

Sra. Muzaninn Scura Fyliana Wever a gradua na Universidad di Aruba



ORANJESTAD – Sra. Muzaninn Scura Fyliana Wever a gradua diabierna 31 di october 2008 na Universidad di Aruba di e Facultad Huridico. Pa termina su estudio el a defende su tesis titula: "Constitutional Limitations on Democracy for the Sake of Good Polititians". E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan: mr. C.L. Milliard, mr. M.S. Cabenda y mr. A.J.Rasmijn-Marval. Universidad di Aruba ta felicita sra. Wever cu su logro.

Inicio di trabounan pa mehora facilidadnan na Mangel Halto

Tene cuenta cierto areanan lo ta temporalmente sera





ORANJESTAD - E sima aki ta cuminsa cu trabounan di construccion pa mehoracionnan na Mangel Halto. Ta pidi atencion di usuarionan pa tene cuenta cu esaki. E area cu lo ta trahando lo ser demarca pa seguridad di usuario y tambe por spera mas movecion di construccion den e area. Aunke cu acceso na awa y beach keda disponibel semper, e trabounan di remodelacion por trece cierto inconviniencia cune. Particularmente na Mangel Halto, unda lo renoba e brugnan y plataforma, ta necesario cera e area y kita algun structura existente.

Ta pidi disculpa, pasenshi y comprension di henter comunidad pa cualkier inconveniencia temporal cu e trabounan di construccion por trece cune. E trabounan ta premira pa tuma alrededor di 120 dia di trabou den su totalidad y ta ser haci pa e compania MNO Vervat. Trabou di supervision ta na encargo di D.O.W. y e proyecto ta financia door di Fondo Desaroyo Aruba (F.D.A.).

Manera anteriormente publica caba e trabounan di Coastal Zone Management ta parti di un plan integral pa maneho di costa, lama y beach. E trabounan di mehoracion di calidad di beach ta encera 1) structura acceso y parkeo, 2) embeyecemento di paisahe natural, 3) instala mas facilidad pa publico, incluso borchinan informativo.

Reunion mensual di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba

ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP: Association Of Secretaries and Administrative Professionals) kier a avisa tur su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diarason 12 di november 2008 na The Old Cunucu House Restaurant na Palm Beach pa 6'or di atardi

Presencia di tur miembro ta worde aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Benita Esguerra prome cu 4:00 p.m. no mas lat cu dialuna 10 di november 2008, si bo no por ta presente. Aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki, durante cual lo trece pa dilanti puntonan di programa interesante cu a pasa y lo bai pasa. Alavez lo avisa tambe referente di e Christmas Dinner.

Eleccion na Merca henter dia live na Radio Galactica

ORANJESTAD - Despues di a transmiti e debatenan presidencial y vice presidencial, radio Galactica lo tin un programa special riba diamars 4 di november, henteramente dedica na e eleccion presidencial na Merca specialmente pa tur esnan cu no por sigui esaki via canalnan di television.

E programa aki lo cuminsa for di 8.30 di mainta y lo dura te cu 12'or di anochi y lo consisti di comentario, opinion, pronostico, analisis y tur esaki intercambia cu musica. Nos lo sigui e desaroyonan durante henter dia cu comentarionan directamente for di CNN y otro fuentenan, invitadonan special y entrevistanan realisa.

Abo tambe ta keda cordialmente invita pa yama y duna bo opinion tocante e eleccion presidencial na Merca na tel. 5882534. Esaki lo ta e eleccion mas importante den historia di Merca y e resultado lo tin concecuencia pa henter mundo. Ken segun bo lo mester bira e siguiente presidente di Merca y dicon? Yama y duna bo opinion. Eleccion Presidencial na Merca atravez di Galactica fm.

Misioneronan di Hesus Aruba ta organisa curso "Fe"

ORANJESTAD - Misioneronan di Hesus Aruba ta invita tur esnan cu ta interesa den e Curso Fe riba e fechanan 3-12-17-24 Nov 2009 for di 7.30 pm - 10.00pm na Centro Pastoral Sta. Cruz. Si un hende no ta kere den Dios ta imposibel p'e haci loke Dios kier. Hebreo 11,6 Pa mas informacion yama Cel. 564-6954

15 November 2008

Inauguracion di Plaza Libertador Gilberto Francois (Betico) Croes na Santa Cruz



ORANJESTAD - E trabounan di construi e "Plaza Libertador Gilberto Francois (Betico) Croes na Santa Cruz a termina y ministerio di labor, cultura y deporte ta participa cu e inauguración lo sosode riba 15 di November 2008.

Ta hustamente durante 1971 den e luna di november despues di a funda e partido politico "Movimiento Electoral di Pueblo", M.E.P. na februari 1971 cu e asunto di e futuro estructura estatal di Surinam y Antiyas Neerlandes a bira topico di discusión entre Hulanda y e islanan coloniza.

Mientras cu e enfoke tabata riba Surinam, na Curacao a tene un siman di estudio, for di 13 te cu 19 di November 1971, den cuadro di e posición cu Hulanda a tuma pa duna e islanan nan Independencia.

Apesar cu MEP e tempo ey no tabata tin e mandato di e pueblo ainda e determinación pa logra un cambio estatal tabata obvio y visto cerca politiconan como tambe e respectivo pueblonan.

Awe nos por refleha riba un lucha di un partido y un persona y trata pa duna mastanto balor na su idealnan, sin embargo mester remarca cu cada reconocimento lo no por alcansa e magnitud di e logro, esta cu awe nos tin nos STATUS APARTE!

Plaza Libertador Gilberto Francois (Betico) Croes den Santa Cruz a bira un realidad. Gobierno di Gabinete Oduber IV ta sumamente orguyoso di por conserva aspectonan historico di e periodo di 1971 te cu 1986 na vida y lo percura pa e trabounan di sacrificio den ancla den cada ciudadano, en paprticular e pueblo di Santa Cruz.

Riba e dia di inaugura e Plaza, ta haci un apelación na e pueblo Arubano sin distinción di color politico pa conjuntamente rinda tributo na nos gran Estadista, Libertador, q.e.p.d. Gilberto Francois (Betico) Croes. Keda pendiente pa mas información rond di e inauguracion.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Door cu e victima mes no kier a haci keho

Ministerio Publico lo no persigui preso cu a maltrata otro den KIA

ORANJESTAD – E autor di e hincamento cu a tuma lugar algun siman pasa den KIA, lo no wordo presigui. Aunke cu a haci un investigacion riguroso pa saca afo kico exactamente a pasa, e investigacion a caba den aros cu coco pasobra ningun di e presonan kier papia.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu enberdad esun cu a maltrata e preso O. ta Lo-A-Njoen, kende ta sintando castigo actualmente pa e caso di tiramento na Macuarima, caminda el a herida dos persona.

Kico realmente tabata e motibo pa e confrontacion entre Lo-A-Njoe y e Colombiano no ta conoci. Bon Dia Aruba por a compronde cu aparentemente Lo-A-Njoe a ataca O. di tal manera cu O. a sufri un cap basta serio. Ta asina cu e cuidadonan di preso a actua pa evita cu cos lo sigui sali for di man y Recherche a bay na KIA pa haci un ke otro investigacion pero no por a haya nada. Apesar cu tin diferente testigo cu a mira kico a sosode, ningun no kier papia. Aparentemente e presonan tin un codigo di silencio: “loke sosode den KIA, ta keda den KIA”.
Hecho ta cu a haya Lo-A-Njoen cu un obheto cu ta wordo considera como arma. Esey ta motibo tambe cu el a wordo sera den cashot como medida diciplinario di KIA. Un otro medida cu a wordo tuma den KIA ta cu a separa e dos presonan aki di otro o sea nan ta sera den seccionnan diferente.
Bon Dia Aruba por a comprondecuaparentemente debi na e hecho cu O., kende a participa den un asalto, dentro di poco lo haya su libertad, lo no kier tin mas problema cu lo por afecta su libertad.
Sinembargo loke a sosode a crea hopi tension entre presonan den KIA especialmente e latinonan contra esnan local. E medidanan cu KIA a tuma pa cu Lo-A-Njoe lo trece cun’e cu Lo-A-Njoe lo no bin na remarke mas pa sali cu e asina yama VI. Ta asina cu si un preso comporta su mes bon, na dado momento e por bin na remarca pa VI cu ta nifica cu 1/3 parti di su castigo ta wordo deduci, caminda e por sali mas tempran for di KIA. Pa Lo-A-Njoe esaki lo no bay ta e caso mas y e lo mester sinta su castigo completo.

Den caso di bendemento di droga den Rancho

Abogadonan ta cuestiona e forma con Polis ta usa adictonan como “testigo” pa sera hende

ORANJESTAD – Dos abogado esta mr. Zara y mr. Foy a cuestiona e modus operandi di Polis den e caso di bendemento di droga den Ranchostraat, caminda cuater sospechoso a presenta den Corte. Nan ta haya cu cada bes Polis ta haciendo uso di adictonan como testigo pa asina presenta prueba contra e sospechosonan.

BENDEMENTO DI DROGA

A base di denuncia, Polis a bay vigila un cas den Ranchostraat, caminda bendemento di droga lo mester tabata tuma lugar. Pa algun siman a observa cu verekijker y tabata mira movecionnan sospechoso, caminda hendenan tabata sali cu algo den nan man scondi. Na dado momento a cuminsa detene algun di e personanan aki, kendenan a resulta di ta adictonan di droga “choller” cu ta circula den Playa. Nan a declara di a cumpra droga na e cas.
Polis a tene un razia caminda a detene e Dominicanonan Jean Carlo Henao Polonia, Heronimo Ventura Pichardo. Tambe e detene e Arubianonan Francisco Briceno y Keith Celaire. E razia aki a sosode na Juni. Briceno a wordo haya cu tres mata di marihuana y un arma di candela cu municion. El a bisa Hues cu e arma di candela y municion e tabatin como deposito di un Colombiano cu a fia placa di dje. E matanan di marihuana, segun Briceno e tabata mescla nan cu Brandy pa trata remedy. Pa loke ta bendemento di droga, tur e sospechosonan a desmenti di tin algo di haci cu bendemento di droga.
Hues a lesa e procesverbaal di Polis caminda entre otro e señora di Briceno mes ta declara cu Briceno a cuminsa bende na April 2008. Celaire tabata desmenti di ta bende. El a bisa Hues cu e ta un adicto y ta usa droga pero no bende. Na dado momento Fiscal a puntr’e si e sa hostler pa yega na droga. Celaire a bisa cu tur adicto ta hostler pa yega na droga. El a splica cu e sa bay busca droga serca Briceno pa otro y for di e otro e ta haya un pida piedra pa e fabor.
Apesar cu Henao Polonia y Ventura Pichardo ta para riba un no, Hues a mustra nan un cantidad di potret di testigonan cu a bisa di a cumpra droga for di nan. Ventura Pichardo a bisa Hues cu Polis tabata busca su ruman homber J.M. y cu e no tabata keda henter dia na e apartamento y cu e apartamento no ta di dje.

EXIGENCIA

Fiscal a cuminsa cu Celaire mustrando cu e ta haya proba cu Celaire tabata bende. Fisca a mustra cu hostel ta un forma di bende. El a exigi 1 luna di prison pa Celaire cual ta nifica cu e mesun dia Celaire lo sali liber.
Pa loke ta trata Briceno, Henao Polonia, Ventura Pichardo, el a exigi 2 aña di prison. Fiscal ta haya cu Ventura Pichardo y Henao Polonia tabata bende y pa Briceno el a tene na cuenta e arma di candela cu e matanan di marihuana.

DEFENSA

Abogadonan mr. Zara y mr. Foy a cuestiona e asina yama “testigo” cu Polis ta usa caminda Polis ta haci uso di adictonan di droga. E adictonan aki, pa keda sin bay sera, ta duna ki declaracion cu nan kier. Mr. Foy a hasta remarca cu e ta pusta cu den e caso anterior di bendemento di Rancho cu a tuma lugar siman pasa, e mesun “testigonan” aki a wordo usa tambe.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia pa Celaire y Briceno, mientras cu pa Ventura Pichardo y Henao Polonia el a bisa cu e lo bay studia e caso. Hues ta haya legal proba cu Celaire ta un hostler y como tal tabata entrega droga na otro. Esaki ta un otro forma di bende. El a condena Celaire conforme exigencia di Fiscal esta 1 luna di prison y a duna orden pa laga Celaire liber.
Pa loke ta trata Briceno, Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Briceno tabata bende droga y tabatin un arma di candela den su poder. Hues a mustra cu Briceno su señora mes a declara cu Briceno ta bende. Hues a bisa Briceno cu pa posecion ilegal di un arma di candela tin un castigo di 12 luna di prison. Awor mester pone acerca e bendemento di droga. El a condena Briceno na 1 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo y a duna orden pa destrui e matanan di marihuana y saca e arma di candela y municion for di circulacion.

Parlamentario sr. Robert Maduro

Tweede Kamer a rechasa mocion pa cambia acuerdo politico riba e Placa di Plant N.V

Gobierno mester percura pa yuda FCCA pa traha casnan social

ORANJESTAD – Den Tweede Kamer siman pasa diahuebs a presenta un mocion unda cu sr. Remkes, Pechthold y van Raak, kier pa gobierno Hulandes rechasa e acuerdo politico cu a wordo sera.

Sr. Robert Maduro a bisa cu e tin un documento riba e conseho cu e Secretario di Estado a manda pa Tweede Kamer den e discusion aki. Den e carta di Secretario di Estado el a bisa "cu ta masha lamentabel cu e mocion number 12 di Remkes, Pechthold y van Raak ta bay riba e placa di Plant Hotel; ta masha lamentabel cu sr. Pechthold no a acudi na e reunion general. Na 2007 no a logra yega na un acuerdo mutuo, pa motibo cu e partnernan no tabata di acuerdo, a kere cu a yega na un acuerdo, pero si un partido no ta di acuerdo, esey kiermen no tin compromiso. E acuerdo cu a yega na dje ta un compromiso politico cu ta realistico y a logra yega na esaki despues di discusionnan largo y esey a keda participa tambe na Tweede Kamer". Pues ta e pensamento di Secretario di Estado di Hulanda sra. Ank Bijleveld.E mocion aki segun informacion a keda rechasa na Hulanda un rato pasa, kiermen esnan cu a pensa cu e mocion aki ta bay mesun cos cu mayoria die mocionnan di oposicion, el a bai straight pa bari di sushiAwor cu ta sigur cu e placa di Plant NV lo bin Aruba, Faccion di MEP ta sigur cu e placa di Plant Hotel por haci hopi. Un di e issuenan ta fortifica FCCA.

Tur hende sa cu despues di e debacle di Interbank, caminda cu FCCA a haya su mes den un problema financiero, el a perde basta di su capital y cu e placa di Plant Hotel aki gobierno por haci un bon acto di duna FCCA un prestamo suave, pa di e manera ey por stimula construccion di casnan social. Rond mundo actualmente ta stimulando economia door di duna prestamonan na un interes mas abou. Nos economia basicamente ta draai rond di turismo, pero un di e sectornan cu ta hopi importante ta e sector di construccion y ey por percura pa casnan pagabel y hipoteca nan rendabel y construccion di casnan social por medio di FCCA sigur ta uno bon.

Sigur un proyecto cu gobierno por contribui pa comunidad y e institucion aki ta door di duna un bon suma di 15 pa 20 miyon na un bon interes manera den pasado cu FCCA a haya for di ayudo pa desaroyo cu Hulanda tabata yuda financia.

Desde desaroyo di FDA, FCCA no ta haya placa mas pa construi cas for di gobierno Hulandes y cu e ayudo substancial cu gobierno por duna ta un hopi bon inversion, pesey fraccion di MEP kier duna gobierno un man di apoyo di tur manera den esaki cu sigur por contribui y yuda e pais.



Parlamentario Robert Maduro

Departamento di Labor y Investigacion ta anuncia

Entrante 1 di januari 2009 lo drenta na vigor maneho nobo encuanto admision di stranhero

ORANJESTAD - Departamento di Labor y Investigacion ta reforsa su informacion pa tur esnan interesa encuanto cu entrante 1 di januari 2009 lo adapta su maneho basa na e ley nobo di admision y expulsion di stranhero. Pa medio di esaki Departamento di Labor y Investigacion ta pone tur dunador di trabou y empleado na altura di (e cambio di) su maneho den caso di admision di stranhero.

Segun e Ley di Admision y Expulsion (LAE) e Minister di Salubridad Publico, Asuntonan Administrativo y di Stranhero ta encarga cu maneho encuanto otorgamento of nengamento di e permiso di estadia, cu of sin autorisacion pa traha. Mirando cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta e departamento responsabel pa e mercado laboral local, den casonan di admision di stranhero cu autorisacion pa traha DAO ta encarga cu dunamento di conseho encuanto otorgamento of nengamento di peticionnan di estadia cu autorisacion pa traha.

E conseho aki ta wordo duna a base di un evaluacion di e disponibilidad di trahador local cualifica riba e mercado laboral. Siguientemente por tuma nota di e maneho di DAO encuanto e.o. e procedura ariba menciona. Despues di e publicacion aki to sigui un conferencia di prensa caminda e preguntanan desea lo por wordo haci y lo duna mas detaye di e maneho aki.

E maneho nobo aki to drenta na vigor dia 1 di januari 2009 y tur hende via di medio por haya mas detaye con lo implementa e maneho nobo y kico tur hende mester tene cuenta cune.

Famia ta bebe y despues ta maltrata otro

SAN NICOLAS—Diabierna 4'or di atardi , polisnan di San Nicolas ta bai na un cas na Weg Rooi Hundo pa un pelea. Na yegada polis ta topa cu e homber C. v/d K naci na Hulanda di 50 aña, dilanti porta di e cas tur golpia y tambe cu un kap na su pia bou di su rudia. E tabata bao di influencia di alcohol. Polis a papia cu e muhe J.D. v/d K naci na Aruba di 46 aña, kende ta bisa cu e hunto cu su casa y su ruman homber R.D. naci na Aruba di 45 aña, tabata bebe henter atardi hunto. Dado momento su casa a lanta y a hale un banda pa e pasa,ora cu e kier a bai patras. Su ruman homber no a gusta locual cu su casa a haci y a coi un biga y a bati su casa cune formalmente. Despues e ruman homber bai pafo y a destrui windshield di e auto. Tambe e ruman a kibra un bentana di camber. Polis a hibe C v.d K., poli pa tratamento. El a bisa cu ora e bira bon e ta pensa si e ta bai duna keho. R.D. mes no tabata mas na e luga.

Choller cu a kibra vitrina deteni

ORANJESTAD—Diasabra pa 5.30 di mainta, polisnan di Playa durante patruya ta tende un zonido di alarma den binsidario di Bon Bini. Polis a bai y a mira cu desconoci a kibra e vitrina di e negoshi Score. Polis a nota cu nan a kibra e candal y a kibra e vitrina. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e conocido choller Djodjo Antersijn, Sali cu cosnan den su man.Ora cu el a mira polis el a Sali na careda, pero polisnan a sigui su tras. Na haltura di Mido Restaurant, el a benta e cosnan abou y a pone posicion di bringa contra polisnan. Polis a pase dos klop y a detene. Ora cu nan a bai coi locual el a laga cai, nan a mira cu ta trata di 17 camisa marca Sean John. Polis a bai controla e luga y a haya un sker di corta beton. Polis a confisca e camisanan horta y tambe e sker di beton. Djodjo a haya un cuarto gratis.

Presidente Fund. Telefoon Pa Hubentud, Sra. Madeline Doulabi Ridderstap

Telefon pa Hubentud y Comision Abuso di Mucha cu campaña pa conscientisa comunidad riba abuso di menor





ORANJESTAD – Telefon pa hubentud den cooperacion cu comision abuso di mucha pa algun aña caba ta bezig pa concientisa hobennan y comunidad completo tocante e fenomeno di sugar daddy y mommy. Esaki a wordo haci door di e relatonan di prensa y tambe den charlanan duna na diferente scolnan secundario y EPI y unda a sinti e necesidad cu falta hopi informacion tocante e topico aki.

Hopi biaha e falta ta wordo pusha den e scochi di e hoben cu ta den un relacion cu un adulto. Hasta ta wordo insinua cu ta hoben ta provoca esaki y cu e lo tin beneficio. Adultonan ta schuif e responsabilidad pa cu nan actonan ariba e hoben cu ta den pleno desaroyo, cu tin ora pa falta di atencion, amor, cuido, structura ta wordo manipula door di e personanan cu tin mas edad cu nan y cu tur e consecuencia cu esaki ta trece cune.

TPH ta preocupa tocante e 'seksualisering' en general den nos comunidad y den media en particular y tin efectonan cu esaki tin ariba e hende, unda e victima mayoria biaha ta e mucha muher y hende muhe. Den e media nos ta wak con e hende muhe ta wordo exponi como obheto pa satisface, pues cu paña mas sexy, bailando den un forma hopi erotico y treciendo padilanti rolmodels y un bista eroneo di e hende muhe en general. Door di esey tambe ta facil pa tira culpa ariba e hoben y bisa cu e mes ta provoca esaki, sabiendo cu esaki nan ta strategia di benta, mercadeo, etc. y sin realisa ki efectonan esaki por tin ariba un mucha cu ta den pleno desaroyo y experimentando pa asina e haya su propio identidad y personalidad.

Asina tambe abuso sexual di un menor no ta haya e atencion pasobra e persona adulto ta wordo poni manera un persona dobel cu ta wordo provoca y manipula door di un mucha y hoben. E ora ey si como comunidad nos ta robes, pasobra como persona adulto bo mester sa miho y ademas bo tin mas experiencia di bida y tin hopi mas habilidad pa manipula, door di uso di poder, placa pa cumpra e hoben over pa asina e cay den bo gara. Locual cu ta mas tristo cu tin mayornan ta acepta un relacion di na yiu cu un adulto, pasobra e ta paga e debe financiero di cas di famia aki.

Tambe tin mayornan cu ta busca ayudo pa nan yiu y nan ta wordo bisa, "e hoben mes kier ta cu e persona, pues nos no por haci nada y nan ta haya nan cu portanan sera". Durante e añanan di existencia di fundacion telefon pa hubentud Aruba, nan ta scucha tur dia via hotline 131, e dolonan, tristesa y gritonan pa ayudo di mucha y hobennan.
Tambe nan a haya informacion di e hobennan mes con un relacion asina ta afecta nan bida, principalmente e manipulacion di e adulto ora e hoben kier finalisa un relacion asina, menasa, persecucion y 'staking'.
Tambe door di analisis haci dor di e studiantenan di IPA, un stagiaire di Hulanda, a saca afo e diferente forma con un hoben ta wordo acerca y e motibonan dicon nan ta drenta den un relacion asina y un di e puntonan cu ta keda resalta ta e falta di atencion, e buskeda di mayor ausente y tambe e parti material, omkoperij cu como hoben nan tambe kier tin'e facilidadnan cu nan amigonan tin y si nan no por haya nan di e forma aki, nan ta haci'e, sin sa di consecuencia cu esaki lo trece pa nan.

Ta pa e motibonan aki Telefon pa Hubentud en cooperacion cu CIE ta yega na e proyecto aki. Hunto nan a presenta un producto riba mercado cu lo bay lanta conciencia cerca mayornan y e comunidad na television y foyeto pa informa tur hende, tocante e riesgo cu un un hoben, sea homber of muhe ta core ora cu e ta den un relacion cu un adulto y tambe pa concientisa principalmente adulto cu ta den relacion cu un menor di edad cu esaki ta castigabel pa ley.
Ta tarea di nos tur pa proteha e menornan di edad y pa ta un bon ehempel pa asina crea un ambiente sano y sigur pa nan biba y crece aden y si nos acepta tipo di relacionnan asina, nos tambe ta aportando na abuso di menor den nos comunidad.

Remitido

Pone man na bo curazon, WEB

M'a haya un cobranza di awa di fls. 1.669,10. Pa colmo mi tabata un luna afo na Merca, for di dia 12 augustus te cu 14 september. Dia cu mi a yega mi ta haya den e mail box un recibo di awa y coriente, ora ma mira e consuso di awa por poco mi ta haya un atake di curazon, pasobra nunca mi a yega di paga tanto awa asina.
Semper mi recibonan ta varia Fls.14; Fls. 25 e mas halto ta Fls. 40. Asina cu mi a haya e recibo ma bai check e meter dos biaha. Su siguiente dia mi a lanta tempran 6'or di mainta y ma bai check e meter un biaha mas, ni marca e tabata marca.
Anto mi kier sa unda e perdida di awa ta bai. Ma bai bai WEB dialuna tempran e cahera ta bisami nan a bai mi cas e portanan tur ta sera. Awor nan ta bisami cu nan ta bin check si tin un lik. Si tin un lik e meter mester marca. Nunca mi a yega di paga asina tanto di awa, ta dos persona tin den cas, con por ta cu awa a bin asina halto, y mi tin un luna na Estados Unidos. Si e portanan ta cera, e meter ta pafo, esun cu ta check e meter mester mira cu e meter no ta marca, anto con por tin lik.
Awa semper mi ta paga di Fls. 14, Fls. 25, Fls. 34. Un ta mi so ta haya esaki, tin otro meneer cu a bai Hulanda di vakantie, ora el a bin Aruba tambe a haya e awa demasiado halto. Te aki mi ta yega, pone man na bo curazon, WEB.

Laureano Reiginaldo Ridderstaat

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Ilegal cu ta yega Aruba via crucero ta haya trabou y ta bay horta den un club nocturno

ORANJESTAD – Un Colombiano, Fernando Quintero Gaitan, ta yega Aruba ilegal via un crucero y ta logra haya trabou den un compania di limpiesa.

Den apenas 1 luna cu e tabata trahando cu e compania aki, el a horta diferente biaha den un club nocturne cu e compania di limpiesa ta encarga pa haci limpi. Hasta video a graba con Quintero Gaitan ta coy un boshi placa di papel ora cu empleado di e club nocturno tabata conta placa.

E persona aki ya a wordo saca for di Aruba y e castigo cu el a haya ta 3 siman di prison.

ACUSACION

Den sala di Corte, solamente e abogado di Quintero Gaitan tabata presente, mr. Lopez. Fiscal a acusa Quintero Gaitan cu entre fin di Mei 2008 y 27 di Juni 2008, a horta diferente flanel, boter di bebida, kelkinan di shot y 500 dollar for di un club nocturno. Fiscal a bisa cu a check loke e camera di e club a graba y eynan por mira claramente con Quintero Gaitan a pasa banda un empleadonan cu tabata contando e placanan cu e club a produci e anochi ey, y a pasa man pa un boshi di placa y cana bay cu esaki manera nada no a pasa. A base di esaki a bay haci un investigacion na e apartamento di Quintero Gaitan caminda a bin haya un cantidad di articulo di e club nocturno. Quintero Gaitan a admiti di a horta esakinan ora cu e oportunidad a presenta y tambe a bisa cu e placa cu el a horta el a gasta caba den casino. Fiscal a exigi 3 siman di prison. Hues a mustra cu for di computer, gerencia di e club a saca afo cu ta 500 dollar a wordo horta. Door cu no a presenta e calculacion aki den e procesverbaal di Polis, Hues ta haya cu no a keda cla si ta realmente 500 dollar a wordo horta. El a remarca cu investigacion ta mustra cu apenas Quintero Gaitan tin 1 luna trahando na Aruba cu el a comete asina hopi ladronicia. Investigacion tambe ta mustra cu Quintero Gaitan ta un ilegal, kende a yega Aruba via crucero.

DEFENSA

Abogado mr. Lopez ta haya cu Quintero Gaitan a coy poco cos. El a remarca pakico no a duna e donjo di e compania di limpiesa un multa pa tin ilegal den servicio. El a pidi pa impone un castigo igual na loke Quintero Gaitan a sinta caba. E no ta aya cu por prueba cu Quintero Gaitan a coy 500 dollar.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu enberdad no por prueba cu Quintero Gaitan a horta 500 dollar. Sinembargo si a keda proba cu diferente biaha Quintero Gaitan a horta for di e club nocturno. Hues a remarca cu Aruba no kier un ilegal cu ta horta. El a confirma e exigencia di Fiscal y a condena e acusado na 3 siman di prison, kitando e 18 dianan cu e tabata sera y despues deporta.

Recordando tur esnan cu bay laga nos









LIMA (AP) – Ayera enconexion cu Dia di Difunto, e santananan tabata yen di hende cu a bay bishita e grafnan di nan ser keri cu a bandona e mundo aki. Manera ta un custumber tur aña riba dia 2 di november, e hendenan ta bay bishita e ultimo lugar di sosiego di nan famia cu a fayece, y nan ta hiba krans como un gesto di amor y gratitud pa loke nan a haci na bida. Esaki ta un forma pa recorda nan riba Dia di Difunto. Tabatin famia cu ta probecha e dia tan special aki riba caleder Catolico pa verf y drecha e grafnan di nan famia. Riba e combinacion di potret aki nos por haya un bista di e dia special aki.



Ta Presenta





22 Joker

No tin ganador di Afl 250.000,00
0 Match 4+
Tin 5 ganador di Afl. 643.00
Tin 382 ganador di Afl. 12,00

Letter H

Afls.300.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 1 November

Diario	Corsow
2555	6389
9316	5776
9931	0613

Catochi-Pro Deporte

Resultado 1 November	Resultado 2 November
1077	7215
6049	0228
6389	0301

Resultado 2 November

Diario	Corsow	Sto. Dom
2807	2782	6191
5103	9097	0722
5941	7493	9260

BIG 4

Resultado 1 November Resultado 2 November
0392 6234

ZODIAC

Resultado 1 November Resultado 2 November
1943 Sagitario 7298 Cancer

SUPER 4

Resultado 1 November Resultado 2 November
1573 3760

Homber rabia ta menasa polisnan

ORANJESTAD— Diasabra pa 4.30, polisnan durante patruya banda di Crystal Casino, naunda lo tin un homber ta haciendo fastioso. E patruya a mira cu un otro polis tabata bezig cu e asistencia cu e homber C.N.R.K. naci na Corsow di 39 aña. Segun informacion e homber tabata den casino y un hende a dale. El a rabia y a dal e dealer. E bewakeranan a sake for di e casino. Polis riba patruya ta mire ta discuti contra e polisnan cu ta duna asistencia, y nan a baha pa mustre riba su comportacion. Nan a bise diferente biaha, pero e no kier cambia su actitud. Polis a detene y ahibe warda di Playa pa su rabia baha. Na caminda den auto, el a bisa polisnan cu e ta yiu di Corsow, y na Corsow hopi hende a disparce, sin laga lastro atras. Y aki na Aruba tambe por cuminsa disparce hende. Polis a bise si e sigui menasa, e por tin su consecuencia malo pe. Na warda , a resulta tambe cu el a duna nomber falso. El a keda deteni te ora cu el a calma.

Hoben di diestres aña ta bula bentana

SEROE PATRISHI—Diasabra pa 7.30 di mainta, polisnan ta bai na un cas na Seroe Patrishi, na e casnan di pueblo, pa un intermediacion. Einan polis ta papia cu e mama O.J. naci na Santo Domingo di 39 aña, kende ta bisa cu el a lanta 5.30 di madruga y a bai den cushina y a haya e bentana habri. Mirando cu tur su cosnan di balor ta den e cas, el a pensa cu e hende ainda lo ta paden. El a busca y a haya e yiu homber J.M. di 13 aña di su bisiña, den camber di su yiu muhe S.J. di 12 aña.. El a yama e mayornan di e mucha homber pa bin na su cas y a bisanan cu cos no ta keda asina como cu e ta bai yama polis pa e haya un splicacion. Ora cu polis a bin nan a papia cu e yiu muhe y e ta bisa cu e no sa di nada. E mucha homber a bisa polis cu el kier a haci chansa y spanta e mucha muhe, pesei el a drenta den su camber. Polis a papia cu e dos mayornan.



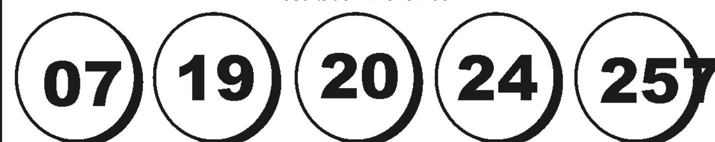
WINNING NUMBERS
4-17-29-44-46-47
ROLLOVER
DRAW DATE: 11/01/08
DRAW DATE: 11/05/08
40 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 10/31/2008 PAID: $23 MM
2 - 7 - 17 - 29 - 47 » 40
31 Miyon den Pot

LOTTO
TUR DIA

Resultado 2 November



Riba invitacion di partido AVP

Hoben ingeniero y co-desaroyador di NUNA 4 Ivo Hagemans di TU Delft lo ta na Aruba

Esaki den cuadro di e Feria Cientifico diahuebs awor

ORANJESTAD - Diahuebs awor, den cuadro di e Feria Cientifico cu ta hiba e nomber "Think Green" di partido AVP e hoben ingeniero Ivo Hagemans lo ta na Aruba pa duna un lectura riba e auto cu ta core riba energia solar, e NUNA 4.

Sin duda cu e charla aki lo ta uno interesantisimo. Sigur awor cu energia alternativa ta hayando mas y mas atencion mundialmente. E NUNA 4 ta e di 4 auto cu ta core riba energia solar cu a wordo diseña pa e Universidad di Delft – prome cu e auto aki tabatin e NUNA 1, NUNA 2, NUNA 3 - y na unda henter un team a traha riba su realizacion. Ivo Hagemans ta parti di e team dinamico aki. E tabata responsabel pa e producción final di e auto NUNA 4 y tabatin na su encargo tambe henter e logistica di e proyecto.

NUNA 4 ta un auto di careda di un persona cu ta core riba energia solar y cu a wordo specificamente diseña pa core e "Panasonic World Solar Challenge" cu desde 1975 ta wordo cori cada dos aña. E careda aki ta wordo teni tur biaha na Australia y ta di 3011 kilomer.

E ta start na Darwin y ta caba na Adelaide. Dwars dor di henter e continente Australia. NUNA 4 tin panelnan solar di 6 mtro cuadra y ta un auto supereficiente. Durante e race e auto aki tabatin un velocidad promedio di un poco mas di 90 kilomer pa ora.
Pero tabatin momentonan cu regularmente E auto durante e careda a hasta pasa e velocidad di 140 kilomer pa ora cu ta superlihe.
NUNA 4 a gana e careda na Australia y ta di 4 biaha cu e autonan di TU di Delft ta gana e careda mundialmente conoci aki.

Diahuebs dia 6 di november Ivo Hagemans lo ta na Aruba pa duna su charla. El a wordo invita pa partido AVP cu ta e trendsetter riba innovacion na Aruba. Ivo Hagemans lo papia riba e proyecto victorioso aki.



Peter van Velthoven

Tambe e lo enfoca riba energia solar en general. Mas riba e charla fascinante aki na unda tur hende ta keda invita lo wordo anuncia den e dianan nos dilanti. Riba e website www.nuonsolarteam.com por haya mas informacion riba e NUNA 4.

Exitoso 'III Encuentro Multi-Cultural 2008' riba Plaza Betico Croes

ORANJESTAD – Diasabra ultimo for di oranan di atardi te anochi a tuma lugar e di III Encuentro Multi-Cultural 2008' cu a resulta uno totalmente exitoso. Riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes representante procedente di 20 pais, cu ta biba na Aruba a participa den e magno evento cultural aki. Segun e secuencia di e programa di e show nan tabata: Israel, Republica Dominicana, Libanon, Portugal, Argentina, China, Mexico, Filipina, Colombia, Corsou, Brazil, Trinidad y Tobago, Peru, Venezuela y Aruba cu a finalisa e show cu broche di oro. Den e Feria di artesania y cuminda tin tambe e paisnan Costa Rica, Boneiro, Haiti, Surinam y Índia.













Apertura di e programa tabata na encargo di e futuro docente di baile, Fatme Rigaud, cu participacion di diferente scol secundario y invitado special di diferente comunidad biba na Aruba. E presentacion aki ta interpreta e tema "Man den Man", tema musical di Olimpiada di Korea (Seul) 1988, cu traduccion y letra di Maybelline Arends-Croes. "III Encuentro Multi-Cultural 2008" a clausura cu un show excepcional di Sharon Rose y Eye Band. Sharon Rose a deleita e pueblo di Aruba cu su cancion dedica na Aña di Cultura. Eye Band, bou direccion di Danny Koolman a acompaña Sharon dunando un show spectacular. Pa Aruba tabatin tambe presentacion di Club di Movimiento bou direccion di Samanta Westera-Juppa y Aruba Dancing Beez bou direccion di Sheila Lazo-Tromp.





Di parti di Minister di Labor, Cultura y Deporte, Sr. Ramon Lee, conhuntamente cu Departamento di Cultura, nan ta gradici tur esnan, cu di un of otro forma, a haci di e espectaculo aki un evento cu ta refleha e cultura y e union di hende di diferente pais, cu ta biba na Aruba.

Departamento di Cultura, hunto cu e gruponan di e colonianan cu a participa den e programa a ofrece Aruba un show maraviyoso y inolvidabel



LOCAL

Diabierna awor 7 di November

Aruba's got talent edicion dos lo ta den Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz

B/21

LOCAL

Nuraisa den e ultimo siman di Miss International

Eleccion final ta dia 8 di November

B/23

BanjoLux cu tremendo presentacion di coleccion nobo



B/14-15

Awenochi nos ta los e strik den ...'E Regalo'

ORANJESTAD – Ta parce manera ayera, cu nos tabata sinta rond di kerstboom, celebrando Pasco. Pero mientras tanto un aña a pasa. Y mas serca nos yega, mas e tradicion di tur aña ta bin dilanti.

Mescos cu e drechamento di cas, e cumpramento di articulonan y paña nobo, tambe e nobena di misa di aurora, asina e autentico y original, e programa di television 'e Regalo ta.
Ocho aña pasa ATV 15, a dicidi cu riba e prome dialuna di November 'E Regalo' ta cuminsa.
E obhetivo ta prepara e televidente pa e gran celebracion, cu consehonan valioso pa nan unda y kico pa cumpra, e miho recetanan, moda y mucho mas, acompaña cu e animacion musical di e gruponan gaitero.

'E Regalo' su originalidad ta distingui su mes, por medio di su anfitrionnan profesional den persona di e glamurosa Cherryldine Muller hunto cu e carismatico 'Scorpio' Ruben Garcia.

Despues di simannan di preparativonan a cuminsa na ATV 15. Reunion, grabacion y produccion a wordo realiza ideanan fresco, a wordo discuti pa asina trece un 'Regalo' yena cu colo, animacion musical,





informacion, conseho pa asina e televidente disfruta cada un di e 21nan di e aña aki.
Manera ta tradicion e premiere di 'E Regalo' ta bay ta na cas di famia, cu a wordo escogi caba, pero cu lo wordo divulga mas despues.
Cambionan den 'E Regalo' lo ta visto y nos ta sigur cu bo lo disfruta.

Awenochi pa 9or di anochi, atravez di ATV 15, bo ta invita pa e gran premiere di 'E Regalo' den un produccion di dos ora.

E Regalo lo wordo transmiti tur dialuna, diaranzon y diabierna pa culmina dia 19 di December.

Nos ta cla pa los e strik, y abo? Un gran celebracion pa Aruba completo habri e di nobeno edicion di 'E Regalo' y asina tambe yama temporada mas dushi di aña Bon Bini…Ho…Ho…Ho…



Manuel y Belinda

Cu Festival di Buki pa Mucha lo tin dos buki nobo riba mercado



ORANJESTAD – Durante e Siman di Buki, Custumber ta cu librerianan participante ta regala, cu cada compra di un buki di mucha na un suma stipula, e 'Regalo di Festival di Buki di Mucha." E aña aki por cierto tin dos buki di mucha, cu ta e buki 'Manuel' di Desiree Correa y e buki 'Belinda' di Diana Abreu.

Desiree correa a skirbi e buki titula 'manuel'. E buki ta trata di un mucha homber Latino cu ta enfrenta diferente problema pa motibo di ta Latino. Un problema cu actualmente ta tuma lugar. E buki ta pa hoben di 12 aña pariba.

Riba portada por lesa: "Manuel tin hopi cos den su cabez. E presion di su mama pa e yuda wak pa su rumannan. Pierre, cu ta haci su vida masha dificil mes na scol. E petición di e cu su mama pa haya e nacionalidad Hulandes pa nan por keda naAruba y tambe… Misha! Con e ta bay deal cu esakinan?"

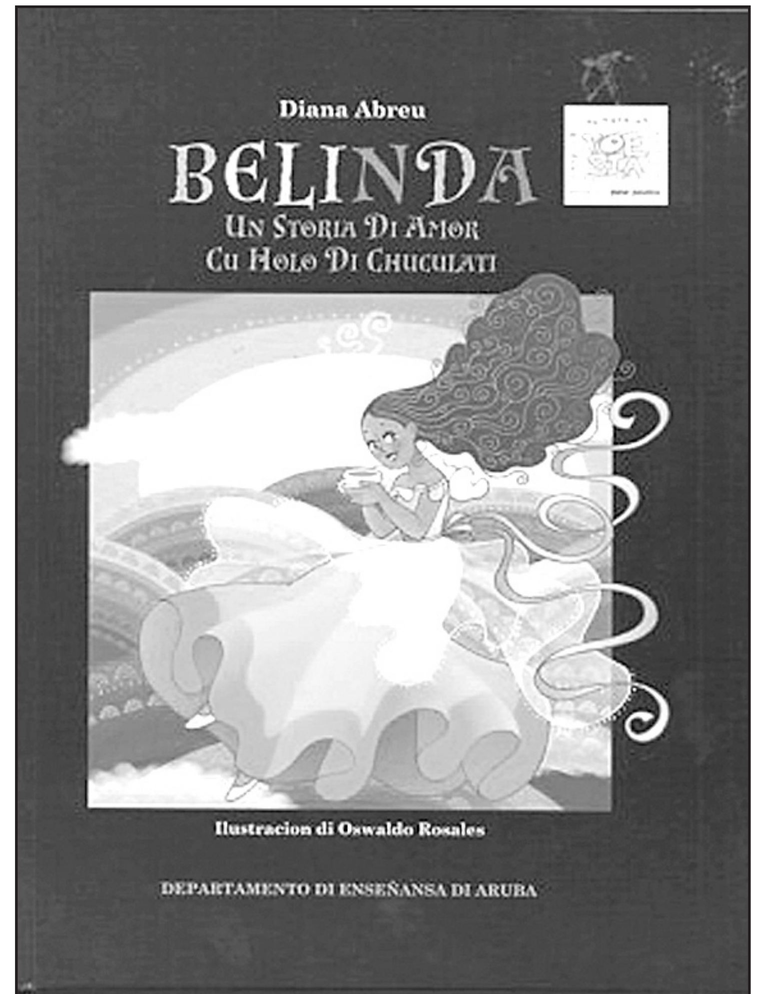


Desiree Correa no ta un desconoci den e mundo di literatura aki naAruba. Desde su debut cu e buki na Hulandes pa Hobennan, Mosa's Eiland, na aña 1984, cual buki keto bay ta wordo lesa, Desiree asigui produci obranan, pero awor pa mucha y na Papiamento. Varios buki a sigui despues di Mosa's Eiland como por ehempel "Un Nomber pa e Prinses,' 'Compa Nanzi,' 'Drumi Dushi,' etc. Desiree tin 15 aña participando na e Siman di Buki y na aña 2003 el a skirbi e buki pa e siman aki cu tabata Domi di den Mondi.

E escritor di e buiki ta bisa di dje "Manuel ta un buki cu ta sali di un situación cu ami personalmente a biba den dje. Ningun hende t abandona su pais si no ta pa busca un mihor futuro y hopi di nos ta lubida esey. No huzga ni generaliza un persona di afo cu a bin aki pa gana su pan honestamente. Manuel ta un reflejo di loke hopi mucha hoben Latino ta pasa aden."

King Lie-Kwie a ilustra e buki 'Manuel', King ta un artista local y docente di pintamento na Fundacion Desaroyo Comunitario Educativo. King Lie-Kwie a cuminza na un edad hoben cu pintamento. Ora King tabatin cuater aña, su ruman homber a siña King con pa pinta. King a descubri cu pintamento por wordo mira como un manera di comunica. Kinga a crea su propio tecnica. E ta haya importa pa pinta su pensamentonan mas liher posible. King no ta tuma tempo pa haci schets, pero ta pinta di biaha loke e kier expresa. King ta pinta pa expresa su sentimentonan y pa comberti su energia emocional den energia productivo y creativo. Durante añanan King a tene diferente exposicion tanto na Aruba como den exterior. Actualmente e ta duna les di pintamento na mucha y adulto.

Belinda



E otro 'Regalo di Festival di Buki pa Mucha' ta 'Belinda' di Diana Abreu. E ta pa mucha di edad di 8 pa 10 aña.

'Belinda' ta skirbi pa e escritora Argentinera Diana Abreu, cu ta biba na Venezuela for di 1967. Diana ta skirbi storia y peosia y e ta ganadora di premio nacional riba tur dos tereno. Ilustracion colorido di e obra ta di Oswaldo Rosales, un artista Venezolano y talentoso.

E buki a wordo traduci na Papiamento pa SwindaSchwengle di Departamento di Enseñanza. Diana Abreu lo ta naAruba den e siman di e festival y lo participa na algun di e Actividadnan y lo tey sigur pa e clausura.

Riba portada por lesa: "E storia aki, yen di plachi y aroma tropical, ta mezcla un cierto misterio di chculati cu dushi aventura, speech colorido, fli den biento, tocamento di orkesta y e magia di amor. Algun gota di Chuculati lo haci bo flota den shelo te ora cu …bo ta bay wak!"

"E personahenan alegre no ta worry mucho cu e cosnan straño cu ta pasa. Lo ta miho pa no cana ta flota. Pero ken ta bay bisa Belinda esey? Ningun hende no kier ofende. Pesey, ban lesa e storia Aworaki mes pa haya sa kico ta pasa den e pueblo chikito y magico aki den sero."

Organisadornan di e festival ta masha contento cu e dos publicacionnan aki, uno pa mucha y uno hoben y tur dos na Papiamento cu pronto muchanan naAruba por hayapa lesa y disfruta di dje.



Halloween na Parke Arawa



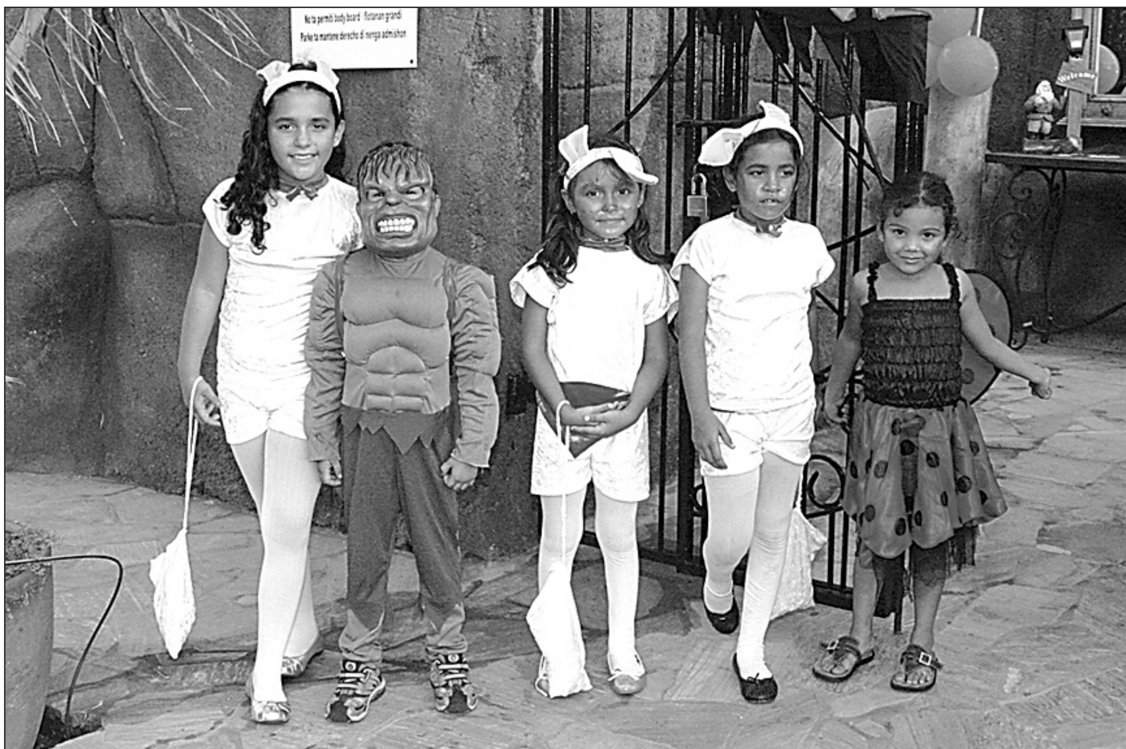


MOKO - Parke Arawa Diabierna ultimo a organiza un evento pa asina Halloween den famia.

E parke a ricibi un grupo grandi di mucha y hende grandi riba Dia di Halloween. Mayornan por a trece nan yiunan pa landa den nan piscina amplio cu tur tipo di entretenimento pa e muchanan. Muchanan tambe por bay disfraza y tabatin premio pa e mihor disfraz.

Fuera di esaki tabatin diferente cos dushi manera cotton candy, popcorn, hotdog y hopi mas. Riba e combinacion di potret por mira ken tur a disfruta di un dushi Halloween na Parke Arawa.



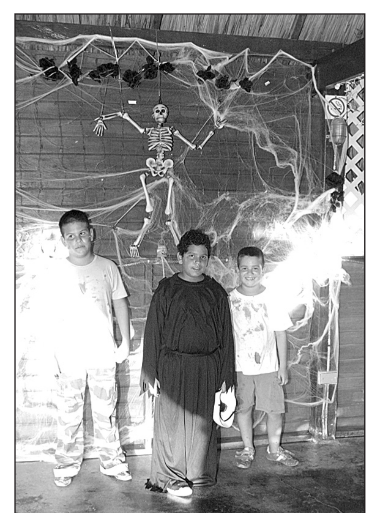












Poesia

El Sol se va de Vacaciones



A prepararnos todos,
El sol se va a vacacionar,
Todos juntos tenemos
Que alumbrar,
Con la luz divina,
Que nos deja cuando esta.

Su maleta preparo ya,
Sus lentes, su cachucha y
Rompecabezas para
Armar,
Aunque no sabe a que
Sitio ir a pasear,
Preparo su equipaje,
Muy contento se va a
Descansar.

Bueno muchachitos!
Nos toca trabajar,
Todas las miradas tiernas,
Usaremos para alumbrar,
Todas las sonrisas dulces,
De nuestros niños,
Tendremos que utilizar,
Para llenar de brillo,
Las calles de la ciudad.

El sol se fue de fiesta,
Por unos días no mas,
Algo inventaremos todos,
Para no quedar en
Oscuridad.

Y es que no solo,
Debemos iluminar,
También a las plantas,
Tenemos que dar,
Un toque de cariño,
Con matices de
Verdes claros de paz,
Para que crezcan
Sus hojas,
Y nos den prosperidad.

Como hacemos si no llueve,
Mientras de vacaciones
esta?
Quien evaporara los lagos,
Para equilibrar la libertad,
De mantener contenta,
A esta tierra ejemplar?

El sol se va de vacaciones,
NO solo nos deja oscuridad,
Nos deja el gran
compromiso,
De mantener la claridad.

Todas las luciérnagas,
Del campo,
En un gran globo vamos
A juntar,
Crear una llama ardiente,
Que nos permita evaporara,
Mares, lagos y riachuelo,
Así mañana toda la tierra
Bañar.

Se nos complican las cosas,
Todas las luciérnagas,
No nos van a alcanzar,
Ni todos lo niños juntos,
Unidos por amor,
Pueden alumbrar,
Los caminos que nuestro
sol,

Todos los días nos calienta,
Con su brillar.

Mejor deja tu maleta,
Los lentes quítate ya,
Descansa solo de noche,
Danos solo un poco de
Oscuridad,

Las vacaciones para ti,
No se hicieron,
Mejor quédate donde
Estas.

No alcanzaran todas
Las sonrisas,
Llenas de calor y
Humildad,
Ni todas las luciérnagas
Juntas,
Las lluvias harán brotar,
El verdor de nuestro
campos,

En la oscuridad,
No los veremos mas.

Te contratamos sin
Vacaciones,
Quédate donde estas,
Guarda tu equipaje y
Ponte a trabajar.

Maria Grieco

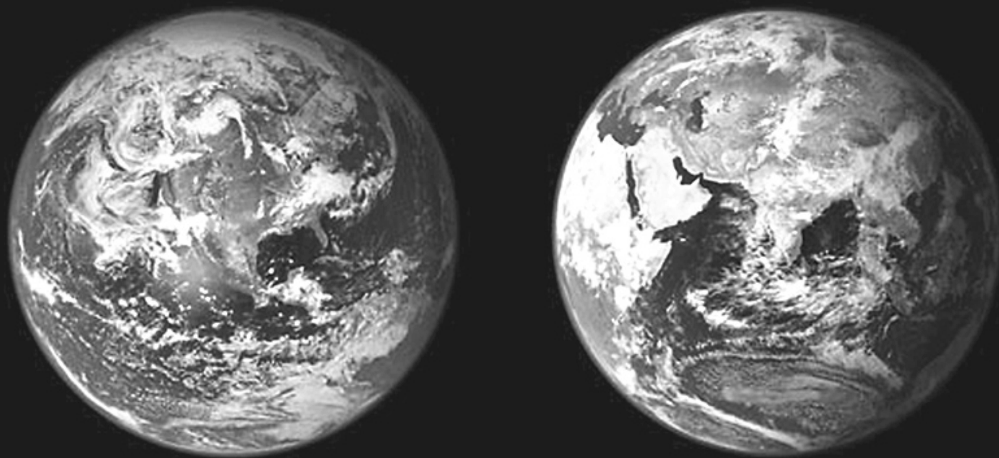
Con abo por yuda salba nos planeta

ORANJESTAD – Reduci, re uza, recila, e ta mas facil cu bo ta kere! Cosnan cu bo por haci awo pa yuda salba nos planeta.

E capanan di ijs ta smelt, rifnan ta birando mas chikito, islanan ta krimp…kico pa haci? Nos por desespera mes ora, of nos por siña con nos por bira parti di e solucion. Expertonan ta comparti manera nan efectivo y cu no ta costa mucho placa por haci un diferencia grandi pa e planeta!

*Un mug cada aña
Hende na mundo ta tira mas di 25 biyon cup di foam y 25 biyon di boter di awa afo pa aña, cual ta termina na dom nan rond mundo. Embes di esaki, cumpra un mug cu bo por haci uso di dje un boter pa awa cu bo por yena cada bes cu e awa caba. Bay cu bo mesun mug na un coffee shop of un reunion y baha man na haci uso di cup nan di foam.

*Un cone ta miho cu un cup
Na momento cu bo ta come pafo di bo cas, sea ta un ijscream, of un cuminda completo haci uso di utensilo di hero y si ta un ice cream di un cone no un cup. E idea tras di esaki ta pa bo haci menos uso di e cosnan cu ta malo pa nos planeta.





*No haci limpo cu cosnan kimico
Haci uso di productonan natural pa asina haci bo cas limpi. Bo por haci uso di cosnan manera vinagre y baking soda, nan ta haci un bon trabou y no tin nada kimico cu ta malo pa planeta. Bo lo por haci uso di juice di lamunchi pa duna bo mueblenan di palo un bon brio.

*Haci uso di tas
Evita di haci uso di saco di plastic na momento cu bo ta bay supermercado of di compras. Actualmente nan ta masha popular y lo bo por

Continua B/7





Continuacion di B/6

cumpra e tasnan aki di tela pa bo haci uso di dje.

*Stop post no necesario

Mas di 100 miyon palo ta wordo corta pa asina por traha papel pa asina por manda carta. Awendia e ta asina facil pa asina manda tur cos via internet di e manera aki ta mas facil cu gasta papel den carta.

*Miho papel di wc

Papel recicla ta mucho mas grof cu papel cu tin trece parti, pero esun recicla ta mucho mas miho pa e medio ambiente. E ta manera cambia di volle melk pa lechi sin vet.

Despues di algun tempo bo ta custumbra y esun mas fini ta sinti straño.

*Cuanto hende tin cu haci esaki pa e ta un diferencia:

Bombionan compacto y florecente ta haci cuater biaha menos uso di energia cu esnan bieu. Si tur hende cambia cinco di nan bombionan den nan cas pa esunnan aki ta mes cos cu kita 8miyon auto for di riba caminda.

*Haci dryer limpi:

Despues cu bo caba di haci uso di bo dryer despues di un dia, haci e tray cu ta gara e resto di tela limpi, di e manera aki e masha por funciona mucho mas miho y ta gasta menos energia.

*Scoge verf sin peliger: Verf no ta mucho prolema pero ora cu bo ta bay lak algo of seal esaki e pinura tun un holor hopi fuerte, e holornan aki ta hopi malo pa e medio ambiente. Awo te hasta nan ta produciendo verf cu no ta contene e holor fuerte nan aki pa asina haci nan daño menos cu t posibel.

*Haci bo baño nan mas cortico: Un douche cu ta mas eficiente riba gastamento di awa lo ta tremendo. Awendia nan ta fabrica esakinan den diseñonan masha bunita di e manera aki lo bo ta na moda y yudando e planeta. No dura mucho hopi den baño esaki tambe lo yuda masha hopi mes.

*Paga bo computer:

Computernan cu keda sendi ta gasta masha hopi coriente. Pesey mes ta masha imposrtante pa ora bo caba di trabou, bay drumi of ta saliendo di cas y bo no ta bay haci mucho uso di bo computer paga esaki. Bo ta gasta menos coriente.









chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un bon dia na tur y un feliz comienzo di siman.

Na prome luga un danki na tur e hendenan special cu ta para tras di e programa aki y cu ta pone den practica e lema cu ta "solamente hende por yuda hende".

"A CHILD-REARING CLASSIC." —ANN PLESHETTE MURPHY, AUTHOR OF THE 7 STAGES OF MOTHERHOOD

loving your child is not enough

positive discipline that works

Nancy Samalin

with Martha Moraghan Jablow

READ BY NANCY SAMALIN

Kico si ta bon

E topico awe ta, con pa yena e bashi. E con di yena e bashi ta simplemente dor di duna.

Ora di duna e no tin di haci cu e hende cu ta ricibi locual bo ta duna, pero e tin di haber cu bo.

Ora bo ta duna bo mester hacie di un manera caminda bo intencion ta solamente pa duna sin ricibi nada a cambio. Dor di duna cu intencion di ricibi, aki ta unda bo ta bay sinti e bashi.

Si bo ta duna sin intencion di ricibi, bo curazon ta yena, paso e inteligencia universal sa cu bo ta dunando tur locual cu abo tin.

Aki ta unda bo ta crea e oportunidad pa ricibi. Asina e inteligencia universal ta cumpli cu su mision y proposito di yena bo curazon.

Hende no ta ricibi paso nan tin miedo. Aki ta sigui un tecnica pa kita miedo.

E unico cos cu bo mester tin ta e intencion pa saca e miedo. No ta importa con bo sake, e mester ta un intencion constantemente.

P.e. ora bo ta resa anto bo intencion ta cu cada biaha cu bo resa bo ta saca e miedo di bo curpa, kere cu bo ta bay los di e miedo.

Esaki ta yuda bo duna mas y haci e diferencia. Ban cuminza duna sin intencion di ricibi.

Bukinan di Siman

(Antraco): Loving child is not enough. Positive discipline that works. E buki ta bisa: Nos mester cuminsa na dicidi cu nos ta grandi caba y haci cosnan diferente.

Ban cuminza na siña nos muchanan con pa ta agradecido, duna danki hasta si bo no ta haya locual cu bo kier. Asina aki cuminsa cambia y ta un miho hende. Elogia un hende y aprecie.

Bril Diferente

Notician mundialmente ta mustra cu tin un necesidad di cambio. Aruba, tin rebaho den e brandstofclausule y tambe trankilidad na Elmar.

Tin un proyecto amplio pa mehora e "beach"nan. Hulanda, compara cu aña pasa e porcentahe di comerciantenan cu kier establece un negoshi nobo. Merca, eleccion ta den porta y e palabra cambio ta resalta den tur sentido.

E Bentana di nos Bida

Awe nos ta bai enfoca riba nos accionnan positivo. Cualkier fortuna sea positivo of menos positivo cu bin den bo direccion semper bo por dune un nificacion y transforme den algo balioso.

Si bo pensamentonan ta positivo nos lenguahe y actitud tambe ta positivo. Ora cu bo mente ta trankil, abo tin e capacidad e ora ey pa trata cualkier situacion cu presenta den bo bida.

Un mente trankil lo yuda bo mantene bo mente positivo sin ningun esfuerzo. Si bo planta un simia di pensamento positivo bo ta cosecha un accion positivo. Semper mantene combersacion positivo cu hende. Tene na cuenta cu mas nos practica nos bida lo bira cada dia miho y miho.

Love Signals: E cantica di awe ta papia di, no preocupa ta feliz. (Don't worry be happy) Manera nos a siña di ta nervio nos por deshaci di e emocion aki.

Nos tin cu tuma tempo pa compronde situacionnan y bay na transforma nos emocion pa uno positivo. Purba na comprende e motibo y e pakico den cada situacion. Nos tin e habilidad pa enfrenta situacionnan di un manera cu ta hasta na beneficio di otronan.

Resumen y dialogo: E resultado di e diferente temanan di awe ta indica cu nos ta den un fase di tranformacion. E tranformacion aki tin di haber cu e cambio di mentalidad cu mester tuma luga tanto personal y riba tereno colectivo.

Nos mester yega na un balansa di pas y harmonia cu ta contagioso pa cada ser humano pa busca kico ta miho. E punto di salida ta e positivismo den pensamento, lenguahe y actuacion. Nos mester cuminsa na duna cariño y/of algo di nos mes.

Abundancia ta tur cos y no solamente economico. Cuminsa duna te hasta naturaleza, paso nos no sa kico e tin di ofrece nos. Nos tin cu aprecia locual cu nos tin rond di nos.

Laga naturaleza dunabo, sinti e canto di un parha. Paso naturaleza tin energia pa duna bo y ora bo ricibi esey bo por compartie cu otro. Nos tin cu pensa cu e material cu Dios a traha ta yena nos.

Ora di regala un hende algo e mester ta yena cu cariño, atencion, aprecio y amor cu bo tin pa e hende y asina e ta haya su balor. No t'e prijs cu bo a paga p'e ta conta.

Nos tur tin cu puntra nos mes con nos ta contribui pa tin un miho mundo. Nos mester tin e concepto di contribucion pa yuda. Usa bo comportacion manera bo guia. Nos no a nace cu cosnan di marca, ta cosnan cu ser humano a crea, nos mester ta mas simpel, cuminza na e basico.

Corda duna cu cariño y ban haci e diferencia!

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira, cada dia den tur forma miho y miho."

Dor di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes p'e regalonan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Please corda mantene bo mente Positivo!

4 leon di laman y 3 foca di aquario di St Kitts perdi den laman

Aruba Marine Mammal Foundation

Como cu leon di laman no ta existi den awa Caribense, St Maarten a tuma contacto cu Aruba Marine Mammal Foundation pa ayudo, riba Oct 20, ora a señala un zeeleeuw den Simpson Bay Lagoon.

AMMF a tuma contacto cu CSN na Puerto Rico pa inicia e red internacional Caribense, pa asina yuda St Maarten haya sa ken ta doño di e zeeleeuw. CSN a saca un aviso fuerte y relampago pa tur isla den becindario cu ta trata aki di un zeeleeuw cu obviamente ta di un facilidad di actividad y pa e doñonan para responsabel y hasi esfuerzo di recuperacion manera debe ser, sino e lo muri.

A recibi noticia cu tin posibilidad cu ta trata di animal di St Kitts, y despues a sali na cla cu horcan Omar a ocasiona daño na e "sea-pen" di e Aquarium di Marine World Limited na Friars Bay, St Kitts. Riba Oct 16, 2008, 4 zeeleeuw (importa for di Uruguay mescos cu na Curacao Sea Aquarium) y 4 "Furr Seals" (3 adulto y 1 baby di 10 luna) a scapa. Solamente e baby a wordo recaptura.

Despues cu Nature Foundation a tuma contacto cu St Kitts, Peter Noah , e general Manager di Marine World, y 2 trainer a bula bay St. Maarten cu equipo y cuminda (pisca) a wordo warda den freezer di hotel, pa trata di rescata nan animal, usando hasta helicopter den e buskeda. Tambe 6 dia despues di a perde su animalnan, Marine World, a saca un press release tocante e sucedido, y ta hasi yamada na tur isla den vecindario pa tuma contacto cu nan, den caso cu nan zeeleeuw y zeehond wordo señala, ya cu nan ta den dificultad pa sobrebibi y como cu nan por landa 80km pa dia. Na Anguila, St Barths tambe 2 animal a wordo señala y despues di un par di dia nan a yega St Thomas y St John. Peter Noah a bula bay St Thomas, lagando un equipo chikito atras na St Maarten pa si nan re-aparece. Te cu awe nan no a wordo recaptura ainda Oficinanan di recurso natural di diferente isla a ser suplica pa keda pendiente pa avisanan si nan wordo mira na telefon (869) 762-9523.

E incidente aki ta habri e debate tocante consecuencianan di horcan pa cu facilidadnan di captividad di mammal marino den caribe y e hecho cu tur animal captivo mester tin un pit-tag di identificacion.

Na Gran Cayman tin planes questionable pa pone un dolfinarium na e sitio di un tanki di turtuga cu a wordo destrui caba pa orcan Michele na 2002. Y aworaki na St Maarten tabata tin polarizacion di opinion relaciona cu di ken e "sea lions" y "furr seals " ta como cu nan no tabata pit-tagged pa por wordo identifica.

E operacion di rescate di maximo esfuerzo aki ta contrario na esun di Chichi e zeeleeuw di Curacao Sea Aquarium/Dolphin Academy na Augustus 2008, ora cu e la scapa y aparece na Falcon, 2 dia na Aruba (Andi curi) y atrobe na Falcon y cu AMMF a critica severamente. Despues cu e red international aki a descubri cu ta trata di Chichi, Corsow a saca un press release y a opta pa gaña publico cu Chichi (16 aña den captividad) a scapa pero a scoge pa ta den libertad unda e por sobrebibi , mientras cu si e mes kier e lo bolbe su cas riba su mes". En bes di manda e trainer di Chichi cu equipo adecuado Falcon, caminda e la re-aparece y a permanece 10 dia largo prome cu e la wordo haya morto riba beach, dehitra y emancipa, bao insistencia di ministerio di medio ambiente di Venezuela, nan a reacciona bisando cu pa si e indjan nan logra capture, djis ponele den un caha traha di palo cu buraco den dje pa hala rosea pa asina nan laga transporte riba un boto di piscado rumbo pa Corsow. E forma di transporte aki lo a caba di matele sigur, y e proceder aki ta indicacion cu Corsow no tabata interesa pa gasta ningun placa pa recobra e zeeleeuw Chichi cu cual si nan a gana placa 16 aña largo cunele bendiendo ticket pa bin duna nan zeeleeuw amoroso un "sunchi", y propagandando cu zeeleeuw por yuda den rescate di hende.

Doño di Marine World Limited na St Kitts, Arthur Sharpe , a declara cu e 7 animalnan aki a wordo importa na April 8, 2008, pa educa muchanan di skol, un triki conoci cu ta wordo uza, pa tin mammal marino den captividad pa uso commercial, pasobra a base di esey nan por haya permiso den Caribe pa captividad.



AMMF ta comparti opinion di expertonan, cu pa tin mammal marino sacrifica den captividad cu e.o. ta reduci nan espacio necesario pa cu .001% y cu no ta ni den peliger di extension mes, no ta educacion apropia pa e ser humano y tampoco ta aporta na conservacion di mammal marino den naturaleza. Captividad no ta refleha nan bida y necesidadnan real natural, con hende mester anda cu nan den naturaleza, y respect pa nan balor den nos eco sistema.

E ta educa hende si cu ta permissible pa hende hasi negoshi cu animal bao pretension y decepcion e.o. pa malusa amantenan berdadero di animal. Negoshi di mammal marino captivo ta cai bao di loke Einstein ta yama: "volmaakte middelen voor mismaakte doelen". Nan meta ta pa gana placa (bao pretension di conservacion y educacion) , pero e berdad ta cu mammal marino den captividad no ta necesario pa sobrevivencia di e animalnan aki, pa sobrevivencia di e ser humano, y tampoco pa mehoracion di humanidad.

Mas ainda, cu a wordo comproba scientificamente pa e propio cientifico cu a desaroya comercialmente terapia di delfin pa hende, cu uso di delfin captura pa relaha pesonanan den terapia ta resulta di NO ta miho cu si uza delfin di robot (animatronics) , cacho, pushi, of cabay. Diferente otro estudio a conduci na mesun resultado (e.o. uno di dept di enseñansa na USA, y di 2 pediatra na Inglaterra, y di experto di Universidad Americano.

Si bo ta stima mammal marino, no bishita facilidadnan di nan captividad y asina evita di aporta financieramente y ta complice na existencia di e negoshi aki.

Palais Hindu a presenta su 'Mundo di Pasco'

ORANJESTAD – Bo ta prepara pa un poco di alegria e Pasco aki cu un mezcla di cosnan exotico, haciendo uso di colornan di naturaleza, shelo, lama y tera.

Blou ta pone su stempel e Pasco aki, hunto cu e color bruin of den un combinacion mas moderno cu color teal y coper. E ta keda popular den colornan costal y tambe den e color di ijs blou cu ta esun mas nobo. Spera di topa cu color blou costal combina cu berde y lanta cu yerba di lama decora cu stenchi. Pa esnan buscando un estilo mas in usual, blou cu biña y berde ta haci un impresion den e estilo di un pauwis, exotico y vibrant yena cu masha hopi energia excitante.

E estilo di ijs combina cu blou nan oceanico ta combina cu blanco pa asina haci un otro impresion. Nan a pone enfasis riba color aki combinando e diferente tononan di blou cu taki di mata y swaan nan blanco. Swaan? Claro, pakico no? Corda cu ta na Palais Hindu bo ta.

Tononan di color ta wordo enrikece na momento cu bo cuminsa cu un palo di Pasco diferente. Na moda e aña aki ta kerstboom nan cu tin poco sneu riba dje, un poco ijs of completamente cubri den sneu. Spectacular ta e unico palabra cu bo por uza pa esaki na momento cu bo haci uso di decoracionnan turquoise, gotanan di cristal, cascanan di silver y parhanan blanco pa decora e completo.

Den e tononan di tera nan tin bruin y coper cu nan a combina cu un kerstboom y haci esaki e tema di safari yena cu tiger y leopardonan y tambe plumanan di pheasant decorando e top.

Sigui lesa pagina 11











Continuacion di pagina 10

Bo kier mas? Biña, den tur su creacion, ta wordo yama bon bini manera un gran color di moda pa e Pasco aki. Cu ta duna un toke mistico, casi un sentimento trancendental y na mes momento tin e mesun entusiasmo y energia di cora.

Biña ta wordo combina cu preto, shinishi zilver, blanco y zilver ta un estilo in usual pero spectacular pa decora un kerstboom. Den combinacion cu lavender y fuchsia, e efecto ta impresionante. Na momento cu lavender ta topa cu sage y silver, e resultado ta ainda mucho mas delicado. Barbulet y flor ta suaviza e estilo ainda mas hopi.

E colornan di e aña aki lo wordo combina di un manera mas sofistica cu prome. Kertsboom nan ya no mas ta decora den un solo color pero diferente tono di un color. Combina cu berde ta specialmente popular, di e color chaetreuse berdadero te na e berde mas suave y scur.

Nostalgia y calor di recuerdonan di añanan cu a pasa lo tene e combinacionnan tradicional semper dilanti, pero cu un spectrum di cora y berde contra di un solo color. Lo tin hopi y hopi manera pa haci uso di berries y parha, pa mantene e enfoke riba naturaleza. Spera tambe e mas popular burgundy, oro y berde den un combinacion. Cora y blanco lo ta popular como tambe blanco, preto y silver cu diferente tono di shinishi. Pone un tiger di Bengal di 6 pia su dilanti y bo a haci un impresion grandi cu esaki.

Blanco lo wordo combina, tumando tononan mas suave y combinando nan cu color ivor y oro pa mas brio den e estilo. E brio, color perla y opal ta colornan hopi importante e aña aki pa motibo di extra textura e ta provee mas interes. E estilo aki ta suave, un influencia calmante y combinacionnan di crema, oro, champagne y eggshell. Agregando elf nan di oro nae e brio di blanco y ora di e kerstboom, ta duna e Pasco un efecto magico.

Cora ta spectacular e Pasco aki den tur su tononan, for di cranberry te na cora bibo y e na ruby. Berde lamunchi y berde di apel a wordo combina cu cora den pasado varios Pasco caba y ta contribui pa haci e popular e aña aki. Nan a presenta e combinacion aki den un kerstboom di 'gingerbreab cookie' y tambe den un kerstboom mas tradicional, esun aki ta presenta diamantenan cora y berde cu ta colga for di e takinan.

Nos a agrega suavedad cu Santa Claus na blanco, popchi di sneu y meyanan di oso polar na un otro creacion di berde y cora. E ta masha agradabel pa combina color y agrega elementonan pa mucha. Gliternan di Feliz Pasco y Feliz Temporada ta caba di decora e kerstboom. E combinacion di cora y blanco ta extende su mes den otro favoritonan di Paco manera, e kerstboom di menta y mangel. E biaha aki mensahenan di Pasco den ceramica ta haci un efecto masha bunita den e palo.

E influencia multi cultural di e mundo a sirbi como inspiracion pa algun otro estilo popular e fin di aña aki. Na Palais Hindu, nan a fia e rico, exotico colornan di e lehano oeste pa un keerstboom oriental decora cu Kimonos, slofnan Chines, waaier Chines y orkidianan geel, oraño, cora y oro. Den un otro plumanan di pauwis cora y plumanan regular di pauwis a enfatisa e kerstboom oro cu cora.

Pa mantene e tma di naturaleza, laag di e vibrante color oleifi y otro geel cu berde y bruin a wordo eficientemente combinando e cu materialnan di mondi manera palo. Esaki ta trece e partinan mas natural y di e prome Pasconan celebra den mente. Haciendo uso di 'pine cones', taki, neishi y parha ta haci e estilo aki berdaderamente algo di naturaleza.

Elementonan metalico ta keda un influencia fuerte e temporada di Pasco aki, cu hopi oro y zilver, un biaha mas, combina cu brio y colornan mas impresionante. E estilo di brio fuerte of platina, tur dos ta mustra spectacular y festivo. Nobo den metal e aña aki ta platinium. Spera hopi extravaganza, efectonan metalico, color y spiel pa e toke final.

Kico mas? Tin hopi mas realmente! Bishita e Mundo di Pasco, na Palais Hindu Eagle na unda nos ta presenta varios kerstboom pa duna bo un idea con pa haci e temporada ainda mas bunita y special.











Muchanan a invadi Paseo Herencia Halloween atardi








PALM BEACH – Diabierna atardi siman pasa, shen di mucha tur disfraza a disfruta di evento di trick or treat na Paseo Herencia mientras cu mayornan tabata guia nan rond di e diferente tienda den e centro comercial aki.

Mas di 250 mucha a participa bisti manera rpinses, angel, Barbulet,cowboy,cheerleader, pirata y monsternan mahos. E demostracion di creatividad tabata den su punto di mas halto. Te hasta mayornan a bisti hunto cu mayornan pa asina e muchanan por a disfruta di e evento cu a core di 5'or di atardi pa 7'or di anochi.

Disney Productions a realiza un competencia di disfraz y un show di magia cu a fascina tur e muchanan presente, como tambe esnan mas grandi. Muchanan tabata wordo selecta for di e publico pa asina participa den e show di magia.Halloween ta un fiesta internacional celebra riba anochi di 31 di October, pero awendia tambe ta wordo celebra mainta y atardi. Actividadnan di Halloween ta inclui trick or treating, spokhuis, fiesta di disfraz, contamento di storia y hopi mas.

Imigrantenan Irlandes y Escoes a bin cu e version di e tradición aki pa Merca for di siglo 19. Otro paisnan di hemisferio occidental a ricibi e fecha durante final di siglo 20. Actualmente Halloween ta celebra na un cantidad grandi di pais.












BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








BanjoLux cu tremendo presentacion di coleccion nobo

ORANJESTAD – Recientemente den nan tremendo showroom BanjoLux a lanza nan coleccion nobo di tegel Portinari.

Durante di e presentacion modelonan spectacular a presenta e tegel nan aki cu sigur lo por duna bo cas un toke unico y artistico. E presentacion di e coleccion aki tabata den un forma unico, mustrando e cliente y invitadonan presente con e lo luci den bo cas.

Hunto cu e coleccion aki nan a presenta set nan di baño nobo, sumamente artistico y di materialnan unico cu sin duda algun lo













Continua B/15

Continuacion di B/14



haci bo hogar , specialmente e baño, luci spectacular.

E setnan pa baño no unicamente ta bunita y spectacular pa e estilo den bo baño, si no tambe ta sumamente eficiente y practico. Abo mester sa ci bo ta buscando un estilo elegante, artistico of simplemente practico. Bo lo por refleha bo estilo cu e combinacion di tegel y set nan pa baño cu abo lo scoge.

Riba e potretnan lo bo por wak parti di e coleccion cu a wordo presenta. Pero no keda sin pasa na BanjoLux na Schotlandstraat 55 y laga un di nan expertonan yuda bo hinca e baño di bo soño den otro.











Manera facil pa organiza bo cosnan den cushina

ORANJESTAD – Bo tin plannan grandi pa cushina awe, si bo por a djis haya e panchi cu bo tin mester pa traha cune. Aki ta sigui algun tip con pa bo organiza bo cosnan den cushina.



2. Trece orden entre utencilionan: Haci uso di dividornan di spring pa traha comparticion den bo lachinan. E lo separa bo cuchara di bo spatulananfor di bo forki y cuchunan. Di e manera aki lo bo por coy loke cu bo tin mester mes ora. Cosnan chikito manera cosnan pa midi y cuchara lo no perde ya cu nan lo por tin nan mesun luga.



1. E prome paso pa caba cu chaos den cushina: Warda panchi y weyanan serca di e stoof y fornu pa bo por yega na nan mas facil. Y despues, warda e cosnan pa cushina segun funcion (colado hunto cu e weya pa pasta, baki pa mezcla cos cu cosnan pa horna bolo). Preveni cosnan plat, manera cookie sheet of tabla di corta, di bira un staple grandi. Cu palonan di tension bo por pone espacio na unda cu bo por warda esaki nan entre nan (manera riba potret).



4. Si a caso ta posibel no warda loke cu bo ta haci hopi uso di dje: Lo bo perde tempo ta busca loke cu bo mester haci uso di dje, si bo ta haci uso di dje frecuentemente. Si a posibel pone nan riba un staple y pone tayonan di papel mey mey di nan pa asina proteha nan.



5. Tira tapanan cu mannan los afo, specialmente si bo a yega di drecha e caba: Si bo a yega di purba drecha e mas cu tabata poco los ey caba sea ta di un tapa of na e weya mes, lo ta miho pa bo reemplaza esaki. E lo por causa un tremendo accidente si esaki mester kibra mientras cu bo ta cushinando cune.



3. No tin nada mas fastioso cu busca tapa di un weya cu ta perdi: Manera pa drecha esaki, un reki pa warda tapa cu bo por pega den e porta di cashi. Warda bo weyanan di forma cu esnan mas fragil ta ariba e esnan cu por wanta poco golpi ta mas abo y asina bo ta evita tur accidente ora di hinca y saca e cosnan aki.

"Spirito di Tempo" y "Mind Your Gap"

Muchanan inspira pa uso di choler den arte



ORANJESTAD - E exposicion "Spirito di Tempo" en coneccion cu e di 50 aniversario di Cas di Cultura cu a tuma lugar entre 17 y 25 di October a wordo bon bishita. Especialmente pa scolnan durante oranan di mainta. 1200 mucha a disfruta di e pinturanan realistico di Pandellis, Vervoord, Quigley-Oduber y Donati y a keda fascina pa e pintura surrealistico di Toton Quandt. Nan a keda igualmente asombra di e departamento moderno, post-moderno y contemporaneo cu e obranan di Henriquez, Lopez, Martines, Matthew, De L'isle, Muyale, De Windt, De Veer, Oduber y Abath.



Specialmente e set-up estilo di sala cu yerba artificial y cuadronan di Osaira Muyale tabata interesante pa e muchanan analisa. E cuadronan di flornan cu fragmentonan di potret di choler den nan a inspira nan. "Porta e choler no tin un cas", "porta e choler ta bon hende", "naturaleza ta e cas di e choler", tabata djies algun di e expresionnan di e muchanan tocante e obra aki. Pues via arte nan ta bira mas conciente di locual ta pasa den nan medio ambiente. Locual tambe a causa furor ta e obra "Palo di Homber" di Ryan Oduber cu ta un "totempaal" moderno traha di monitor chiquito, poni riba otro, cu imagennan cu ta keda core riba nan. Imagennan cu ta wordo asocia cu nos mundo di awendia cu ta yen di guera y cosnan malo inventa pa hende mes. E obra ta sugeri pa nos duna otro un man y siña bisa otro "despensa" (sorry). Esaki por cierto ta un obra cu a wordo admira tambe den e exposicion "Nos Herencia". E muchanan tambe a mira un pelicula titula "Kunst koop je niet in de supermarkt" di e serie pa mucha "Klokhuis" di Hulanda, cu ta splica e trabou di un galeria y dicon artista ta escohe hopi biaha pa bende nan arte di valor via un galeria. Pa culmina nan paseo tur e clasnan a haya un canvas pa nan tambe pinta of crea un obra di arte hunto. Esakinan lo wordo expone desde 15 di November, durante e obra teatral "Mind Your Gap".

Un parti cu Cas di Cultura ta hopi orguyoso di dje ta cu durante e siman di expo, restaurador di pintura sr. Hendrik Schouten a restaura dos pintura di Pandellis y uno di Julie Quigley-Oduber. Esaki Cas di Cultura a haci como muestra di gratitud pa por a presta e pinturanan pa e exposicion aki. Ta sumamente importante pa obranan valioso asina wordo manteni den bon condicion y de bes en cuando wordo controla y haci limpi pa asina conserva e patrimonio artistico/cultural di Aruba.

<u>Mind Your Gap - Tene cuenta cu e espacio</u>

E obra cu cual Cas di Cultura ta celebra su jubileo ta yama "Mind Your Gap" cu ta un homenahe na tradicionnan y custumbernan cultural di Aruba, protagonisa pa 25 artista Arubiano. E nomber "Mind Your Gap" no ta uno comun. E ta un frase combina di e expresionnan "mind your step" cu "mind the gap" cu ta expresionnan cu bo ta scucha den aeropuertonan y lugarnan cu ta transporta masanan di hende internacionalmente. E show tin e tema di viahamento aden, viaha den tempo cu bo custumbernan, arte y maleta cultural. Bo mester dicidi bo destino pa bo yega un caminda y no keda den un espacio bashi (gap). Principalmente e ultimo parti aki ta importante, yega na otro, yega na arte y cultura. Yega! "Mind your gap", tene cuenta cu e espacio entre abo y arte y cultura. Con leu bo ta para di dje? Purba yega cerca dje pa haci e espacio mas chikito.

Artistanan hoben den estrecho colaboracion cu artistanan di renombre y añanan di experiencia a crea e show aki. Den varios aspecto e tabata un experimento interesante, pasobra creando arte cu hopi hende, tur cu diferente vision y background no ta facil. Tur hende mester a traha pa yega na otro y compronde otro su lenguahe. Esnan cu ta participa pa teatro ta: Joan Danies, Carmen Herrera, Amy Lasten, Hubert "Juby" Naar, Yvonne Spellen. Pa baile: Diana Antonette, Sonja Geevers, Astrid Hagers, Alydia Wever. Pa musica: Hildward Croes, Alphonso "Buchi" Boekhoudt, Tica Giel, Michael Lampe, Vicente Ras. Pa arte visual: Glenda Heyliger, Mo Mohamed, Nigel Matthew, Ryan Oduber, Osaira Muyale. Pa representa e disciplina invita literatura ta Desiree Correa, Quito Nicolaas, Gwendy Sneek, Gerry Franca. Invita tambe y hungando un rol den e disciplinanan cu nan ta conoci p'e ta Dolfi Kock, Belen Kock-Marchena, John Freddy Montoya y Erwin Croes entre otro.E temanan ta netamente Arubiano manera tambu, Dera Gai, Carnaval, turismo y hasta nos pasado televisa, pero semper cu un "twist" diferente, moderno y inespera. Bishitando "Mind Your Gap" bo por spera un experiencia simplemente diferente, hopi agradabel y special pa e ocasion special aki, e jubileo di oro di Cas di Cultura. Instancianan cu ta haci e obra aki posibel Het Nederlands Fonds voor Podiumkunsten, Unoca, Ahata, Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba, Office Systems, Fatum, KLM, Economy Car Rental, SvE TV, Aruba Trading cu Freixenet y Tropical Bottling Company cu Tropical y Coca Cola. Ticket ta obtenibel na razon di Afls. 35,- pa dia 16 y 17 di November na Cas di Cultura.





SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Ricky Martin lansa otro disco di exitonan



Pa celebra su 17 aña di exitoso carera artistico Ricky Martin y su compania discográfico SonyBMG ta presetanan mes pal ansa di 18 november un compilación nobo di "Grandes éxitos". Cu esaki den Ricky su trayectoria ta suma su di 9 album, pa loke ta hib'e n'e venta mundial di mas 50 Miyon di copia, multiple temanan riba e lista mas importante di stacionnan di radio y premionan entrega na dje, e aña'ki Ricky Martin ta celebra su 17 aña di carera musical.

E disco cu lo wordo yama "17" lo recopila parti di e historia musical di Martin, cu 17 éxito cu ta representa e disconan lansa entre 1991 y 2007.

E album lo ta disponibel pero den un edicion limita banda di un DVD cu lo inclui 17 video entre nan esun yama "Que Día es Hoy", dos cortometrahe nunca antes mira, filma durante e lansamento di e album "Almas del Silencio" y "Life" plus tin potret c uta ilustra su 17 añanan di trayectoria artistico.

E temanan cu tin riba e producción aki yama "17", a wordo cuidadosamente selecciona pensando riba esnan cu dor di añanan a bira e hit favoritonan di e fanatico manera entre otro: "Fuego Contra Fuego", "El Amor de Mi Vida", "Bella", "Te Extraño, Te Olvido, Te Amo", "Maria" y asina nos por sigui menciona.

"17" lo ta disponibel den tienda na Merca y Puerto Rico mescos riba e tiendanan digital incluyendo I- Tunes aki poco tempo.

Adicional n'e lansamento aki, tambe lo ta disponibel e version "Blue-Ray" di e popular concierto "Black & White".

Maná ta kere cu e triunfo di Obama lo brinda "un mundo miho"



E grupo Mexicano di rock Maná a expresa su apoyo n'e candidato demócrata n'e presidencia Mericano ,Barak Obama, cu posibel triunfo nan ta considera "un oportunidad historica" pa construi "un mundo miho".

Esaki según un comunicado cu e banda Maná a manda por medio di su vocalista Fher, segurando cu e campaña di Obama "a trascendenta e temanan racial y a uni hende".

"E la unifica hende color scur, blanco, latino, asiatico, indjannan Mercicano y hende di tur edad den hener Merca, superando tur expectativa y e posibilidad di haci nos mundo miho", asina aki e miembronan di e banda a duna di conoce.

E auto di e temanan manera "Rayando el sol" y "Corazón espinado" a opina cu e partido Republicano a haci "poco p'e latinonan" y nan a puntra nan mes na unda e reforma imigratorio cu ta permiti millones di nan c uta traha sin wordo persigui manera delincuente.

Nan a afirma cu e presencia di imigrantenan di origen Latino den Merca ta "indispensabel" p'e funcinamento y marcha di e pais na momento di señala ken ta esnan cu ta construi caminda y esnan cu ta piki e cosecha.

Ademas di nan trabao, Maná a mustra tambe e apote di Miyones di imigrantenan cu ta aprta na un "cultura rikisimo " di cual parti di e espacio ey ta uno vital cu Merca ta conforma".

"Ta momento pa aporta n'e cambio cu Barack Obama ta representa, su triunfo lo nific a un noticia alentador pa tur: Awe un lus ta cuminsa lur n'e final di e tunel", tabata palabranan di e musiconan Mexicano.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Brad Pitt no kier casa, pa nada di mundo

Brad Pitt a duna di conoce cu e no lo kier casa cu su actual pareha cu ta Angelina Jolie, pasobra e no kier bolbe pasa den un divorcio, esaki ta un proceso cu ta califica como un di e fracasonan mas grandi di su bida.
E protagonista di diferente película a confesa cu kibra e matrimoneo cu Jennifer Aniston na 2005, tabata un experiencia cu e no kier bolbe pasa den dje, pasobra esaki a afect'e y e actiz, pero tambe e famia di ambos.
Un masha cerca di e actor a declara cu "e divorcio di Brad cu Jenn tabata doloroso. Esalo lo por ta mesun of mas duro pa su mayornan p'e bolbe experimenta un fracaso mas den su bida"
Pitt a considera cu e sepraracion cu e protagonista di e serie "Friends" tabata un di e trompicanan mas grandi den su bida y e No kier pa esaki pasa mescos cu Angelina cu actualmente e ta compartiendo un famia cune.

Brad y Angelina tin 6 yiu, tres (3) biologico y tres (3) adopta y pa nan un dia e pareha lo dicidi na casa cu otro según loke Angelina a yega di bisa.
"Lat of tempran lo ta nos yiunan cu lo pidi nos pa nos casa", esaki tabata e declaracion di Jolie den e edicion italiano di e revista "Vanity Fair".



Ex casa di Jennifer López lo tin cu paga Mey Miyon pa boca grandi



E ex casa di Jennifer López, Ojani Noa, lo tin cu hinka su mas den su saco di Carson p'asina paga e Diva e suma di Mey Miyon di Dollar.
Esaki después cu corte di Los Angels a duna ordo p'e recompensa e cantante Lopez e suma di $545 Mil di di a scirbi un buki revelando asina intimidadnan di e matrimonio.
E texto tabata un violacion di un acuerdo di confidencialidad c unan a yega di firma na 2002. Den e buki Noa tabata referi n'e múltiple relacionnan sexual "adulterio" cu Jennifer Lopez tabatin den su matrimonio, incluyendo un 'affair' cu su actual casa Marc Anthony tempo cu e tabata casa cu e ex Miss Universo Dayanara Torres.

Noa tabata spera di cu e por a liber su mes di e sentencia ya cu su abogado original no tabatin eliciencia pa practica abogacia, pero finalmente e no lo logra y a perde su caso….di un forma masha kens mes.
Ironicamente e libro ni sikiera por a wordo publica debi na problemanan legal….riba dje.

Actuacion di e Diva Britney Spears na television a causa polemica



E artista a firma pa actua 'Live" n'e Bryant Park di New York, un actuación cu lo wordo manda den aite den e programa matutino 'Good Morning America', promocionando su proximo disco titula Circus, álbum c uta contene su éxito actual yama "Womanizer". Segun New York Post, e ehecutivonan di e candena di televisión c uta rival di esnan cu a graba e artista ta masha furioso cu e decisión tuma.
Fuentenan masha yega n'e corant a duna di conoce cu "Tur hende kier a haya e exclusividad aki, pero na final di cuenta e cadena ABC, a laga su competencia c cu ta Today y NBC masha furioso mes".
Spears no a dicidi ainda si e lo duna un entrevista na 'Good Morning America', pero loke si ta confirma ta su presentación cu lo ta 2 december proximo.

BON DIA Aruba

Nuraisa ta continua cu e tremendo trabou!



ORANJESTAD - Otro siman dia 8 di November lo ta e gran final di e certamen Miss International 2008 na Macau, China. Nos representante Nuraisa Lispiër ta haciendo su maximo esfuerzo pa sigui promociona nos isla na e mihor manera posibel! Den e dianan tras di lomba nan a bishita diferente lugar, entre otro Hong Kong y diferente otro ciudadnan historico den cercania di Macau mes. Riba e potretnan por mira Nuraisa den su trahe nacional completo cu el a bisti pa un filmacion pa e show di anochi final y tambe durante e tour na Hong Kong. Aruba por ta hopi orguyoso di su representante cu ta goza di tremendo atencion na Macau!













Diabierna awor 7 di November

Aruba's got talent edicion dos lo ta den Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz











ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa e di dos edicion cual lo ta mas grandi cu esun anterior, despues cu e prome edicion tabata un exito rotundo Aruba's got talent ta continua den e bario di Santa Cruz.

Manera e promotor di evento grandi aki a bisa for di comienzo, Aruba's got talent lo drenta tur bario pa asina promove nos artistanan local den gran forma. Nos por mira atras un tremendo evento y no ta cabe duda cu esun aki lo ta hopi mas grandi cu e prome edicion.

Masha hopi hende ta preparando pa e edicion aki, mirando con grandi e reaccion ta di e prome nos ta kere cu e biaha aki Centro Libertador Betico Croes lo ta un sold out completo.

Aruba's got talent su meta principal ta y lo keda pa carga nos artistanan local lo maximo, na Aruba nos tin hopi artista y talento cu ta scondi of nunca nan a haya e oportunidad di presenta riba un escenario.

Nos a ricibi hopi reaccion positivo di e tremendo programa aki, esaki ta e momento cu nos artistanan tabata warda masha tempo.

Loke ta hopi a gusta ta e biografia di cada artista, aki bo ta siña conoce nan mas di cerca nan bida con nan a haci yega eynan.

Diabierna awor lo bo conoce 8 artista local nan historia y nan talento den baile, canto, dj, arte visual y bandanan cu ta preparando un espectaculo nunca antes bisto.

E seccion di noticia cu ja tin un fanaticada hopi grandi y sin laga afo e dance battle contest cu e biaha aki lo ta entre nos scolnan segundario pa e premio di Afls 1000,- pa nan scol.

Diabierna awo nos ta warda tur hende for di trempan na centro Libertador Betico Croes pa asina apoya tur nos artistanan local lo maximo riba escenario. Yega trempan pa asina bo forma parti di e publico di Aruba's got talent porta lo habri pa 7'or di anochi.

Asina ta wak pa bo tey diabierna awor na sporthall na Santa Cruz cu Aruba's got talent edicion 2!!

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Un pareha di pasado a tuma e iniciativa di bolbe bek den bo bida. Puntra bo mes pa kico?

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
Si un hende ta blof di mas bisa nan cu nan no mester tin tanto idea. Honestidad ta necesario.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Sea cu bo tin un bon dia of no, ta depende completamente riba e actitud cu bo tin awe.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Pone atencion na regalonan extravagante di un colega, lo por tin un motibo su tras.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Enfrenta bo miedo awe, duna bo mes e placer di celebra e logro cu bo amigonan awe.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Bo confianza cu ta creciendo na e momento nan aki ta impresionando e personanan corecto.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Na momento di sera amistad nobo awe lo bo ta in parable. Lo nan ta amistad pa semper!

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Bo ego ta creciendo y esey no ta nada mas cu algo bon. Bo mester tin mas confianza den bo mes.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Esaki ta un dia cu bo lo por cambia na bo ventaha si bo trata tur mal beis cu un bunita sonrisa.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Un hende ta sinti cu e ta merece e atencion cu bo ta hayando y lo haci un escandalo di esaki.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
No sa loke cu ta bay pasa despues awe lo haci bo interes den e dia mucho mas grandi awe.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
E ta keda na abo pa duna un amigo un check pa realidad. E mester bin bek na loke cu ta realidad.

9 AT THE ATRIUM

14

Atrium
Building
Card shop
Chairs
Chess game
Citicorp Center
Cookies
Escalators
Lobby
Lunch hour
Meet friends
Newsstand
Olympic Towers
Restaurants
Sandwich shop
Table umbrellas
Trump Towers
Waterfalls

L	A	S	W	E	R	I	L	C	H	A	I	S	V	Q
L	Z	O	R	Z	S	U	K	D	W	L	J	R	D	E
E	Q	L	T	U	M	B	I	N	G	Y	C	S	C	R
R	K	C	X	O	H	S	D	T	O	O	H	O	P	A
B	H	I	F	H	C	E	I	K	L	Y	B	T	C	D
M	B	P	M	Y	U	N	U	V	O	B	F	E	E	N
U	L	A	T	O	L	C	L	R	S	N	R	M	E	D
E	P	O	I	Y	I	T	S	E	A	D	O	I	Z	S
C	R	C	H	T	S	T	A	I	P	W	C	M	U	I
H	E	V	E	U	N	U	R	L	S	I	J	H	T	R
D	N	T	R	J	E	A	L	O	X	A	C	S	A	P
Q	S	W	E	S	G	R	S	A	T	M	N	D	H	O
E	P	S	O	R	U	O	T	F	S	S	W	E	Z	T
H	E	G	T	P	D	X	J	A	R	E	T	A	N	L
C	M	A	M	U	R	T	U	L	A	C	S	E	W	G

SUDOKU PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

3 Noordam
4 Jewel of the Seas
4 Adventure of the Seas
4 AIDAaura

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Nuraisa den e ultimo siman di Miss International

Eleccion final ta dia 8 di November









ORANJESTAD - Ya nos a drenta den e siman culminante y decisivo di e certamen Miss International 2008 cu ta tumando lugar na Macau, China. Nos representante Nuraisa Lispier ta gozando hopi y ta promoviendo nos isla mas cu e por. Durante e forum cu a tuma lugar Diadomingo, Nuraisa a papia riba con na Aruba, cu ta un isla cu ta biba di turismo, nos ta aporta na tur proyecto cu ta encera proteccion di nos medio ambiente. E Miss International actual, Priscilla Perales a bisa cu como Miss International bo no por haci hopi pa medio ambiente, aki ta unda cu Nuraisa a probecha y elabora riba e hecho cu si tur hende tin un actitud asina, e ora en berdad bo no lo por haci hopi, pero si bo ta determina pa haci un diferencia bo por hacie! Como un reina di beyeza bo por in hopi influencia riba hopi hende, e ta keda na abo si bo kier usa bo titulo pa traha na proyectonan social y pa medio ambiente of no. Nuraisa a sigui dunando diferente ehempel di loke na Aruba ta wordo haci. E panelistanan a keda sumamente impresiona cu loke nos representante a papia riba dje na e forum.

Den e dianan nos dilanti ta bay tin training tur dia for di 9or di mainta pa 11or di anochi, pues e ultimo siman aki ta bay ta basta pisa, pero nos representante ta cla pa conkista e titulo di Miss International 2008.











BON DIA Aruba

Debby Doo Speelschool a celebra 'Dia di Angel'









ORANJESTAD – Debby Doo Speelschool a cambia e celebracion di Halloween pa e fiesta 'Dia di Angel'.

Nan ta traha cu hopi mucha y nan tur ta inocente. Alavez, nan kier pa nos tur grandi y chikito, ta conciente cu nos tin un Angel Wardador.

Pa honra e inocencia di nos muchanan, nan a celebra dia di angel. Cada mucha riba nan mes ta un angelito. Tabata bunita y alaves dushi pa wak tur nan muchanan na school bisti manera un angel.

E halanan tabata hopi creativo y impresionante, danki na nan mayornan. Un dua du fiesta yena di alegria y tambe emocionnan bunita, entre otro un angel cu su oracion pa e muchanan resa hunto cu nan famia pa proteccion.

E angelnan ganador di e mainta tabata:

*Roger Prieto
*Maria Veneranda Ras
*Sarah Oduber
*Clifton Wong
*Zia Trimon
*Dakilema
*Noemy Palm



DEPORTE BON DIA Aruba

Den un wega final decisivo y dramatico

Stars Organization a titula campeon den baseball Infantil A







PIEDRA PLAT- Diasabra nos a presencia un partido di baseball cu a hera para poco curazon di hende na parke di baseball Ripoldo Croes na Piedra Plat. Un Stars Organization cu tabata comodo ariba 2 - 0 den e serie final di baseball ABBA, Infantil A, contra nan semehantenan di PMC- Savaneta Baseball Organization, cu a perde nan prome wega den un wega maratonico di 14 inning siman pasa, diasabra ultimo a mira nan ventaha di 9 - 4 den e ultimo oportunidad na bate pa PMC, ser boltea den un score increible di 10 - 9 pa PMC. Cu e victoria aki PMC a forza un wega decisivo diadomingo, esta ayera. Den e wega di ayera si Stars Organization a hala faha mara y a gana PMC cu e score final di 9 - 2 pa bay cu e titulo di campeon baseball ABBA, Infantil A 2008. E hoben Wernet a resulta e MVP den e serie final aki. Un pabien na Stars Organization como tambe na PMC Savaneta Baseball Organization cu nan titulo di campeon y sub-campeon, pa nos y nos tin sigur pa henter e fanaticada cu a presencia tur e partidonan, cu ambos equipo a demostra tremendo baseball den e serie final aki. Den nos edicion di mayan nos lo bini cu mas detaye di e serie final aki y cu bista grafico di e weganan di diasabra y diadomingo.



BON DIA Aruba

Play-off basketball Pasarela y Cadet

YMCA Aruba Bank Hikers y Aruba Jrs Radio Shack ta logra prome triunfo den semi final

SOCOTORO- Den fin di siman e play off semi final di basketball den division Pararella y Cadet, a continua cu dos wega riba cancha di club Aruba Jrs na Socotoro.
Diabierna anochi den division di Paserela, e ekipo di YMCA Aruba Bank Hikers a dal un stop grandi pa bira finalista, dominando e semi final contra di Aruba Jrs Fighters, ganando cu anotadcion di 93-51.
Na final di e prome tempo, YMCA tabata hibando bentaha comodo di 48-26, superando un ekipo di Aruba Jrs cu a presenta cu solamente cinco hungador.
YMCA a probecha di tur fayo di Aruba Jrs y ta bin gana cu anotacion abulta di 93-51 caminda e ekipo di San Nicolas a probecha di tur fayo di e muchanan di Socotoro.

Maximo anotador di e wega a resulta Axel Rodríguez kende a anota 25 punto mientras cu su colega di ekipo, Kahlil Serrant a anota 23 punto den tremendo actuacion.
Pa Aruba Jrs e mihor anotador a bira Paresh Bulchananda cu 23 punto y Yjustin Every kende a anota 18 punto, pues nan dos so a anota 41 di e total di 48 puntonan di nan ekipo.
“Sprite Player of the Game” a bira e hungadr Marvin Brown di YMCA Aruba Bank Hikers kende a ricibi su premio Sprite for di man di Therwin Ruiz, oficial di mesa pa e wega aki.

CADET DRAMATICO

Diasabra anochi a tuma lugar e semi final di division di Cadet, cu a bai entre dos ekipo di cas di Aruba Jrs, esta Radio Shack contra di RBTT Marlins, un serie hopi pareuw.
Sinembargo for di e prome quarter di e wega, Aruba Jrs Radio Shack a domina e partido c’un wega mucho mas organiza y efectivo y ta domina tanto di prome como di dos periodo facilmente pa termina e prome tempo cu bentaha di 27-20.
Den di tercer periodo e ekipo di Radio Shack a sigui domina y dado momento a saca un bentaha di 14 punto y tur cos tabata mustra cu e triunfo tabata sigura.
Sinembargo RBTT, mirando cu cosnan ta serio cu cu e tin cu haci algo, ta cambia su wega totalmente, ta bira mucho mas agresivo y efectivo y ta logra di yega te na un opunto di Radio Shack, pero den e parti final, tabata e ekipo di Radio Shack cu ta keda trankilo, anotando algun tiro liber den bon forma pa bin gana e wega cu anotacion di 65-62, den un final dramatico cu tabatin tur hende riba pia.
Mihor anotador pa Radio Shack a bira Roan Held cu 14 punto y Garreth Tromp cu 13 punto mientras cu pa RBTT e maximo anotador a bira Harwin Ruiz cu 18 punto y Johndereth Flores cu 16 punto.
“Sprite Placer of the Game” a bira Rayziel Thomas di Radio Shack, kende a hunga un tremendo partido y den e parti final a carga su ekipo pa e victoria dramatico aki.
El a ricibi e premio Sprite for di man di su mama y gran fanatico, Yalise Thomas.
Radio Shack ta ariba den e serie aki 1-0 cu ta un serie di mihor di tres wega.

PLAY OFF

E serienan di play off ta sigui mayan diamars, cu weganan riba cancha di club Estrella na Santa Cruz, caminda pa 7’or di anochi den catetgoria di Pasarela, RCA Gatorade Kliphunters, lo enfrenta e ekipo di Estrella Aruba Lions.
Pa 8’or di anochi tin programa e di dos encuentro di e serie final den categoria di Junioren ora cu YMCA Ling & Sons, cu ta dilanti den e serie 1-0, enfrenta RCA Brenchie’s Kliphunters den e di dos wega di e final aki cu ta un serie mihor di cinco.







Aruba Bank a haci donacion na Fundacion Autismo Aruba

Durante e di cuater "Charity Golf Tournament"





ORANJESTAD- Un cantidad grandi di comerciante y hungador di golf a duna oido na e yamada di Aruba Bank y Divi Links pa participa den e di cuater edicion di e "Annual Charity Golf Tournament" cu a tuma lugar den e weekend ariba. Cada team di 4 persona mester a contrubui cu un suma di participacion di cual un gran parti a bay como un donacion special na Fundacion Autismo Aruba. Mester menciona cu e atendencia tabata hopi grandi pa cual tanto Aruba Bank como tambe Divi Links a keda masha satisfecho. Na final di e atardi a tuma lugar un ceremonia special den Windows on Aruba na unda cu representantenan di Aruba Bank y Divi Links a entrega e check gordo di no menos di Afl. 14.760,00 como donacion na e fundacion. Di e forma aki e participantenan a haya un bon chens pa practica y competi den nan deporte favorito y na mes momento aporta na un instancia cu tanto mester di ayudo pa por cumpli cu nan necesidadnan.







Club di natacion Aruba Dolphins ta gana e Aruba Dolphins Invitational 2008





SAVANETA- Siman pasa tabata na Aruba, algun club di natacion for di nos hermana islanan di Bonaire y di Corsow na unda cu hunto cu esnan di Aruba a bini pa e competencia organiza pa Aruba Dolphins, esta Aruba Dolphins Invitational 2008. Diasabra y diadomingo, Piscina Olympico Roly Bislick tabata yena di fanatico kendenan a bni y apoya nan landadornan preferi. Mester bisa cu durante e competencia aki, e clubnan di Aruba, esta Dolphins y Stingray a sa na termina na di prome y di dos lugar respectivamente. Tambe hopi record personal como tambe di Aruba a wordo kibra durante di e competencia aki. Na final e landadornan di Aruba Dolphins a conquista e promer lugar cu 1.713 punto lagando Stingray di Aruba na di dos lugar cu 1.640 punto, e club di natacion di Bonaire, esta Barracuda a termina na di tecer lugar. Nos tin e siguiente resultadonan como tambe un bista grafico di e competencia.

Sigui lesa pagina 5







Roast Beef Salad with Cabbage and Horseradish

2 MAIN-COURSE RESVINGS

Ingredientenan:

3 tablespoons prepared white horseradish
2 tablespoons plus 1 teaspoon balsamic vineger
2 ¼ tablespoons Dijon mustard
6 tablespoons olive oil
4 cups finely shredded red cabbage
6 ounces thinly sliced raost beef, cut crosswise into strips
1 cup coarsely grated peeled celery root (celeriac)
½ cup thinly sliced red onion
½ cup crumbled Roquefort cheese
Salt and Pepper
Chopped fresh parsley

Preparacion:

Whisk first 3 ingredients in small bowl to blend. Gradually whisk in 5 tablespoons olive oil. Heat remaining tablespoon oil in high nonstick skillet over medium high heat. Add cabbage and saute just unitl wilted, about 3 minutes. Transfer to large bowl; cool completely. Mix roast beef, celery root, onion, cheese and dressing into cabbge. Season with salt and pepper. Divide salad between 2 plates. Sprinkle with parsley.

Bon Appetit!








Continuacion di pagina 4

Team scores
1 Aruba Dolphins Swimming ARDOL 1,713
2 Stingray Swimming, Aruba STING 1,640
3 Bonaire Barracudas BARRA 545
4 Swimming Team The Orcas ORCAS 261
5 Bulado Swimming Club BULAD 120
6 Piranha Swimming Club PIRAN 97

Individual Scores
Girls 8 & under
1 Kock, Flory 7 ARDOL 58
2 Martin, Junice 8 ARDOL 49
3 Maduro, Keeley 7 STING 39

Boys 8 & under
1 Jacobs, Daniel 7 STING 54
2 Groters, Patrick 8 STING 48
3 Josefina, Carolus 8 PIRAN 46

9-10 Girls -
1 Arends, Sue-Gin 10 STING 90
2 Arends, Ginayla 9 STING 62
3 Richards, Tirzah 10 BARRA 50

9-10 Boys -
1 Vlaun, Shaquille 10 STING 86
2 Hoen, Raigel 10 ARDOL 67
3 Schreuders, Mikel 9 BARRA 66

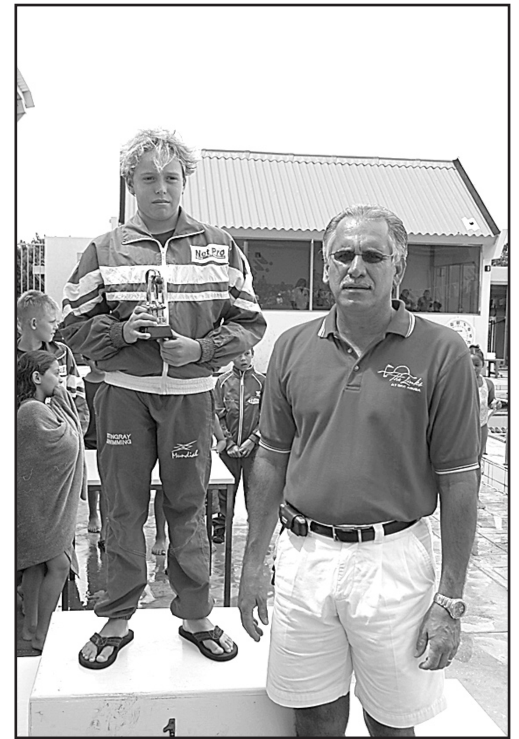
11 -12 Gilrs
1 van den Berg, Daniella 11 STING 105
2 Ponson, Ally 12 ARDOL 79
3 Ponson, Gaby 12 ARDOL 78

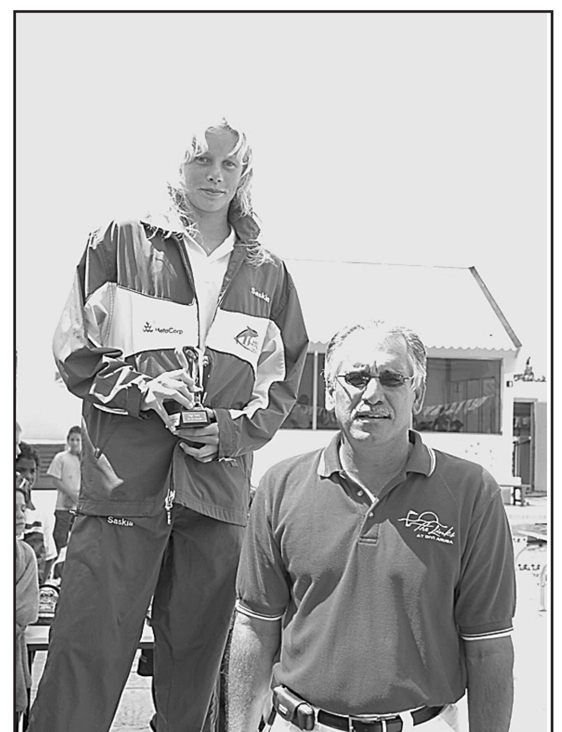
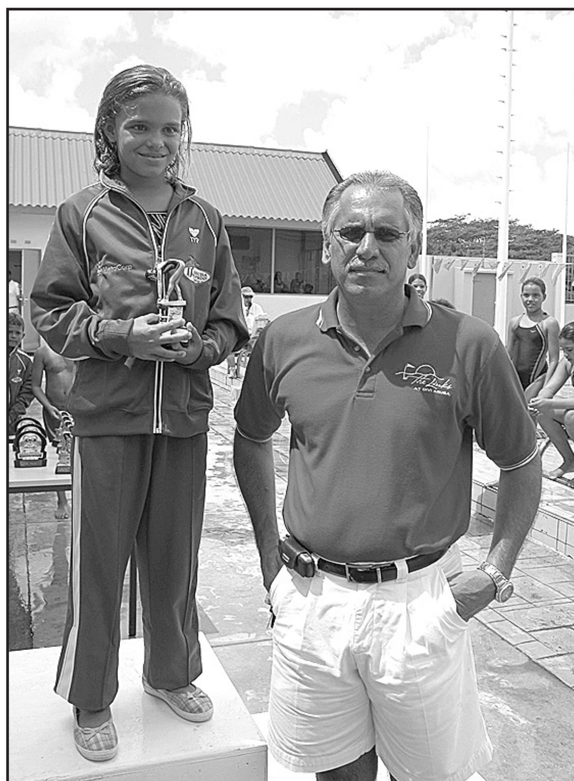
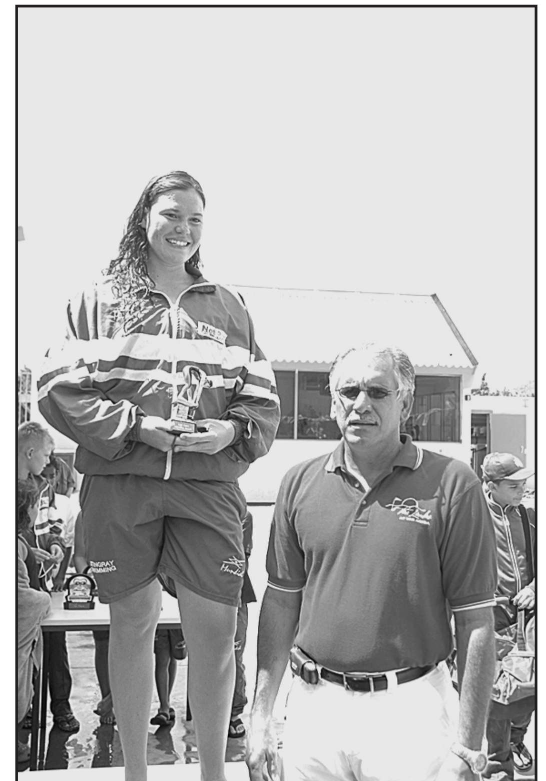
Girls 13 - 14
1 Postma, Saskia 13 ARDOL 114
2 Roos, Mijaila 13 ARDOL 84
3 Marchena, Eline 13 ORCAS 66

13-14 Boys
1 LeGrand, Jemal 13 STING 110
2 Goedgedrag, Sylvanio 14 ARDOL 96
3 Ponson, Joey 14 ARDOL 80

15 & Over Girls
1 Groters, Ashley 16 STING 111
2 Eman, Valerie 21 STING 92
3 Fraser, Adrienne 16 STING 68

15 & Over Boys -
1 Groters, Derek 15 STING 104
2 Cijntje, Hycinth 17 BULAD 63
3 Stoorvogel, Siouxton 16 STING 57

Dakota Basketball Girls ta perde prome y gana di dos wega contra All Time Stars di Corsow

SOCOTORO- Den fin di siman tabata di bishita na Aruba, e ekipo di All Time Stars for di Corsow, pa hunga dos encuentro amistoso contra di e ekipo di Dakota Basketball Girls.

Diabierna anochi, riba anochi di Halloween, e ekipo di Aruba a pasa den un verdadero nochi di bruhanan, ora cu e muchanan di Dakota no por a keda cla cu nan wega y ta perde contra di e bishitantenan cu anotacion di 62-55.

Corsow a domina prácticamente henter e partido, ya cu Dakota tabatin problema pa converti oportunidadnan facil, y a mustra hopi inefectivo cu posibilidadnan cu normalmente nan lo a probecha di nan facilmente.

All Time Stars di Corsow a saca bentaha tambe di su wega fisico, cu a crea incomodidad pa e ekipo di Aruba casi henter e partido.

E prome tempo a termina cu bentaha di 30-23 pa Corsow, bentaha cu nan ta logra di mantene den e resto di e di dos mitar.

Dakota Basketball den di cuater periodo ta logra di reacciona ora cu e bai over na hunga un sistema di marcación riba henter e cancha pero a comete demasiado error cu a permiti Corsow mantane su bentaha pa bin gana cu anotacion di 62-55.

Mihor anotador den e wega aki a bira pa All Time Stara di Corsow, e hungador Uclan Flanders kende a logra 32 punto, pues mas cu mitar di e puntonan cu su ekipo a anota, mientra cu Corrine Djaoen a anota 16 punto.

Pa Dakota Basketball e mihor anotador a bira Eliana Arends kende a anota 16 punto sigui pa Rishinella Richardson kende a anota 12 punto.

"Sprite Player of the Game" a bira Eliana Arends di Dakota Basketball den e wega aki y el a ricibi su premio for di Rishinella Richardson, tambe di e ekipo di Dakota.

REVANCHA

Diasabra anochi e dos ekiponan a bolbe subi cancha pa e di dos wega cu tambe a ser hunga riba cancha di Club Aruba Jrs na Socotoro.

E ekipo di Dakota Basketball a demostra for di e prome minuut di wega, cu el a bin cu otro intencion y decidido pa bai cu e victoria aki y a domina e accionnan for di e momento ey.

Eliminando e espacio pa e ekipo di Corsow haci uso di espacionan cu su mayor fisico, Dakota a saca un bentaha di 10 punto den e prome periodo y no a perde e bentaha aki mas.

Dakota a mustra mucho mas efectivo cu e oportunidadnan cu el a ricibi y a hunga un wega agresivo, bayendo semper pa e board, cu combinacionnan cortico y esaki a resulta den un bentaha di 34-22 na final di e prome tempo.

Den di dos tempo e situacion a keda moscos cu Dakota dominando den e marcación y solamente All Time Stars por a corta e bentaha te na cinco punto pero no tabata por a haci mucho mas.

Dakota Basketball ta bin gana e di dos partido aki cu anotacion di 72-61 y asina ta laga e serie empata na un victoria pa banda.

Mihor anotador den e partido aki pa Dakota Basketball a bira Rishinella Richardson kende a anota 17 punto mientras cu Alexis 'Lexis' Croes a anota un total di 16 punto.

Pa All Time Stara di Corsow, un biaha mas tabata Uclan Flanders kende a anota 23 punto mientras cu Rayma Montesant a anota 11 punto.

"Sprite Placer of the Game" a bira Rishinella Richardson kende a ricibi e premio for di su colega di ekipo, Eliana Arends.







Triple empate den futbol Hulandes entre AZ, AJAX y NAC despues di fin di siman





DEN HAAG- Futbol Hulandes a continua den fin di siman caminda tres ekipo ta lidera e campeonato cu mes tanto punto, y ta trata aki di e ekipo di AZ di Louis van Gaal, e ekipo di AJAX di Marco van Basten y e ekipo di NAC cu a derota e ex lider FC Groningen den e gran duelo.

AZ ta keda na prome lugar cu mihor averahe di gol, despues cu e ekipo a perde e oportunidad di keda unico lider, despues di un empate dramatico contra di Heerenveen cu anotacion di 3-3.

E ekipo di cas, Heerenveen ta bai ariba 1-0 na di 12 minuut cu gol di Pawel Wojciechowski kende su tiro a wordo desvia pero AZ ta bin empata na di 49 minuut cu tremendo gol di Mounir El Hamdaoui cu potente tiro riba cabez di e portero.

AZ ta bai ariba na di 58 minuut cu tol di Brett Colman na di 58 minuut pero Heerenveen ta empata e wega na di 75 minuut cu gol di Paulo Enrique.

E alegria no a dura mucho ya cu dos minuut despues, tabata Sebastián Pocognoli kende ta pone AZ riba 3-2 y ora cu tur hende a kere den un victoria caba pa AZ, tabata un biaha mas Paulo Enrique kende ta kop aden pa empata e partido na 3-3.

AJAX cu no a conoce un bon comienzo di campeonato, ta subi pa un empate na prome lugar, despues di a supera FC Twente na Enschede cu anotacion di 2-0, den un partido cu e ekipo a traha duro pa yega na e tres puntonan aki.

Siem de Jong a pone AJAX ariba 1-0 den e prome tempo na di 40 minuut di e prome tempo, y e gol aki a wordo defendi den forma espectacular pa e defensa di AJAX.

AJAX a sobrebibi un presion tremendo di FC Twente y na di 91 minuut tabata Rasmus Lindaren kende ta sigura e triunfo di AJAX cu anotacion di 2-0, cu ta permiti e ekipo di van Basten empata na prome lugar di e division di Honor.

OTRO LIDER

E otro lider di e divison a bira NAC cu a ricibi bishita di Fc Groningen y ta logra un triunfo di 1-0 riba e ekipo di Groningen pa totaliza 19 punto y tumbando e ekipo di Groningen pa di cinco puesto.

E gol di triunfo a bin na di 83 minuut y anota pa Rob Penders y e ekipo di NAC a sobrebibi pa gana e partido apesar di un carchi cora pa Patrick Mtiliga na di 90 minuut di wega.

PSV a subi tambe riba e tabla di posicion y awor ta posiciona na di cuarto puesto despues di su triunfo cu anotacion di 2-0 riba e ekipo di Willem II na Eindhoven.

PSV a domina e partido den su totalidad contra un rival di Willem II cu no tabatin mucho pa duna den e wega aki y pa colmo ta duna PSV un man ora cu e defensor Arjan Swinkels di Willem II, na di 6 minuut di wega, pusha e bala den su propio gol pa duna PSV bentaha di 1-0.

E bentaha aki a bin dura te na di 57 minuut ora cu e veterano delantero, Danny Koevermans, cu tremendo lob ta supera e portero di Willem II pa sigura e triunfo di 2-0 cu ta duna PSV un total di 18 punto pa asina keda na di cuater puesto.

OTRO WEGANAN

Den otro weganan NEC ta logra un triunfo di 2-0 riba Sparta di Rótterdam pa subi pa di shete pueto cu 15 punto y keda den un bon posicion riba e tabla.

NEC ta tuma bentaha di 1-0 na di 20 minuut di wega cu gol di Saidi Ntibazonkiza y ta amplia su bentaha na 2-0 cu gol di Youssef El-Akchaoui den un wega cu NEC a domina pa gran parti.

Den otro wega Feyenoord ta kibra un racha negativo di ultimo simannan y ta supera como bishitante, e ekipo di Roda JC cu anotacion abulta di 4-0.E golnan tur a cai den di dos tempo ora cu na di 53 minuut Georginio Wijnaldum ta logra e 1-0, sigui cuater minuut despues cu gol di Leroy Fer pa e 2-0 y otro gol na di 67 minuut pa e veterano Roy Makaay, mientras cu Diego Biseswar ta logra e 4-0 na di 70 minuut, cual triunfo solamente ta permiti Feyenoord subi pa di 13 puesto riba e tabla di posicion cu apenas 8 punto.

Roda JC mes t a keda na di penultimo lugar cu 6 punto den nuebe wega hunga.

Vitesse ta supera ADO Den Haag cu anotacion di 3-1 cu golnan di Ricky Wolfswinkel, Santi Kolk y Niklas Tarvajarvi mientras cu e gol di ADO a keda anota pa Lex Immers.

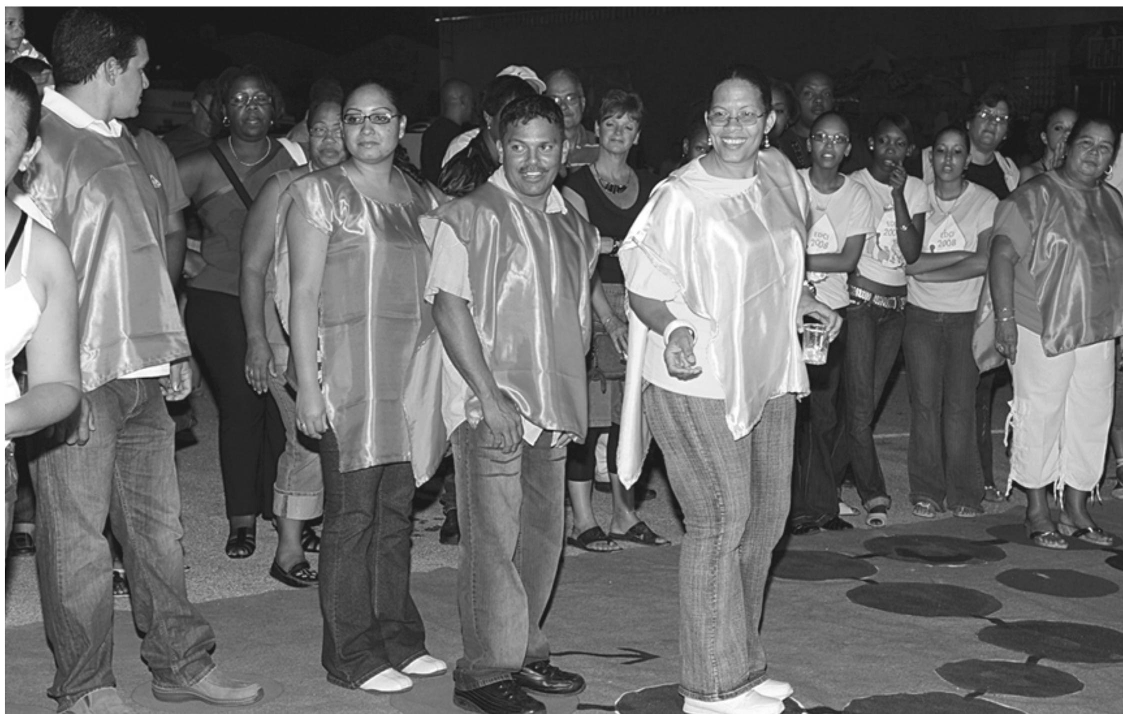
FC Utrecht a supera De Graafschap cu anotacion di 2-0 cu golnan di Tom Caluwe y tambe di Michael Silberbauer.



Aruba a bay cu Copa Rotativo den fin di siman deportivo entre companianan di coriente y awa di Antias y Aruba







WILLEMSTAD - Den e fin di siman ariba a tuma lugá e competencia deportivo amistoso entre companianan di awa y coriente di Antias y Aruba, organizá pa Aqualectra.

E fin di siman a cuminsá cu un tremendo apertura na SDK siguí pa weganan di futbòl unda WEB Bonaire a sali campeon y WEB Aruba sub-campeon. Diasabra mainta tabatin dominó y sòftball na Chirino Ballpark y anochi Mens Erger Je Niet dilanti Bowling.

Den dominó WEB Aruba a sali campeon, Aqualectra Distribution sub-campeon. Den Sòftball Aqualectra Production a titula campeon, Aqualectra Distribution sub-campeon.

Anochi tabatin e wega Mens Erger je Niet cu a hunga pa promé biaha den EDCI y sigur a resultá un éxito. ELMAR Aruba a resultá campeon miéntras cu GEBE St. Maarten a sali sub-campeon. Ta un dje poco weganan cu hopi hende muhé por a participá. Tambe tabatin un torneo di bowling amistoso cu teamnan cu tabata un mix di tur compania.

A clausura e fin di siman deportivo cu entrega di premio unda a entrega WEB ARUBA e copa rotativo, pa despues sigui un tremendo fiesta. E meta principal di e encuentro aki ta pa fortificá e lasonan di amistad entre e trahadornan di e companianan di utilidad Elmar, WEB-Aruba, WEB Bonaire, GEBE-St.Maarten y Aqualectra di Corsow. Tur compania ta mira bek riba un fin di siman exitoso y cu a cumpli cu su meta.

E potretnan ta ilustra parti di e ambiente cu a reina den fin di siman.

Reunion General di A.S.V. Riverplate

ORANJESTAD- Directiva di A.S.V. Riverplate ta invita tur su miembronan, hungadornan di Division di Honor, hungadornan di Lifida Baby, Lifida A, Lifida B, Lifida Menor, Junioren y tambe e mayornan di e hungadornan di Lifida pa un reunion General cu lo tuma lugar awenochi 3 di November cuminzando pa 7'or na veld di Riverplate. E puntonan di agenda ta: 1.Clubhuis. 2. Caminata y coremento 5Km. 3. Comisionnan.

Manera tur miemnbro sa e campeonato di futbol 2008-2009 di Lifida y AVB a cuminza caba. Riverplate ta participando den categoria Baby, A, B, Menor y Junioren y manera tur hende sa caba Riverplate ta den Division di Honor tambe.

Pues directiva ta conta cu e asistencia di tur esnan yama pa e reunion aki cu ta di sumo importancia. Ta pidi tur pa nan bini na tempo pa e reunion por cuminza y termina na tempo tambe. Specialmente e mayornan ta hopi bonbini pasobra conhuntamente ta bay traha na bienestar di e muchanan. Ta pidi e mayornan pa bini cu e number di carchi di A.Z.V. pa directiva por registra e numbernan den nan sistema di data base.

Te awenochi na veld di Riverplate pa 7'or! Acudi sin falta!

Javier Martina di Corsow a debuta den e ekipo di AJAX contra FC twente

ENSCHEDE- Marco van Basten como director tecnico, semper a tuma decisionnan un tiki controversial compara cu otro entrenadornan of expertonan di futbol.

Na momento cu e delantero Uruguayo, Luis Suarez a ricibi un suspensión di un wega pa acumulacion di carchi geel, van Basten a dicidi cu ta momento pa duna e talento di AJAX, Javier Martina, un oportunidad pa demostra su capacidadnan.E hoben jiu di Corsow di apenas 21 aña di edad, a hunga un tremendo wega den un wega dificil contra di FC Twente y tabata riba su pase cu Siem de Jong ta logra di anota e gol cu a pone AJAX ariba 1-0 den e prome tempo.

Javier Martina a nace dia prome di februari di 1987 na Willemstad, Curacao y tin un estatura di 175 cm y ta pisa 67 kilo y despues di e partido el a duna un entrevista den cual el a mustra di ta satisfecho cu su wega, mientras cu Marco van Basten tambe a alogia su actuacion den e wega dificil aki.

"Mi ta haya cu mi a hunga bon y cu mi a haci mi mes util.

Den e prome tempo mi a demostra cu mi por hunga den e ekipo aki y prome cu e wega tabata Siem de Jong kende a bisami pa bai hunga y goza di e wega, pa hunga mi wega y pa mi haci loke mi por haci.

E ta algo diferente cu hunga cu Jong AJAX pero mi ta kere cu mi a hunga hopi aceptabel y e asistencia cu mi a duna pa e prome gol di e wega, a haci mi dia un exito completo," e hoben Martina a declara.



El a sigui mustra cu despues di sosiego e situación a bira dificil pa AJAX, ya cu Twente ta un ekipo fuerte y dificil y nan tabata buscando e gol di empate.

"Nos a faya dor di sigui hunga bala, hunga nos wega, y nos a cai mucho den defensa, lubidando kico nos mester a haci pa sigura e triunfo pa nos ekipo.Ami y resto di e ekipo ta contento cu e puntonan aki, ya cu nos ta subi pa e prome lugar y si nos por hunga bunita futbol pa gana nos puntonan, esey lo ta perfecto pa nos tur. Mi ta contento awenochi, hopi contento mes," Martina a finaliza bisando.

Carlos Tevez no kier bandona Manchester United apesar di no ta titular

Alex Ferguson ta critica Real Madrid





MANCHESTER- E delantero Argentino, Carlos Tevez, a sigura cu e no tin problema na e momentonan aki den Manchester United, apesar cu el a perde por lo pronto su puesto como titular.

"Mi ta feliz aki, mi no ta hungando pero mi ta contento. Mi ta den e mihor club cu por tin y mi tin pasenshi pa warda ora mi turno yega. E entrenador sa cu mi no gusta sinta riba banki pero no ta nada, tur cos ta bon," Tevez a declara.E tabata hungando como regular pero cu regreso di e delan tero Portugues, Cristiano Ronaldo, el a perde su posicion como regular y awor tin cu spera ora cu e situación cambia manera temporada pasa, pa e por hunga como titular.

Na mes momento e director tecnico Alex Ferguson di Manchester United, ta bolbe sigura cu Real Madrid ta sigui persigui Ronaldo pa un traspaso y cu nunca nan a baha man riba e hungador.

"Mi ta kere cu ainda nan ta papiando cune, trata di convence pa e pasa pa Madrid, y mi ta haya esey un falta di respet total.

Bo mester, sigur como organización grandi, respeta contrato di hungadornan cu otro clubnan. Bo tin cu respeta derecho di otro clubnnan rond mundo y na e momentonan aki Real Madrid ta demostrando un falta di respet total pa nos organización," Ferguson a declara.

Mas c'un miyon fanatico a rindi honor na campeon di World Series Phildelphia Phillies

PHILADELPHIA- Diabierna ultimo e fanaticada di e ciudad di Philadelphia, a rindi honor na su campeon mundial, esta Philadelphia Phillies cu a gana e World Series di Liga Grandi, superando Tampa Bay Rays den cinco partido.
E ekipo inicialmente a diriginan mes na e fananticonan cu a logra di haya un carchi pa drenta e stadion di Philadelphia Phillies caminda despues e ekipo a subi riba diferente truck grandi, manera tambe di e Cuerpo di Bombero di e ciudad, pa pasa den cayanan di Philadelphia, caminda a ser calcula cu mas cu1.5 miyon hende a para pa mira e campeonnan pasa bai.
Un parade inmenso, y e ciudad complete a festeha un otro titulo di campeon, despues cu e mester a spera mas cu 28 anja pa esaki.
Fanaticonan a subi tur caminda, a para den bentana di edificionan halto y grandi, pa mira nan heroenan pasa y nan a ricibi e ovacion cu hopi alegria, contento cu nan a brinda e ciudad e premio grandiaki.

















Presidente Chávez de Venezuela espera "hombre negro" Obama sea presidente

CARACAS (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo que espera que Barack Obama sea presidente de Estados Unidos y le pidió al "hombre negro" que elimine el embargo a Cuba, saque las tropas estadounidense de Irak y cesen lo que califica los ataques de Washington a Irán y Venezuela.

El gobernante izquierdista dijo también que está dispuesto a conversar con el que aspira sea su colega para tratar de recomponer las lastimadas relaciones diplomáticas entre las dos naciones.

Los lazos entre Washington y Caracas han sido tensos durante los casi diez años que tiene en el poder el militar retirado, pero llegaron a su nivel más bajo hace unas semanas cuando Venezuela expulsó el embajador estadounidense.No obstante, la economía más grande del mundo es el principal mercado de exportación del crudo venezolano.



Foto de archivo del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, durante su visita a Puyo, Ecuador, 28 oct 2008. REUTERS/Miraflores Palace/Handout (ECUADOR)

"Desde ahora mismo, faltando 48 horas para que ese hombre negro de ascendencia africana (...) estoy dispuesto a sentarnos a conversar (...) Ojalá y que entremos en otra etapa con las diferencias", dijo el presidente en un acto en el interior del país.

Horas antes, durante el mismo acto dijo que "desde ahora le envío señales al hombre negro, desde aquí nosotros que somos raza india, negra, caribeña, suramericana, ojalá se ponga a la altura de lo que está ocurriendo en el mundo y de la esperanza que el mundo tiene", dijo.

La ventaja del candidato demócrata a la Casa Blanca, Barack Obama, llegó a 6 puntos sobre su rival republicano, John McCain, mientras el apoyo de ambos se estabiliza antes de las elecciones del martes, según un sondeo Reuters/C-SPAN/Zogby publicado el domingo.

Obama tiene un 50 por ciento de respaldo frente al 44 por ciento de McCain entre los posibles votantes estadounidenses consultados en el sondeo de seguimiento de tres días, un aumento respecto de la ventaja de 5 puntos que el demócrata tenía el sábado.

Chávez opinó que la eventual llegada al poder de un afroamericano a la presidencia de Estados Unidos no es poca cosa, pero inmediatamente comentó: "ahora que ese hombre negro esté a la altura de la historia, esperemos, ojalá".

"No le pedimos que sea un revolucionario, que sea un socialista, no, sólo que se coloque el hombre negro que está a punto de llegar a ser presidente de los Estados Unidos (...) ojalá se ubique a la altura del momento que vive el mundo", agregó.

"Ojalá el próximo Gobierno, vamos a ver esa es una prueba, acabe con el bloqueo (a Cuba), y las agresiones contra Cuba; ojalá retire las tropas de Irak y que vuelva la paz a aquel pueblo y que acaben las amenazas contra Irán, contra Venezuela, contra el mundo", dijo.

La semana pasada, Cuba obtuvo un abrumador respaldo contra el embargo de Estados Unidos, aplicado desde 1962, en la Asamblea General de Naciones Unidas, donde un récord de 185 países condenaron las sanciones económicas.

Obama ha dicho que estaría dispuesto a flexibilizar las restricciones de viaje y envío de remesas a la isla, además de sentarse a dialogar con las autoridades comunistas de La Habana.

Bolivia espera reactivar ayuda antidroga con nuevo Gobierno EEUU



Un helicóptero estadounidense aparece en el aeropuerto militar de Chimore, Bolivia, 1 nov 2008. REUTERS/David Mercado (BOLIVIA)

CHIMORE, Bolivia (Reuters) - El Gobierno de Bolivia dijo el domingo que confía en que la instalación de un nuevo Gobierno en Estados Unidos ayudará a reactivar la cooperación, que quedó en suspenso el fin de semana tras la paralización de actividades de la agencia antidrogas estadounidense DEA.

La Agencia Estadounidense Anti-Droga (DEA, por su sigla en inglés) no fue expulsada sino prohibida de continuar operaciones de inteligencia en Bolivia, dijo el sábado el ministro de Gobierno, Alfredo Rada, después de que el presidente Evo Morales acusara a la entidad de hacer espionaje.

"Como ha dicho el presidente, se trata de una suspensión indefinida (de actividades de la DEA), nada más que eso", declaró Rada, sobre la decisión presidencial que golpeó las relaciones entre la empobrecida Bolivia y la potencia mundial, tres días antes de elecciones presidenciales en Estados Unidos.

"Esperamos que con el nuevo Gobierno de Estados Unidos se pueda mejorar las relaciones y reactivar toda la cooperación, no sólo anti drogas", agregó Rada a reporteros en Chimoré, localidad de la región cocalera de Chapare, en el centro del país, donde hace hace dos meses funcionaba una base de la DEA.

Morales retiró el sábado el permiso para las operaciones de la DEA acusando a los agentes estadounidenses de realizar espionaje y hasta de alentar una conspiración derechista, particularmente durante una ola de violentas protestas de agosto y septiembre, que dejaron una veintena de muertos.

El también líder cocalero, quien expulsó en septiembre al embajador estadounidense, Philip Goldberg, tras acusarlo de conspiración, arremetió contra la DEA en un acto de celebración del cumplimiento anticipado de la meta anual de erradicación de 5.000 hectáreas de cultivos de coca.

"A partir de hoy día se suspende de manera indefinida cualquier actividad de la DEA norteamericana", dijo Morales, aunque en seguida auguró un cambio de la situación como consecuencia del proceso electoral estadounidense.

"Ojalá Estados Unidos se vista de azul, y no estoy haciendo campaña a favor de un candidato, porque en Bolivia el azul es cambio", expresó Morales, en referencia al color que curiosamente identifica a su Movimiento al Socialismo y al Partido Demócrata estadounidense.

Bolivia es el tercer productor de cocaína del mundo, después de Colombia y Perú, y según un informe de Naciones Unidas mencionado varias veces por Morales, el país altiplánico es el único "castigado" por Washington pese a tener "el mejor desempeño contra las drogas".

El mes pasado, Estados Unidos sumó a Bolivia a una lista de naciones que supuestamente no cumplieron sus obligaciones contra el narcotráfico, tomando en consecuencia medidas para suspender los beneficios comerciales para la nación altiplánica.

Previamente, el Gobierno estadounidense pidió un financiamiento de más de 600 millones de dólares que había programado a favor de Bolivia en el marco de la llamada Cuenta del Milenio, un programa de lucha contra la pobreza.

Gobierno venezolano niega que impidió visita de Lech Walesa

CARACAS (AP) - El gobierno del presidente Hugo Chávez negó el domingo que haya declarado persona no grata al Premio Nobel de la Paz, Lech Walesa, al desmentir versiones que apuntaban que la visita del ex mandatario polaco a Venezuela fue cancelada por ese motivo.

El viceministro venezolano para Europa, Alejandro Fleming, afirmó que "esta información es completamente falsa... son infames las versiones de prensa", que buscarían "desestabilizar al gobierno venezolano". Fleming comentó que incluso el sábado el embajador de Polonia en Caracas, Krzysztof Jacek Hinz, envió una carta a la cancillería venezolana en la que desmentía que acción alguna hubiese sido tomada en contra de Walesa."La Embajada de la República de Polonia desmiente que el ex presidente de Polonia, Premio Nobel de la Paz, el señor Lech Walesa, haya sido declarado como persona no grata por el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, y que haya sido prohibida su entrada a Venezuela", dijo el embajador polaco, citado por Fleming en declaraciones a periodistas.

Paralelamente en Varsovia, la agencia polaca de noticias también citando al embajador polaco, divulgó que la visita fue cancelada luego que la cancillería venezolana le comunico que "no ve ninguna posibilidad de asegurarse de que la visita se dará la debida forma y la atención... antes de las elecciones" regionales del próximo 23 de noviembre.

Hinz agregó que el gobierno venezolano consideró que una visita luego de las elecciones, en las que Chávez ha comprometido su prestigio, sería "mucho más conveniente".Walesa tenía previsto participar el lunes, junto al ex presidente checo Vaclav Havel, en un foro sobre democracia organizado por el Instituto Respekt de Praga y líderes estudiantiles de la Universidad Central de Venezuela, la mayor y más antigua del país.Varios medios de comunicación locales dijeron que la presencia de Walesa en el país no sería permitida debido a sus recientes criticas contra Chávez, quien expresamente había girado instrucciones a sus ministros que cualquier "extranjero que venga a opinar en contra de nuestra patria será expulsado de manera inmediata".

Sismo sacude capital de Perú

LIMA (Reuters) - Un sismo de magnitud 4,5 sacudió el sábado la capital peruana, lo que provocó alarma entre los pobladores e interrumpió brevemente las comunicaciones telefónicas, informaron autoridades.

El Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS por su sigla en inglés) dijo que el sismo ocurrió a las 15.40 hora local (2040 GMT) a 33 kilómetros al sur-sureste de Lima y a una profundidad de 50 kilómetros.

El Instituto Geofísico de Perú, por su parte, ubicó la magnitud en 4,3. Su director, Hernando Tavera, dijo que el epicentro se registró en el mar, a 43 kilómetros al suroeste del puerto de El Callao, vecino a Lima, en la costa central del país.

"El sismo ha sido más perceptible en la capital, principalmente en aquellos edificios que tenían pisos mayores a tres", precisó Tavera, a la radio local RPP. "Este sismo nos causó alarma", agregó.

Según reportes de medios locales, el sismo no provocó daños, mientras que el cuerpo de bomberos dio cuenta de ascensores atascados que fueron restablecidos rápidamente.

Fuentes de defensa civil indicaron que no se reportaron daños personales ni materiales.

Banda a asumi presidencia di Zambia

Oposicion ta protesta





ZAMBIA - E Presidente electo di Zambia, Rupiah Banda, di 72 aña di edad a rindi huramento ayera como hefe di estado nobo, primintiendo di sigui e politica di mercado liber di un gobierno cu a amplia su comercio cu China. Zambia ta un di e principal productornan di coper na mundo.

Michael Sata, su principal rival, kende a adverti contra explotacion extranhero y a priminti di duna mas importancia na e programanan social, a bisa cu e no ta acepta e resultadonan electoral, ya cu irregularidadnan a wordo cometi.

Observadornan internacional a bisa cu nan no a detecta iregularidad den e eleccionnan.

Segun e resultadonan oficial, Banda a haya 40% di e votonan, y Sata e 38%. Otro candidatonan a keda leu di Banda y di Sata.

Banda tabata Presidente interino di Zambia for di morto, na augustus di presidente Levy Mwanawasa. E mester completa e mandato di Mwanawasa, kende tabata falta ainda tres aña di presidencia.

"Mi ta priminti di ta un agente di continuidad, di bon gobierno y di lucha contra corupcion," Banda a bisa despues di asumi e cargo.

Tambe el a priminti di combati pobreza. Entre e prioridadnan di Banda ta aparece e reto di colapso di prijs di copera den e mercadonan internacional. Tambe el a priminti sigui e vinculonan fuerte di su predecesor cu China.

E presidente di Zimbabwe, Robert Mugabe, a uni na e mandatarionan di Sur Africa, Malawi y Tanzania den e ceremonia. Banda a critica Mugabe di ta wanta na poder durante mas di un kwart siglo, mey-mey di un colapso economico di su pais.

En cambio, Sata a apoya Mugabe.

Capital di Vietnam bou di awa y tin casi 20 morto

HANOI - Gran parti di e capital di Vietnam ayera tabata sigui tapa cu awa mientras cu e cantidad di mortonan tabata yegando 20, a causa di e peor inundacion cu e ciudad a haya den e ultimo añanan, asina funcionarionan di ayudo y medionan noticioso a duna di conoce.

Siman pasa e inundacionna causa pa e yobidanan torencial a causa por lo menos 50 morto na henter e area nort y center di Vietnam, provocando un aumento incontrolabel di prijs di cuminda na Hanoi mientras cu gran parti di e transporte publico capitalino a keda paraliza.

Ayera mainta a stop di yobe pero den oranan di atardi el a cuminsa atrobe na Hanoi, unda hopi caya ainda ta sera, cu e awa te na un altura di un meter. Tabata pronostica mas yobida den e ciudad den e siguiente dianan, segun e Centro Nacional di Meteorologia.

Autoridadnan a adverti cu e inundacionnan lo por empeora.

"Tin crecidanan den e lagun y riunan, y nan ta menaza e dijknan rond di Hanoi," asina un funcionario di maneho di desaster cu a identifica su mes como Hoang a duna di conoce.

E awa tabata cubri e casnan, como e stacionnan di generador di coriente, scol- y oficinanan, strobando hopi hende di bolbe trabou. E inundacionnan tambe a contamina e suministro di awa potable.

"Mi mester a keda dos dia na oficina sino mi mester a landa den e awa sushi pa yega mi cas. E ta un nachtmerrie," asina e empresario Nguyen Ngoc Khiem, di 29 aña a duna di conoce.

Riu Mekong tin un boca grandi na zuid cual ta hacie sensibel pa inundacionnan cu ta mata centenares di persona tur aña. Sinembargo e inundacionnan ultimo aki ta e peornan cu a afecta e capital den mas di 20 aña.

Clasificado

Acuerdo di seguridad Irak-Merca lo sigui despues di eleccion



BAGHDAD – Irak ta spera un reaccion Mericano riba e cambionan pidi den e pacto di seguridad proponi despues di e eleccion presidencial di e siman aki, asina un ayudante di Prome Minister a bisa ayera.

Un otro oficial Iraki a bisa cu Merca a indica cu nan lo acepta tur e cambionan proponi cu excepcion di uno, mas control legal Iraki riba e soldatnan Mericano y contratistanan.

Yassin Majeed a bisa cu e reaccion Mericano lo bini despues di e votacion di diamars pa eligi e Presidente – sea Barack of McCain – cu lo wordo informa di e proposicion Iraki, cu a wordo entrega door di Gabinete Iraki siman pasa.

Legisladornan Iraki a bisa cu e cambionan ta escencial p'asina gana e aprobacion parlamentario pa e acuerdo, cual lo mantene e trupanan Mericano na e pais ey te cu 2012.

Y duna Irakinan mas control den actitud di operacionnan di ehercito Mericano.

Lo bende e super yate di Saddam Hussein



BAGHDAD – Irak a bisa cu nan a dicidi di bende e yate luhoso di Saddam Hussein despues di a gana un caso legal riba kende ta su doño.

E super yate di e ex dictador di 269 pia tin facilidadnan manera piscina, salon, un pasada secreto y sistema pa lansa rocket.

Vocero di Gobierno Iraki Ali al-Dabbagh a bisa den un declara cu Gobierno diadomingo a acorda pa bende e super yate.

Un bendedor di yate a trata di bende pa 35 miyon dollar.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Yaris '02 automatic, airco, mac-rim, alarm, power lock, bon condicion Afl. 12.000,- Tel: 592-9060

TA BENDE
Pa motibo di Viahe un auto marca Scion TC 2007, preto 2 porta 15.000km cori Afl. 42.500,- Tel: 593-2144

TA BENDE
Chebrolet Epica '04 LT full equip. bon condicion poco cori. Pa mas informacion Afl. 19.950,- Tel: 593-4000

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE UN WOONTRAILER





parti pariba · parti patras · baño espacioso · master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet · parti paden · sala y comedor · camber cu airco · nachtkastje · cashi built in

Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 49.000,=
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT

TA BENDE
Un Motocrose 110cc, valve, casi nobo Afl. 2500,- pa mas informacion yama Tel: 560-9076

TA BENDE
Cama pa baby evenflo blanco mescos nobo (sin matras) Afl. 300,- Tel: 593-8131

TA BENDE
Un Trailer pa transporta cabay (4) bon condicion yama Tel: 565-0040

TA BENDE
Cas di 2 piso, cerca di Airport 3 camber, 1 baño, sala, comedo, cushina, patio + apt. Afl. 260.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas nobo na Sta. Cruz 2 camber 1 baño, sala comedor, cushina pa Afl. 163.000,= Tel: 733-6681

TA BENDE
Puppies Shar Pei di 4 siman. Pa mas informacion yama Tel: 566-1893

TA BENDE
Nos tin cabai hopi manso special pa mucha corre, e cabai aki ta grandi caba y nos no ta usa nan Intresadonan yama Rancho del Campo Tel: 585-0290

TA BENDE
1 Split Unit Peake 18.000Btu den bon condicion, 1 upright freezer Tel: 585-8072 / 560-2063

TA BENDE
Airco 12.000Btu 110V Afl. 150,= frigidaire nobo Afl. 500,= Stove nobo Afl. 350,= Shingles pa dak Afl. 35,= pa paki Dos laba mano Afl. 250,= pa nan dos, Potchi di toilet Afl. 100,= Set di veranda/ mesa cu glas di 4 stoel, cortina, paña, mata. Madiki kavel #44 Tel: 582-2455 / 564-6103

TA BENDE
Un cama blanco 1.4 meter breed, cu su nachtkasje, pero sin matras pa Afl. 250,= Tel: 561-1310

TA BENDE
Drumset completo den top condicion marca yamaha Tel: 568-3149

TA BENDE
1 generator 5500W gasoline, start manual y bateria, 11hp, tin breaker pa 110V y 220V. 2 output pa 220V y 4 output pa 110V. Afl. 2000,- negociabel. Tel: 594-7307

TA BENDE
1 timbalete Afl. 500,- negociabel pa mas informacion Tel: 594-7303

TA BENDE
Un cas na Noord di 3 camber, 2 baño, back & ront porch, 1 comedor, cushina, tv room, prijs Afl. 360.000,= Tel: 564-5272

TA HUUR

HOUSE FOR RENT
1 livingroom, diningroom, 3 bedrooms, kitchen, veranda, patio, 1 bathrroom, Afl. 1800,- p/m. exclusive electricity and water. inclusive cable. Tel: 741-2697

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

FOR RENT
In Sabana Basora nice house new neiborhood Afl. 2200,= 12 month or longer lease only. For more informacion call: 564-0644

TA HUUR
Un apartment muebla Brazil pa 1 of 2 persona Afl. 650,- exclui awa/coriente, gas, cable, Borg 650,- Tel: 567-1559

HOUSE FOR SALE
Alto Vista 955m2 long lease land 3 bedrooms - 2 bathrooms swimming pool Awg 550.000.00 Tel.582-8658

FOR SALE
Land For Sale Montaña (Noord) 859 m2 property land AWG 107.580 Tel. 582-8658

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1100,= Tel: 582-1552

FOR RENT
Comercial space located at Ponton #76 price Afl. 2.200,- monthly 80m² Tel: 582-1552

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Tel: 743-6619

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Ayudante di cushina con of sin experiencia Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 560-5642

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un Jack Russel vecindario di Ex hospital bieuw. Pa mas informacion yama Tel: 583-1457 / 562-8871

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

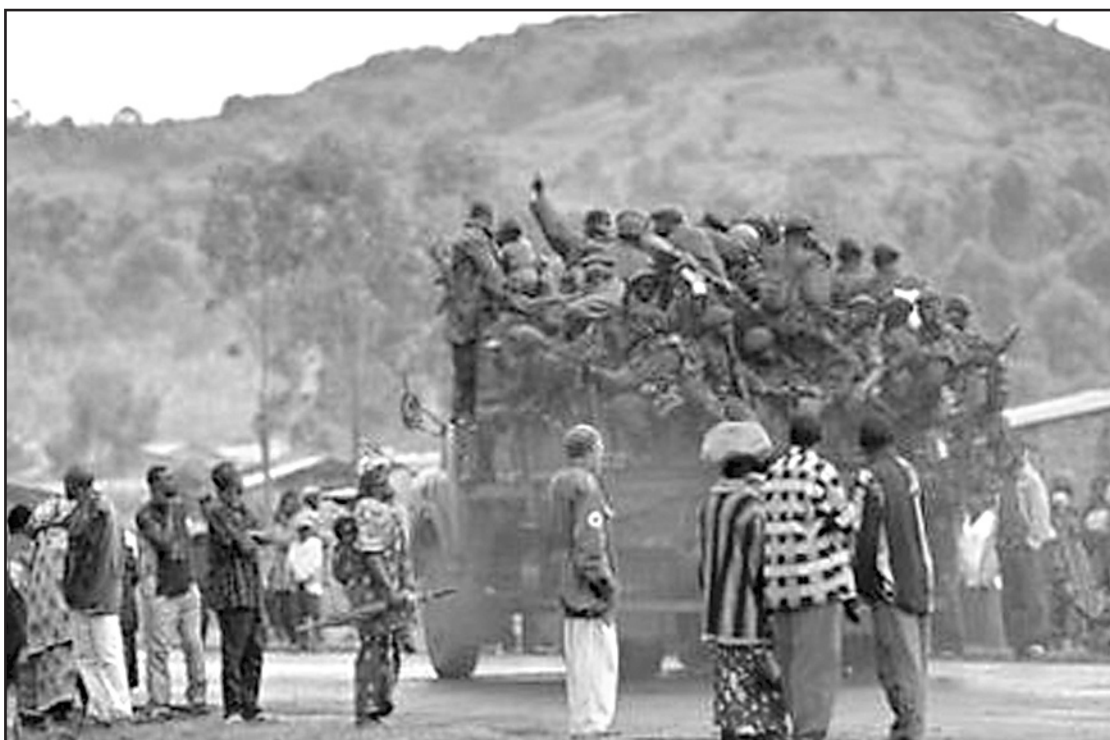
SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

BON DIA Aruba

Naciones Uni ta planea pa manda un convoy den zona rebelde di Congo









GOMA, Congo (Reuters) – Un convoy di ayudo di Naciones Uni protegi pa mantenedornan di Paz di Naciones Uni ta bayendo den un zona bou mando di rebeldenan na oost di Congo awe. Nan ta trata di yega na algun dies mil di civilnan desplaza door di e bringamento, asina Naciones Uni a bisa ayera.

E convoy ta consisti di staff y recursonan di agencianan di Naciones Uni y NGO-nan humanitario. El a sali di Goma, capital di Republica Democratico di Congo su provincia na e area nort Kivu, y lo biaha direccion nort pa Rutshuru, cu ta den man di rebeldenan Tutsi for di diamars.

“Nos prioridadnan ta pa re-inicia cu e actividadnan na e diferente centronan di salud den e area di Rutshuru y Kiwanja. Nos ta tumando provisionnan di salud, awa, y sanidad,” Gloria Fernandez, hefe di e oficina di Naciones Uni pa Coordinacion di Asuntonan Humanitario (OCHA) na Congo a bisa reporteronan na Goma.

E lo ta e prome esfuerso internacional coordina cu lo trata di yega na por lo menos 50,000 civilnan desplaza kendenan oficialnan di Naciones Uni tin miedo cu a keda sin campo di proteccion rond di Rutshuru, 70 km (45 miya) nort di Goma. E refugiadonan lo ta scondi den e mondinan, buscando un shelter sigura, cuminda, awa y cuido.

E reciente ofensiva di soldatnan leal na e general rebelde Laurent Nkunda, combina cu asesinato y sakeamento door di renegadonan di trupanan di ehercito di Congo, a haci di e situacion humanitario dificil caba uno cu a wordo describi como “catastrofico” door di gruponan di ayudo.

Fernandez a haci un yamada na ambos forsa di Nkunda y di ehercito di Congo pa laga civilnan move libremente pa areanan caminda nan ta sinti sigur y haya ayudo. Nkunda tambe a anuncia apertura di “coridornan humanitario” via di lineanan rebelde.

Enviadonan Europeo, Mericano y di Naciones Uni a “criss-cross” e region di Great Lakes den e ultimo dianan, tratando di preveni otro lantamento di e rebelion Tutsi den oost di Congo y evita cu e por escala, manera a sosode na 1998-2003.

Despues di un fin di siman di movecion diplomatico cu a hiba nan pa Congo, Ruanda, y Tanzania, e Ministernan di Exterior di Francia y Inglatera, a haci un yamada pa mas ayudo internacional pa e area nort di Congo, esta Kivu.

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

"Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor : "Mi refugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"
salmo: 91

cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di :

SR. CECILIO IGNACIO TROMP



Miho conoci como : "Causilio"
Ex- empleado di Serlimar

Na nomber di su esposa :
Sra. Edwina "Tina" Tromp-Krosendijk

Yuinan : Sra. Vanessa Tromp y yuinan.
Sra. Joalyne y Sr. Jonathan Henriquez y yuinan

Manera un yui : Elvis Croes y famia

Nietonan : Raynold, Rupert y Rayen Martha.
Josienne y Joaldrick Henriquez

Rumanan : Sra. Felepina "Maria" Tromp
Sr. Dominico "Shon Co" Tromp
Sr. Feliz y Maria Tromp
Sr. Guillermo Tromp y yuinan
Sr. Rafael y Estella Tromp-Farro
Sra. Vda. Heraclea Giel-Tromp

Swa y cuñanan :
Sra. Vda. Olga Croes-Krosendijk y famia
Sr. Sixto y Silvia krosendijk y yui
Sra. Reina y Alex Geerman y yuinan
Sr. Reymundo y Rositha Krosendijk y yuinan
Sra. Maritza y Ronny Hernandez y yuinan
Sra. Vivian y Juancho Jacobs y yuinan
Sra. Miriam y Martin Croes y yuinan
Sr. Vdo. Nicolas Vrolijk y yuinan
Sra. Benitha Croes.

Su sobrinonan na Corsow y na Aruba.

Su Iha : Sra. Marcia Plaate y famia na Corsow

Su prima y primonan ,su Zusternan particulier na cas : Sra.Cinthia y Carel.
Amistadnan di cas : Camilio Henriquez,Marlon Henriquez,David y Indra Dijkhoff, mama Hilda y famia, Jacky y Alfonso Quandt, Fanny y John Stolk, Marietje y Frans, Marelbys Redonda, maria y Lucho Croes, Randall y Uka Croes.
Grupo di Oracion: God Soldiers y su soldadonan di Cristo.

Famia : Tromp, Krosendijk,Kelly, Martha, Henriquez, Giel, Farro, Croes, Koolman, Geerman Maduro, Hernandez, Vrolijk, Jacobs, Martis, Irausquin, Peres, Werleman, Plaate,Brafhart, De La noy, Krozendijk, Bikker, Marin, Peña, Figaroa, Franken, Kock, Rodriguez, Dorothal, Wernet, Trimon, Felida, Angela, Bislip, su ex-coleganan di serlimar, amigonan, bisinanan y conocirnanTa invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 04-11-2008, Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.E restonan mortal ta reposa for di 2'or pa 4'or despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 03-11-2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

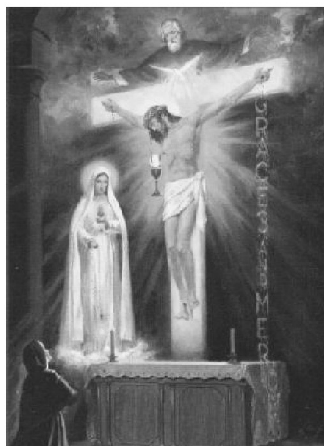
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

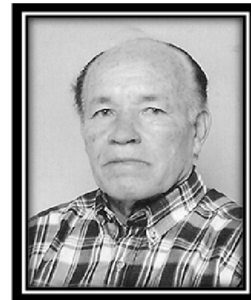
Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

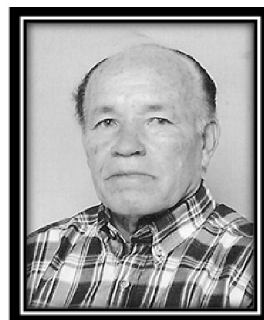
POESIA DEDICA NA MI CASA CECILIO TROMP MI GRAN AMOR



NOS UNION TABATA E BENDISHON
UNDA POR A SINTI E SATISFACION
DI RICIBI GRACIA NA ABUNDANCIA
PA A HIBA UN BIDA YEN ARMONIA
A CANA DEN E CAMINDA DI LUCHA
PERO FELIS DI TABATA HUNTO PARA
PA ENFRENTA TUR TRIBULASHON
HIBANDO E BARCO CU ADMIRACION
PAPA DIOS MESTER DUNA DANKI
PA TUR TEMPO CU MI A PASA UNI
CU MI ESPOSO FIEL SU AMOR
A DUNA MI BIDA HAYANDO BALOR MI POR RECORDA
PASOBRA PA MI E TA BIBO ESPECIAL
TUR MOMENTO UNDA TA RECORDA
CON FELIS NOS TA PASA PA CELEBRA DEN PAS Y ALEGRIA
PAPA DIOS A LAGE BAI DESCANSA
SU TAREA NA MUNDO E LA ALCANSA
UNDA DEN MI CURASON TA BIBA
SU AMOR PURO NA MI CONSAGRA
MI AMOR SOSEGA DEN BRASA DI SENOR

DI PARTI: BO ESPOSA STIMA EDWINA TROMP

Poesia pa nos Tata



Cu Papa Dios a manda busca bo. Si nos por lanta for di e mal sonjo aki...
of si solamente nos por a stop e tiempo ariba e dia cu nunca nos lo a bisa papi ayo.ken por imagina ?? ken por consola?? E unico consolador E so por consola y E so por duna forza nobo.un forza cu ta sobre pasa tur entendimiento. E forza cu ta bini di shelo, un paz incomprendible... un paz
cu mundo no por ofrece , un promesa bibo y real cu ta bini for di boca di esun cu a crea bo.E sun cu a crea Universo, shelo, Tera, Lama y firmamento cu tur e planetanan y tur e streanan, esun cu a bisa "Tur cos lo pasa bay.
Pero mi palabra jamas lo pasa bay"Su promesa ta bisa nos cu nos lo mira
Otro atrobe cu Papi sosega na paz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece inesperada:

Mercedes Xiomara Beaujon

25 augustus 1956 - 31 october 2008

Acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " **Ps. 23:1,2,3**

A fayece inesperadamente nos mama, wela, ruman, suegra, cuña y tanta stima:



Lillian Zoraida Tromp

mihor conoci como: "Lilly"
30 mei 1961 - 31 october 2008

Acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.



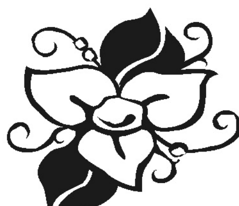
Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial.
Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente.¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.
R.M.M.





Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba bèrdè.E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo : 23

Nos ta anuncia cu profundo dolor pero conforme cu boluntad di Dios
Fayecimento di nos mama, ruman, tanta, wela y bisawela stima :



VENERANDA JULIANA KOEIMAN

Miho conoci como : " Janda"
*27-05-1941 ✝ 01-11-2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Prayer to St. Jude

May the Sacred Heart of Jesus be adored glorified, loved and preserved throuhout the world noew and forever. Our Sacred Heart of Jesus, pray for us, St. jude, Worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this prayer 9 times a day, by the eight day your prayer will be answered. It has never been known to fail. Publication must be promised. Thank you St. jude for favor granted.



Gradicimento-Invitacion

Amor di mama ta infinito, e ta scucha, caricia, y proteha. Agradecido na nos senor Todopoderoso cu a bendiciona nos cu un mama cu un curason yena cu amor pa su yuinan y tur esnan rond di dje. Nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nos nan atencion y sosten na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra, wela,ruman, madrina,tanta, cunja, y amiga stima

Sra. Imelda Melda Donata

Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor,krans, telegram, yamada telefonico local, international y msg. Un danki na Dr. Benjamine Croes, Dr. Wong Loi Sing y na team di verpleging professional den Intensive Care Unit cu a atende nos cu empatia den nos momentonan dificil y tambe pa e bon servicio di Funeraria Zepp Wever.

Boso ateb°ncion y presencia a duna nos hopi forza den e momentonan dificil.

Alavez kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa Sta. Filomena na Paradera cual lo tuma lugar:
Dialuna 3 di November pa 7or
Diamars 4 di November pa 7or
Diaranson 5 di November pa 7or
y despues lo tin un un Santo Rosario
na cas na Seroe Patrishi 17



Gradicimento / Invitacion

Scucha mi ora mi yama bo, mi Dios husto.
Trece alivio pa mi den mi angustia.
Tene piedad di mi y scucha mi oracion.
Laga e lus di bo cara briya riba mi.
Den pas mi por bai drumi y pega sonjo di biaha.
Laga mi sosega sin ningun preocupacion.
Salmo 4

Esposo, Yiunan, Rumanan, Nuero(a), Nieto(a), Bisanieto, Sobrino(a), y demas famia y conocirnan kier a gradici tur esnan cu a compaña, comparti y consola nos den nos dolor durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel defunto stima:



Sra. Rosalia Constancia Larez-Rosaria

Tambe nos kier a gradici: Famia, Amigo y Amiganan, Conocirnan, Bisinanan y tur esnan cu a acudi na acto di entiero, igualmente na esnan cu di un of otro manera a demostra nan afecto y atencion pa medio di jamada, telegram, tarjeta, anuncio den corant, flor,krans, mail y message. Un danki special tambe pa Pastoor Jairo Maduro, Pader Bouwman, Pader Fransen, Pader Van de Lee y Zuster Clarinda.

Alavez nos ta participa cu lo ta bai tin tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil:
Diasabra, 1 di November pa 7or di anochi.
Diadomingo, 2 di November pa 7or di anochi.
Dialuna, 2 di November pa 7or di anochi.

Y despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.





Laga tur locual ta sperami ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita

Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y

Laga esakinan termina den tur bunitesa

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido, pa tur locual ela hasi pa nos, nos ta anuncia Fayecemento di nos Tata, Ruman, Omo.



Sr. Ronald Reinaldo Poterson

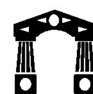
Mihor conci como " Nalo"
***23 Juli 1947 – +30 Okt 2008**

Na number di su yuinan: Jacqueline Poterson
Susan Robles
Yui di Criansa: Sharon Peterson
Su rumannan: Rudolph y Lucy Poterson y Fam
Gloria Poterson y yiunan na Hulanda
Cynthia Stamper Poterson y yiunan
Delta Poterson y yiunan
Ricaldo Poterson y yiunan
Rita Poterson y yiu na Hulanda
Rosindo Poterson y yiu na hulanda
Mario(Sambo) y Maria Poterson y yiunan na Hulanda
Julian Poterson y Marie y yiunan

Franklin y Rikita Poterson y yiunan na Hulanda
Su tanta: Marjorie Philips y fam
Su Sobrino nan na Aruba y Hulanda
Demas Familia: Poterson, Stamper, Chung, Novels, Robles,Peterson, Richardson, Brown, Carti, Williams, Phillips, Henriquez, van der Wal, Hodge, Molina, Varela, Domingue, Solognier, Chuez, de Cuba, Delanie, Nisbet, Wong, Tyrol, Aporro, de Windt, Leverrock, Eugenio, Zuñiga, Geerman, Maduro, Nava, Kemp, Wernet, Lynch, Balentina, Falbourne, Broks

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 5 November 2008. Saliendo for di **misa Santa Theresita** pa **Santana Católico** na San Nicolas. E restonan mortal di Ronald Poterson lo ta reposa den Misa for di 9:00 di mainta.

Nos ta lamenta ku después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Condolencia: **Diamars 4 November 2008 na Pastoor Hendrick Straat 69 (Rudy Corner)**
7:00 p.m. t/m 9:00 p.m.



Brown a topa cu sospechosonan terorista di Saudi Arabia

RIYADH, Saudi Arabia – Prome Minister Britanico Gordon Brown a topa cu ex prisoneronan Saudi di Guantanamo Bay ayera.

Oficialnan Saudi a bisa cu nan esfuersonan pa rehabilita extremistanan, cu lunanan di discucionnan, tin un 80 pa 90 porciento di exito: solamente 35 di 3200 persona den e programa a wordo re-aresta pa delitonan di dseguridad.

Brown a conta reporteronan despues di e biahe cu e centro a mustra cu Saudinan ta "comprometi pa ataca extremistanan cu ta venena personanan hoben cu e ideologia diabolico di teror."

"Mi ta contento di tabatin e chens pa testigo con nan ta buscando pa ret e actitud di e hobennan cu lo por ta vulnerabel pa cay bou di encanto di gruponan extremista," el a agrega.

Un oficial na e centro, Dr. Abdel Rahman Hadlaq, a bisa cu ora e hombernan sali, nan ta haya trabou y apoyo pa kibra nan conexion cu e radicalnan.



Prome Minister Britanico Gordn Brown, centro, a topa cu ex detenidonan kende nan identidad ta wordo protegi, kendenan tabatin conexion cu terorismo den pasado y awor ta den un "halfway house" na Riyadh.

"Si nos no apoya nan, otronan si lo brinda nan apoyo," el a bisa.

Brown a papia cu seis homber na e facilidad banda di e capital Riyadh y duna man na dos prisonero cu cada uno a pasa seis aña na Guantanamo Bay pa supuesto conexion cu Al Qaida.

E prisoneronan Saudi ta wordo mantene na centronan sigur cu facilidadnan manera Gym y piscina mientras cu Imamnan ta duna les riba Islam (modera).

E facilidad di Riyadh tin un staff di 100 clerico, 50 trahador social y 30 otro specialista.